

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

18 czerwca 2004 r., nr 25 (689) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

UWŁASZCZYĆ SPÓŁDZIELCÓW

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią powracam do problemów dotyczących osób zamieszkujących w zasobach spółdzielczych. W dzielnicach nowohuckich znaczna część mieszkańców zamieszkuje w budynkach będących własnością spółdzielni mieszkaniowych. Nic zatem dziwnego, że otrzymujemy coraz więcej pytań od spółdzielców dotyczących odrębnej własności mieszkań oraz w jakiej mierze wiążącej się z tym sprawą własności gruntów. O własności odrębnej mieszkań już nie raz pisałem na tych łamach. Tym ra-

zem poruszę sprawę przewłaszczenia gruntów. Zdecydowana większość terenów pod budynkami spółdzielczymi jest własnością Gminy Kraków. Spółdzielnie mieszkaniowe posiadają tylko tzw. prawo użytkowania wieczystego tych gruntów. Najlepiej by było, aby tworząc własność odrębną mieszkań mieć także możliwość otrzymania na własność przynależną część gruntu. To jest bowiem podstawową cechą pojęcia nieruchomości.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

JAK GŁOSOWALIŚMY?

Po raz szósty wybrano Europarlament, ale po raz pierwszy w reprezentacji 25 państw, z 10 nowymi członkami. Niestety, frekwencja wyborcza nie była za wysoka i to szczególnie wśród nowych członków UE. Polska zajęła przedostatnie miejsce z niecałymi 21 procentami przed Słowacją z 17 procentami. W Okręgu 10 zrzeszającym województwo małopolskie i świętokrzyskie frekwen-

cja było nieco większa, bo sięgnęła 21,15% i to dzięki Małopolsce i Krakowowi, gdzie do urn poszło prawie 24% wyborców. Zdecydowanie gorzej wypadło województwo świętokrzyskie, gdzie frekwencja oscylowała w granicach 16-17 procent. Dzięki temu lwia część mandatów spośród 54 w kraju w tym okręgu wzięli reprezentanci Małopolski.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Prywatne Przedszkole nr 4
os. Teatralne 30/39 ☎ 425-76-04, 0604-54-89-94
przyjmuje dzieci w wieku 2,5-6 lat

Godziny pobytu dostosowane do potrzeb rodziców (6.30-19.00)

- miła, przyjazna dziecku atmosfera
- wykwalifikowana kadra
- pyszne, domowe posiłki
- kilkuosobowe grupy
- j. angielski, rytmika, ceramika, zajęcia taneczne, gimnastyka korekcyjna
- religia

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE 9-21
stare-białe i kolor



DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Napój owocowy „Jupik” 0,33 l - 1,35
 - ✓ Masko extra „Pomorskie” 225 g - 2,15
 - ✓ Zupy „Kim Lan” (inst.) 75 g - 0,79
 - ✓ Kiełb. podwawelska „Sokolów” 1 kg - 7,59
 - ✓ Piwo „Książęce” but. 0,5 l - 1,59
- DOSTAWA GRATIS!**

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA BEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA
STUDIO GOSPODY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM • SAUNA
os. Miłostki 11
tel. 642-11-11
ul. Długa 48
tel. 6-325-325

w tym sklepie otrzymasz kartę „Złoty Punkt”
szukaj w sklepach tego znaku
ZŁOTY PUNKT
sprzęt RTV - Kraków
os. Teatralne 3
nie przegap szansy - zbieraj punkty - odbieraj nagrody

Przeciwko budowie stacji tankowania gazem przy ul. Kocmyrzowskiej 27

MIESZKAŃCY PROTESTUJĄ



Przy ul. Kocmyrzowskiej, nieopodal posesji pod nr 27, właściciel niedawno wykupionej działki planuje budowę stanowiska tankowania gazem LPG pojazdów samochodowych. Kiedyś cały teren należał do Gospodarstwa Grębałów - Krakowskiej Hodowli i Nasiennictwa Ogrodniczego „Polan”. Firma ta nadal posiada w tym rejonie spore obszary ziemi uprawnej, ale zgodnie z duchem transformacji pozbyła się bloku i domów mieszkalnych jak również przekazała pas gruntu wzdłuż ul. Kocmyrzowskiej Agencji Rolnej. Mieszkańcy próbowali wykupić ten grunt w cenach preferencyjnych, gdyż jest tu małe boisko i teren zielony spełniał rolę rekreacyjną i oddzielającą domostwa od ruchliwej ulicy. Jednak Agencja sprzedała grunt prywatnemu inwestorowi, który zamierza tutaj obecnie usytuować stację tankowania gazu LPG.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

HUTNICY PODPISUJĄ UMOWY

Od 7 czerwca br. trwa w Krakowie podpisywanie umów z osobami uprawnionymi do nieodpłatnego nabycia akcji „ISPAT POLSKA STAL” S.A. W pierwszym tygodniu zgłosiło się do Centrum Administracyjnego huty (budynek „S”) 769 osób. Do godzin południowych w środę, 16 czerwca liczba podpisanych umów wyniosła 1287.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

W Salonie „GALERIA” w Alei Róż 3

NOWA HUTA NON STOP!

W ostatnich dniach odremontowano Salon „GALERII” położony w sercu Nowej Huty w al. Róż 3. Stowarzyszenie Kulturalne „GALERIA”, pismo młodych miłośników NOWA HUTA i Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty rusza tutaj z cyklem kulturalno-społecznym NOWA HUTA NON STOP! Ambicją organizato-

rów jest ożywienie „GALERII” - i przygotowywanie tutaj wernisaży, koncertów, spotkań teatralnych i dyskusji na temat historii i przyszłości Nowej Huty. Powstanie tutaj na początek może nie salonik, a kącik prasowy. Piekarnia Awitek obiecuje zapewnić ciastka i kawę non stop.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

STANISŁAW SOYKA W KRZESŁAWICACH

W najbliższą niedzielę, w ogrodach Dworku Matejki wystąpią Stanisław Sojka oraz Lidia Jazgar z zespołem Galicja. Będzie to już drugi koncert w ramach projektu Porozumienia Dzielnic Nowohuckich pod nazwą „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”. W ramach tego projektu kulturalnego zorganizowane zostaną cztery duże koncerty w rytmie pół roku. Wiosną był to recital Edyty Gęper w kościele Arka Pana, jesienią odbędzie się duża impreza plenerowa na al. Róż, a zimą zaplanowano koncert kołęd w jednym z kościołów nowohuckich.

Wybór na miejsce letniego koncertu przestrzeni wokół Dworku Matejki nie jest przypadkowy. Za-

leży nam na wypromowaniu pięknych miejsc w Nowej Hucie - opowiada koordynator projektu. Ireneusz Raś. Organizatorzy przygotowali 2 500 miejsc, w tym 1 000 siedzących. Wejście na koncert jest bezpłatne, obowiązują jednak zaproszenia, które były do odebrania w Ośrodku Kultury „Kraków-Nowa Huta”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 19)

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY Uruchomienie + olej **GRATIS!**
PILARKI elektryczne i spalinowe
ALKO 488R EDITION
✓ 4KM B&S
✓ z napędem
✓ 3 lata gwarancji
✓ prod. Niemcy
tylko 1049 zł
ALKO STIGA
ALPINA
AGROMA
HOMELITE
MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.marax.com.pl honorujemy karty kredytowe

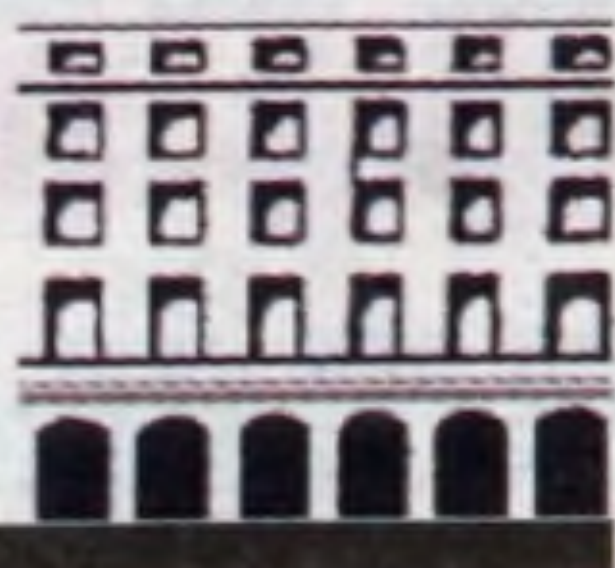
INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

linea ULOTKI
FOLDERY
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
WIZYTÓWKI
PAPIERY
firmowe
www.linea.krakow.pl

TAXI BARBAKAN 96-61



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● W związku z budową włączenia ul. Sławkowej do al. Pokoju od środy 8 bm. do 30.06. trwają utrudnienia w ruchu na al. Pokoju. Zostanie zagorzony zewnętrzny pas ruchu w stronę Ronda Czyżyńskiego na około 20-metrowym odcinku. (P)

● Zakończono prace w ul. Medveckiego w rejonie Centrum Handlowego „Czyżyny”. Powstała tu przebieżka prowadząca do dworca autobusowego, który, miejmy nadzieję, będzie przyjmował większą liczbę autobusów i busów. (P)

UCIĄŻLIWY SKUP ZŁOMU



W os. Uroczym 12 mieszka kilkadziesiąt rodzin. Zgodnie z prawem istnieje tutaj Wspólnota Mieszkaniowa, która zarządza nieruchomością. Indywidualni właściciele mają większość udziałów, jednak nie mogą realizować swoich zamierzeń. W budynku znajdują się lokale użytkowe, spośród których niektóre są uciążliwe dla mieszkańców. Wspólnota interweniowała już w sprawie uciążliwości wynikającej ze sprzedaży taniego alkoholu. Bez efektu. Tym razem jednak Gmina zafundowała mieszkańcom „gehennę”. W tym bloku znajduje się w przyziemiu garaż, który przez lata służył mieszkańcom m.in. do przechowywania wózków i rowerów. W dobie komercjalizacji Gmina zaczęła wynajmować lokal. Wspólnota Mieszkaniowa 1 lipca 2003 r. podjęła uchwałę nie wyrażającą zgody na prowadzenie w tym lokalu kawiarenki internetowej i zwróciła się do Gminy z prośbą o udostępnienie pustostanu dla potrzeb mieszkańców za przysłówkową złotówkę. Poczyniono nawet w tej sprawie ustne uzgodnienia z przedstawicielem Wydziału Mieszkalnictwa UMK. I co... Zarząd Budynków Komunalnych z początkiem tego roku wynajął lokal na skup i sprzedaż metali kolorowych. Od wczesnych godzin porannych przybierają tutaj różnego rodzaju zbieracze, ciągnąc, często dosłownie po ziemi, różne metalowe urządzenia. Hałas metalu ze skupu tworzy pełną kakofonię dźwięków. Pierwsi klienci czekając na otwarcie punktu rozgrzewają się papieroskiem, wymieniając głośno poglądy „o życiu”. Po sprzedaży złomu, zbieracze szybko zamieniają go na tani alkohol w sąsiednich sklepach i spożywają go na miejscu, prowadząc dalsze dysputy przerywane załatwianiem potrzeb fizjologicznych, gdzie popadnie. W efekcie mieszkańcy bloku są nie tylko narażeni na hałas i wątpliwe towarzystwo, ale wręcz boją się wychodzić z domu, bo już były przypadki pobicia. Również w bloku były kradzieże. Od lutego br. administrator Firma „BiZ” interweniuje w tej sprawie w Wydziale Mieszkalnictwa UMK prosząc o wypowiedzenie umowy skupu złomu. I co? Ponoć zwrócono uwagę wynajmującemu, a przeprowadzone kontrole nie potwierdziły uciążliwości punktu?! Tego mieszkańcy mają już dość i domagają się natychmiastowego wypowiedzenia umowy najmu na podstawie art. 685 kodeksu cywilnego. A jeżeli ktoś z urzędników ma wątpliwości co do uciążliwości lokalu, to niech pobędzie choć chwilę w mieszkaniach przy Uroczym 12, a nie kontroluje skup po wcześniejszych zapowiedziach. (p) Fot. Autor

W os. Uroczym 12 mieszka kilkadziesiąt rodzin. Zgodnie z prawem istnieje tutaj Wspólnota Mieszkaniowa, która zarządza nieruchomością. Indywidualni właściciele mają większość udziałów, jednak nie mogą realizować swoich zamierzeń. W budynku znajdują się lokale użytkowe, spośród których niektóre są uciążliwe dla mieszkańców. Wspólnota interweniowała już w sprawie uciążliwości wynikającej ze sprzedaży taniego alkoholu. Bez efektu. Tym razem jednak Gmina zafundowała mieszkańcom „gehennę”. W tym bloku znajduje się w przyziemiu garaż, który przez lata służył mieszkańcom m.in. do przechowywania wózków i rowerów. W dobie komercjalizacji Gmina zaczęła wynajmować lokal. Wspólnota Mieszkaniowa 1 lipca 2003 r. podjęła uchwałę nie wyrażającą zgody na prowadzenie w tym lokalu kawiarenki internetowej i zwróciła się do Gminy z prośbą o udostępnienie pustostanu dla potrzeb mieszkańców za przysłówkową złotówkę. Poczyniono nawet w tej sprawie ustne uzgodnienia z przedstawicielem Wydziału Mieszkalnictwa UMK. I co... Zarząd Budynków Komunalnych z początkiem tego roku wynajął lokal na skup i sprzedaż metali kolorowych. Od wczesnych godzin porannych przybierają tutaj różnego rodzaju zbieracze, ciągnąc, często dosłownie po ziemi, różne metalowe urządzenia. Hałas metalu ze skupu tworzy pełną kakofonię dźwięków. Pierwsi klienci czekając na otwarcie punktu rozgrzewają się papieroskiem, wymieniając głośno poglądy „o życiu”. Po sprzedaży złomu, zbieracze szybko zamieniają go na tani alkohol w sąsiednich sklepach i spożywają go na miejscu, prowadząc dalsze dysputy przerywane załatwianiem potrzeb fizjologicznych, gdzie popadnie. W efekcie mieszkańcy bloku są nie tylko narażeni na hałas i wątpliwe towarzystwo, ale wręcz boją się wychodzić z domu, bo już były przypadki pobicia. Również w bloku były kradzieże. Od lutego br. administrator Firma „BiZ” interweniuje w tej sprawie w Wydziale Mieszkalnictwa UMK prosząc o wypowiedzenie umowy skupu złomu. I co? Ponoć zwrócono uwagę wynajmującemu, a przeprowadzone kontrole nie potwierdziły uciążliwości punktu?! Tego mieszkańcy mają już dość i domagają się natychmiastowego wypowiedzenia umowy najmu na podstawie art. 685 kodeksu cywilnego. A jeżeli ktoś z urzędników ma wątpliwości co do uciążliwości lokalu, to niech pobędzie choć chwilę w mieszkaniach przy Uroczym 12, a nie kontroluje skup po wcześniejszych zapowiedziach. (p) Fot. Autor

MIESZKAŃCY PROTESTUJĄ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zaskoczeni mieszkańcy zostali powiadomieni o tych planach przez Wydział Architektury i Urbanistyki UMK 15 kwietnia br. Już w dwa tygodnie później mieszkańcy złożyli stanowczy protest przeciwko tej inwestycji. Wyduwają następujące argumenty: * stacja będzie niebezpieczna dla nieopodal położonych budynków oraz znajdujących się w pobliżu garaży * przez teren przechodzi kabel energetyczny i jest tu naturalny odpływ wody opadowej, * budowa stacji uniemożliwi prawidłowy dojazd do znajdujących się domów i wprowadzi ruch drogowy pod okna domostw, * wycinka kilkudziesięciu drzew będzie dewastacją ekologiczną. Sprawa wycięcia drzew wzbudziła najwięcej protestów mieszkańców, którzy wręcz „przepędzili” ekipy zabierające się za ich wycinkę. Zdążono wyciąć tylko jedno drzewo i to najbardziej dorodne. Wydział Go-

spodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska wydał decyzję o wycięciu jednego jesionu i 26 innych drzew ze względu na zagrożenie bezpieczeństwa ludzi i mienia. Mieszkańcy w skardze do Prezydenta Jacka Majchrowskiego położyli się na WGKiOS, że nikt nie umiał odpowiedzieć im na pytania, czy ktoś zbadał drzewa i oszacował ich wartość. Czy zalecane nasadzenie 10 drzew liściastych, ozdobnych i niskopięnnych oraz 20 krzewów zrekompensuje „rzeź” istniejącej zieleni. Mieszkańcy podnoszą jeszcze jedną kwestię bezpieczeństwa w ruchu drogowym w tym miejscu ul. Kocmyrzowskiej. Dochodzi tu często do kolizji i wypadków. Ponadto nieopodal, ok. 200 m dalej przy skrzyżowaniu ulic Stycznej i Jubileuszowej jest już zlokalizowana podobna stacja tankowania gazu. Czy dwie stacje w takim bliskim sąsiedztwie nie będą stwarzać niebezpieczeństwa?

(sp) Fot. Autor

NOWA HUTA NON STOP!

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Już w najbliższy piątek, 18 czerwca Galeria rozpoczyna od wernisażu Jerzego Aleksandra Karnasiewicza – Nowa Huta. Soc-City. Fotografie. J. A. Karnasiewicz ukaże Nową Hutę na fotografii – zdjęcia najlepsze z najlepszych (godz. 17). Następnie, 24 czerwca, w czwartek (godz. 16.30), w ramach spotkań „O Nowej Hucie są słowa...” Maciej Mieziński zaprosi wszystkich do podróży po Nowej Hucie prezentując swoją nową publikację – Przewodnik turystyczny. Nowa Huta – socjalistyczna w formie, fascynująca w treści... Na wieczór zostaną zaproszeni budowniczowie Nowej Huty na „Wspominki w Galerii” (godz. 18.30). W sobotę i niedzielę (26 i 27 bm.) Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty współorganizuje STREETBALL'A w Alei Róż, na który zaprasza Stowarzyszenie Sportowe Koszykówki BASKET Nowa Huta (d. Hutnik). Fotografie Karnasiewicza będzie można podziwiać do końca lipca, a na sierpień postaramy się przekonać organizatorów do przeniesienia wystawy z NCK, na 55-lecie Nowej Huty, którą przygotował Adam Gryczyński. Także w okresie wakacji organizatorzy zapowiadają zagospodarować czas nowohuckiej młodzieży. Powinna ruszyć część koncertowa, odbędą się spotkania m.in. z prof. Stanisławem Juchnowiczem i J. i M. Ingardenami.

Skąd pomysł cyklu? Po ukazaniu się pierwszego numeru pisma młodych miłośników NOWA HUTA, szef SK „GALERIA” Daniel Szubelak zaproponował, aby Salon „GALERII” służył dla realizacji różnych nowohuckich idei. Jak twierdzi Maciej Twaróg, lider miłośników Nowej Huty – wyobraźnia rozpałała się maksymalnie i postanowiono ruszyć ze wspólnym cyklem powołań, ale systematycznie. Wierzy on, że już wkrótce Salon GALERII będzie mocnym punktem na kulturalnej mapie Nowej Huty. (sp)

PODZIĘKOWANIA

Zarząd Koła Pomocy Osobom z Upośledzeniem Umysłowym przy TPD w Nowej Hucie serdecznie dziękuje Zarządowi Krakowskiego Stowarzyszenia „Dajmy Szansę”, a szczególnie jego prezesowi p. Krzysztofowi Góralczykowi za pomoc w zorganizowaniu Dnia Dziecka dla naszych podopiecznych.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria FURDYNA, lat 66
Maria HARACZ, lat 80
Alojzy KNAP, lat 77
Wiktoria SKÓRA, lat 70
Anna SZABELSKA, lat 82
Jerzy ŚLEDŹ, lat 50
Wojciech WŁODARCZYK, lat 73
Regina WÓJCIK, lat 90
Maria ŻYRA, lat 70

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

19 czerwca br. w alei Róż

„BIAŁA SOBOTA” SZPITALA IM. ŻEROMSKIEGO



W najbliższą sobotę, 19 czerwca w godz. 10.00-16.00 dyrekcja Szpitala im. Stefana Żeromskiego wraz z Radą Dzielnicy XVIII organizuje „Białą Sobotę” w alei Róż (pl. Centralny). Akcja organizowana jest w ramach obchodów jubileuszu 50-lecia Szpitala i obejmuje profilaktykę prozdrowotną oraz badania profilaktyczne dla mieszkańców Nowej Huty.

Zakres badań i porad lekarskich: pomiary ciśnienia tętniczego krwi, badania EKG z opisem, porady kardiologiczne, konsultacje w zakresie szczepień ochronnych, badania, porady laryngologiczne, porady w zakresie karmienia piersią, badania poziomu cukru we krwi oraz badania w kierunku jaskry i badania spirometryczne.

Badania przeprowadzać będą lekarze specjaliści i fachowy personel medyczny. Organizatorzy serdecznie zapraszają mieszkańców Nowej Huty! Wszystkie badania wykonywane będą bezpłatnie. (f)

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI



www.zilmex.com.pl
e-mail: biuro@zilmex.com.pl

CENTRUM BUDOWLANE

**WIELKA PROMOCJA
PEYTEK CERAMICZNYCH!
CENY JUŻ OD 16,90 zł/m²**

Kraków, ul. Ks. Józefa 84, tel. 429 97 96

ul. Makuszyńskiego 24, tel. 684 15 40-41, 684 22 95, tel./fax. 684 15 50

DORADZTWO • USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE • TRANSPORT

JUNKERS VAILLANT

ARISTON BERETTA TERMET

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hot) **NAJNIŻSZE CENY**



NOWOCZESNE OKNA
PCW, DREWNIANE



RABATY

➤ rolety
➤ serwis okien PCW

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

Na początku czerwca policjanci otrzymali zgłoszenie, że w jednym z hipermarketów mężczyzna w średnim wieku dopuścił się czynów lubieżnych na trzech dziewczynkach w wieku od 9 do 11 lat. Przedstawiał się jako redaktor jednego z telewizyjnych programów dla dzieci. Twierdząc, że wkrótce zostanie zorganizowany casting na rolę dziewczęcą, proponował im swoją pomoc w przygotowaniu do tego konkursu.

LUBIEŹNIK ZA KRATKAMI

Każdą z dziewczynek po kolei zapraszał do toalety i na każdej z nich dopuszczał się czynów lubieżnych. Od momentu tego zgłoszenia kilkunastu policjantów prowadziło obserwację krakowskich hipermarketów. Dzięki zarejestrowanemu kamerą przemysłową obrazowi uzyskano fotografię mężczyzny. 11 czerwca pracownik ochrony jednego z hipermarketów rozpoznał podejrzanego. Chwilę potem został on zatrzymany przez policjantów. Jest nim 39-letni mieszkaniec Nowej Huty karany uprzednio za podobne przestępstwa. W listopadzie ubiegłego roku zakończył odbywanie ostatniej kary. Przedstawiono mu zarzut z art. 200 kk (doprowadzenia do poddania się czynnościom seksualnym małoletnich poniżej 15 roku życia) za co grozi mu kara pozbawienia wolności do lat 10.

Policjanci podejrzewają, że mężczyzna ten mógł dopuścić się tego typu czynów także na innych dzieciach. Zwracają się z apelem do rodziców, którzy w rozmowach ze swoimi dziećmi zauważyli jakieś niepokojące sygnały sugerujące tego typu kontakt z mężczyzną, o zgłoszenie tych faktów policjantom dyżurnym pod bezpłatnym numerem telefonu 0-800-300-997. (jdz)

PO PRZETARGU

W ostatnim dniu maja odbył się kolejny otwarty przetarg na komunalne lokale użytkowe. Mimo wystawienia na przetarg w aglomeracji nowohuckiej ponad 30 pustostanów, tylko jeden został wynajęty. Na pustostan w os. Na Wzgórzach 31 złożono dwie oferty. Licytację rozpoczęto od stawki wywoławczej 12 zł/1 m kw. a zakończono na 30 zł. Zwycięzca zamierza tutaj otworzyć sklep spożywczy. Niestety, znów zablokowano przeprowadzenie przetargu, tym razem na lokal w os. Słonecznym 16. Jeden z oferentów zaproponował stawkę 50 zł i nie podjął licytacji. Pewnie lokal znów trafi na przetarg ofertowy, ale władze Gminy nie widzą w tym żadnej sprawy i nie zamierzają zmieniać regulaminu – jak wynika z odpowiedzi na interpelację złożoną przez radnego Sławomira Pietrzyka. (mp)

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI

GERDA

**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

JAK GŁOSOWALIŚMY?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Eurodeputowanymi w Okręgu 10 zostali (podajemy według liczby pozyskanych głosów): **Bogdan Pęk** z Ligi Polskich Rodzin 105 417, **Bogdan Klich** – Platforma Obywatelska 81 465, **Adam Bielan** – Prawo i Sprawiedliwość 71 497, **Janusz Onyszkiewicz** – Unia Wolności 55 155, **Leopold Rutowicz** – Samoobrona 22 528, **Czesław Siekierski** – Polskie Stronnictwo Ludowe 21 778, **Bogusław Sonik** – PO 20 790, **Andrzej Szejna** – Sojusz Lewicy Demokratycznej/Unia Pracy 16 937. Ten ostatni reprezentant województwa Świętokrzyskiego wygrał 66 głosami z Bogdanem Podgórskim, liderem listy SLD/UP w tym okręgu. Przegrany także jest **Krzysztof Grzegorek** z PO w woj. świętokrzyskim, który miał ponad 17 231 głosów, ale nie miał już szans wziąć trzeciego mandatu dla PO w tym okręgu.

W Okręgu 10 najlepszy wynik spośród partii odnotowała PO 22,33%, ale był to wynik gorszy niż w kraju – 24,09%. Natomiast zdecydowanie lepiej wypadła LPR z 20,65% w porównaniu z 15,92% w skali kraju. Trzecie miejsce zajął PiS z lepszym wynikiem w Okręgu 10 – 14,9% niż w kraju 12,67%. Czwarta była Samoobrona z wynikiem 10% porównywalnym do krajowego rezultatu 10,78, ale tylko dzięki województwu świętokrzyskiemu, gdzie wygrała wybory osiągając rezultat 17,3% przed PO – 16,5%. W Krakowie Samoobrona miała słaby wynik – 6,3%. Bardzo dobry wynik w naszym okręgu dzięki głosom z Krakowa (11,6%) osiągnęła Unia Wolności 7,85%, nieco przekraczając wynik ogólnopolski – 7,33%. PSL dzięki województwu

świętokrzyskiemu (13,1%) uzyskało 7,51% (w Krakowie tylko 4,8%) i zajęło szóste miejsce. Siódma w okręgu 10 była koalicja SLD/UP z 7,13%, co było wynikiem gorszym niż w skali kraju 9,34%. Socjaldemokracja Polska jako ósma partia weszła do Parlamentu uzyskując w skali kraju 5,33% i trzy mandaty, ale tylko 3,44 w okręgu 10 i jej tutejszy lider, **Edward Lubaszenko** nie został europarlamentarzystą.

W dzielnicach nowohuckich głosowaliśmy podobnie jak w Małopolsce, ale jednak z pewną specyfiką. Wyniki podają na reprezentatywnej próbie z 20 obwodów – po cztery z każdej dzielnicy. Okazuje się, że nowohuckanie są jednak bardziej zdyscyplinowani i frekwencja w pięciu dzielnicach była wyższa niż w kraju i Krakowie i wyniosła prawie 27%. Największa była w obwodzie 304 mieszczącym się w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 w os. Dywizjonu 303 i wyniosła 35,38%, a najmniejsza, bo 22,39% w obwodzie 340 w LO na os. Wysokim. Również nieco inna była kolejność partii politycznych, które wprowadziły swoich kandydatów do Parlamentu. Wygrała, tak jak w całym Krakowie, Platforma Obywatelska, ale drugi był PiS, a dopiero trzecia była LPR, czwarta była Unia Wolności, a piątą SLD/UP. Na szóstym miejscu dopiero uplasowała się „Samoobrona”, której po piętach deptał SdPi. Ostatnie miejsce premiowane wejściem do Parlamentu zajął PSL. Jeśli chodzi o liderów, to tak jak w Krakowie wygrał zdecydowanie Bogdan Klich z PO, ale drugi był Adam Bielan z PiS, a dopiero trzeci Bogdan Pęk, a tuż za nim uplasował się Janusz Onyszkiewicz. Potem była spora przerwa i kolejne miejsca zajęli, uzyskując po-

dobną liczbę głosów, **Bogusław Sonik**, **Bogdan Podgórski** (dobry wynik w Nowej Hucie). Potem była znów przerwa i na miejscu siódmym znalazł się **Edward Lubaszenko** z SdPi, a dopiero za nim uplasowała się **Jolanna Jarecka-Gomez** z PSL, a nie lider tej listy **Czesław Siekierski**, który uzyskał w Nowej Hucie minimalną liczbę głosów. Ostatnie miejsce z tych, co zostali parlamentarzystami, w Nowej Hucie zajął **Leopold Rutowicz** z Samoobrony, którego w wielu obwodach wyprzedzili inni kandydaci z tej listy jak **Małgorzata Bednarczyk**, czy **Leon Grzybek**.

Jeśli chodzi o geografie sympatii politycznych w nowohuckich dzielnicach, to tradycyjnie w Dzielnicy XIV i obwodach położonych w osiedlach na byłym lotnisku cieszyła się PO, ale także UW i jej lider **Janusz Onyszkiewicz** wyprzedzając **Adama Bielana** i **Bogdana Pęka**. W os. Oświecenia, gdzie mieszka spora grupa hutników, w jednej z komisji wygrał B. Klich, ale w drugiej A. Bielan, **Bogdan Pęk** był na trzecim miejscu, ale po piętach deptał mu **Bogusław Sonik**. A. Bielan wygrał w os. Złotego Wieku. Na Stokach pierwszy był B. Klich, a B. Podgórski „przeskoczył” B. Sonika. W os. Wysokim i niektórych obwodach starej części Nowej Huty pierwszy był **Bogdan Pęk**, który generalnie w nowohuckich dzielnicach nie odnotował tak dobrego wyniku jak w Małopolsce. Niestety, nie mogłem sprawdzić jak głosowali studenci na miasteczku studenckim Politechniki Krakowskiej przy ul. Skarżyńskiego, gdyż listy z wynikami w DS „Leon” wywieszono w miejscu niedostępnym, za kratami grodzącymi dostęp do pizzerii „Leoni”. (SP)

STERRORYZOWALI TRAMWAJ

7 czerwca, jadąc tramwajem linii 21 przeżyłam szok. Zresztą nie tylko ja. Do tramwaju wsiadłam ok. godz. 19.20 przy pl. Centralnym. Nagle na odcinku pl. Centralny os. Zgody zaczynają chwiać się tramwaje wagonów, tak, jakby ktoś nimi kołysał. „Zabijają go” – krzyczą ludzie przesuwając się do pierwszego wagonu. Widzę, jak pięciu ogolonych na łyso, wyrosniętych i dobrze odżywionych bandytów bije młodego mężczyznę. W jego obronie staje tylko jeden pasażer. W tramwaju panika. I mnie udziela się ten strach. Jesteśmy zamknięci. Nie wiadomo czy bandyci nie zaatakują nas. Wszyscy krzyczą, wręcz wymuszają na motorniczym, by ten zawiadomił policję. Wreszcie słyszymy rozmowę, w której policjant pyta motorniczego o to, czy tramwaj jest uszkodzony. Nie pada w niej ani informacja, ani też pytanie dotyczące bezpieczeństwa pasażerów. Zgłoszenie zostaje przyjęte. Na przystanku w os. Zgody motorniczy otwiera drzwi. Młodzińcy, jak gdyby nic się stało, bez pośpiechu opuszczają tramwaj, rozdając pożegnane razy tak swojej ofierze jak i tramwajowi. Czterech z nich przechodzi przez jezdnię i znikają w os. Teatralnym. Z placem boju nie może się rozstać piąty bandyta obrany w szorty i żółtą koszulkę. Pięścią „traktuje” tramwajową karo-

serię. Jakby tego jeszcze było mało uderza pięścią w twarz stojącego na światłach przy przejściu dla pieszych starszego mężczyzny. Mężczyzna krwawi. Nikt nie reaguje, nie odważa się zatrzymać, teraz już przecież tylko jednego, bandytę. Pasażerowie tramwaju nie rozchodzą się. Wraz z pobitym czekają na przyjazd policji. Ta zjawia się po kilkunastu minutach. Policjny radiowóz staje w poprzek torów. Jest w nim dwóch policjantów. Nie rozmawiają ze świadkami. Zabierają pobitego i wraz z nim jadą szukać bandytów. Ludzie nie mogą wyjść ze zdumienia, że policjanci nie odpytali ich jako świadków. Rozumieją, że pilniejsza jest spóźniona, bo jest spóźniona, ale pogoń za sprawcami pobicia. Psioczą jednak na policję, że ta z komisariatu, który przecież mieści się w os. Zgody, szybciej niż samochodem doszłaby tutaj pieszo. Mają za złe motorniczemu, że ten wcześniej nie zawiadomił policji. Bandyci wsiadli do tramwaju w os. Centrum B. „Motorniczy miał czas, by zawiadomić policję. I na tym przystanku na bandytów już powinni czekać policjanci” – mówili. I mieli rację. Niezbyt zadowolony z tych uwag motorniczy ogłasza awarię i odjeżdża ze stłuczonym lusterkiem tramwajowym. Ja też odnoszę wrażenie, że chciał uniknąć kłopotów.

★★★

Jak mnie poinformowała policja, w tym dniu o godz. 20.00 w os. Uroczym zatrzymano jednego ze sprawców pobicia pasażera. Rozpoznał go pokrzywdzony. Podejrzany ma 24 lata, jest mieszkańcem Nowej Huty. Ma wykształcenie podstawowe. Nie uczy się i nie pracuje. Jest na utrzymaniu rodziców. Przedstawiono mu zarzut o przestępstwo z art. 158 par. 1 kk, który mówi m.in. – kto bierze udział w bójce lub pobiciu, w którym naraża się człowieka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

Sąd zastosował wobec podejrzanego dozór policyjny. Ustaleni są pozostali sprawcy zdarzenia. Policja twierdzi, że załoga radiowozu postąpiła słusznie udając się w pościg za sprawcami, dzięki czemu został zatrzymany jeden z nich. Ale przyznaje też, że popełniono błąd nie wysyłając na miejsce zdarzenia innych policjantów, którzy spisaliby zeznania świadków. Za naszym pośrednictwem prosi osoby, które widziały to zdarzenie i byłyby w stanie opisać przebieg tego zdarzenia, jak też podać rysopisy bandytów o kontakt pod nr. telefonów: 61-52-910 lub 61-53-302. Jak twierdzi pokrzywdzony, został on zaczepiony przez chuliganów bez żadnego powodu. (jdz)

Otrzymałem list od stałego czytelnika (żałuję, że nie podpisanym), w którym odnosi się on do mojego felietonu poświęconego 15. rocznicy pamiętnych wyborów z 1989 roku, które przyniosły Polsce wolność. Czytelnik ów pisze, że w latach PRL-u żyło mu się lepiej. Była pewność pracy, sprawnie działała służba zdrowia, nie było tak ogromnych różnic płacowych jak dzisiaj. Mniej też było rozbojów i afer. To wszystko prawda. Sam zresztą pisałem, że wiele starszych

Tydzień List

osób tęskni za państwem opiekuńczym. Może i biedniejszym, ale za to bardziej sprawiedliwym.

Ale prawdą jest i to, że do upadku systemu w dużej mierze przyczyniła się katastrofa gospodarki i ogromne zadłużenie państwa (Związek Sowiecki również rozpadł się z powodów gospodarczych). Bardzo przyjemnie żyło się w kraju, gdzie każdy miał zagwarantowaną pracę, ale efekt był taki, że niewielu pracę tę szanowało. Dobrze pamiętam lata, gdy tegie picie na tzw. tępych dyżurach, było w szpitalach codziennością. Pamiętam opowieści o zamykanych w kantorkach pijanych budowlańcach czy hutnikach – zamykanych po to, by nie szwendali się po zakładzie lecz spokojnie trzeźwili. Pamiętam też, ile człowiek musiał znieść upokorzeń chcąc na przykład naprawić samochód w Polmozybycie. Gdy pękł przewód hamulcowy w moim wysłużonym trabancie, samochód nie został przyjęty do naprawy. Pan majster pokiwał głową i stwierdził, że... auto nie jest umyte. Pojechałem więc niesprawnym autem (bardzo wolno, gdyż dysponowałem jedynie ręcznym hamulcem) do oddalonej o kilka kilometrów myjni, by nieszczonego trabanta umyć. Dzisiaj taka sytuacja byłaby nie do pomyslenia.

Podobnych przykładów można przytaczać wiele. Ale cóż, zazwyczaj pamiętamy to, co chcemy pamiętać, a wypieramy z pamięci to, co burzy wyidealizowany obraz naszej przeszłości.

Jan L. FRANCZYK

PS. W sprawie wzrostu przestępczości, ze stałym czytelnikiem zgadzam się całkowicie. Najwyższy czas, by władze skutecznie zajęły się tym problemem.

HUTNICY PODPISUJĄ UMOWY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jak wynika z opracowanego harmonogramu zgłoszeń, na każdy dzień zaplanowano zawarcie umów z ok. 300 osobami. Obawiano się, że mimo to w pierwszych dniach będą zgłaszały się osoby, którym wyznaczono terminy znacznie późniejsze. Tymczasem wbrew tym obawom takich przypadków było niewiele. Zaskoczeniem dla organizatorów jest natomiast niewielka frekwencja. W pierwszych dniach zamiast wyzna-

czonych 300 osób w punkcie zawierania umów zjawiało się po 200-215 osób. Ogłoszenia z harmonogramem zgłaszania się zamieszczono w Gazecie Wyborczej, Gazecie Krakowskiej, Głosie-Tygodniku Nowohuckim i w Stali, więc trudno przypuszczać, by informacja nie dotarła do zainteresowanych.

Punkt podpisywania umów czynny jest od 8 do 15 od poniedziałku do piątku w Sali Teatralnej w bud. S przy ul. Ujastek 1.

(vk)

Hutnicza liga futbolowa

PRZED ZAKOŃCZENIEM SEZONU LIGOWEGO

Pracownicy hutniczych zakładów i spółek, grający w prowadzonej przez TKKF, I i II lidze piłki nożnej krakowskiej huty zakończą uroczyste tegoroczny sezon w środę, 23 bm. na stadionie Hutnika o godz. 15. Kibice hutniczych zespołów będą oczywiście mile widziani. Za tydzień podamy ostateczne rozstrzygnięcia i końcową tabelę, teraz publikujemy rezultaty kilku ostatnich kolejek ligowych. Oto one:

I liga

27 maja

LTE SKOK – Traks 0:3 (Łakomski 2, Sieradzki), Madrohut – Profil 1:1 (Orlewicz – Rutkowski), ZA – Complex 1:1 (Michalik – Walczyk), Profil – Traks 2:0 (Mucha, Bączek), Madrohut – LTE SKOK 1:0 (Bohun), Complex – ZT 0:0, ZT – ZA 4:0 (Bielawski 2, Bednarz, Cisowski).

31 maja

ZM – LTE SKOK 1:0 (Gorczyca), REM-TECH – Profil 6:0 (Kracon 4, Suchy, Głowa), ZG – ZT 2:0 (Pobrotyn 2), COS – ZA 0:0, LTE SKOK – REM-TECH 1:0 (Bylica), ZM – Profil 4:2 (Gorczyca 2, Ciepielowski, Sprynca – Synowski).

Sobczyk, ZG – ZA 5:1 (Polak 3, Pobrotyn, Mycyk – samobójcza), COS – ZT 2:1 (Rzepecki 2 – Bielawski).

II liga

18 maja

ZM II – Walser 2:2 (Ciepielowski, Więclaw – Szymański, Gruskość), Kolhut – ZK 1:0 (Rosiek), Sedhut – ZE 3:1 (Szopa, Cholewa, Koryczan – Węma), ZM II – PMO 1:4 (Łukasik – Żółty, Mazur, Czekaj, Cela), Kolhut – Walser 2:1 (Czechowski 2 – Roman), ZE – ZK 2:0 (Ciaśko, Szafranski), Sedhut – PMO 3:1 (Cholewa, Szopa, Koryczan – Janczur), Kolhut – ZM II 5:3 (Rosiek 3, Czechowski, Nowak – Soniak 2, Ciepielowski).

25 maja

Walser – PMO 5:3 (G. Napora 3, Anioł, L. Napora – Cela 2, Żółty), ZK – ZM II 1:0 (Pituła), Sedhut – Kolhut 3:1 (Cholewa 2, Samiec – Rosiek), ZM II – ZE 1:2 (Łukasik – T. Szafranski, A. Szafranski), ZK – PMO 4:2 (Pituła 3, Kulig – Jakusik 2), Sedhut – Walser 3:0 (Cholewa 3), Kolhut – ZE 1:1 (Rosiek – A. Szafranski), ZK – Walser 3:1 (Pituła 2, Cebula – Anioł).

(jk)

ISPAT Polska Stal S.A. Oddział w Krakowie Zakład Walcownia Gorąca (ZG)

oferuje przeznaczone do sprzedaży

- ♦ silniki elektryczne o mocy 0,6 do 100 kW
- ♦ łożyska ♦ walce ♦ sprzęgła, przekładnie

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku adm. ZG, pok. 326, w godz. 7-15, tel. 644-95-00 lub 644-46-66 i wewn. 72-37, fax 643-36-99.



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

HARMONOGRAM PODPISYWANIA UMÓW

Data (dzień, miesiąc)	Początkowe litery nazwisk od – do	Data (dzień, miesiąc)	Początkowe litery nazwisk od – do	Data (dzień, miesiąc)	Początkowe litery nazwisk od – do
czerwiec		4.08.04	KATA - KIEŁB	październik	
7.06.04	ABLEW - ANTOŃ	5.08.04	KIEŁE - KLIMC	1.10.04	PŁONK - POŁOW
8.06.04	ANTOS - BALAK	6.08.04	KLIME - KOBIE	4.10.04	POLUB - PROFI
9.06.04	BALAN - BARAŃ	9.08.04	KOBOS - KOŁEK	5.10.04	PROKO - PTAK
14.06.04	BARCH - BEBŁO	10.08.04	KOŁOD - KOPEĆ	6.10.04	PTASI - RADNY
15.06.04	BEDNA - BIAŁY	11.08.04	KOPEK - KOSIA	7.10.04	RADOM - REPKA
16.06.04	BIBUŁ - BILIŃ	12.08.04	KOSIB - KOWAC	8.10.04	RERUT - ROSIK
17.06.04	BILKO - BODAJ	13.08.04	KOWAL - KOZAK	11.10.04	ROSIŃ - RYBAK
18.06.04	BODEK - BORYŚ	16.08.04	KOZAN - KRALK	12.10.04	RYBAN - SAJKA
21.06.04	BORZU - BRZOZ	17.08.04	KRAMA - KRÓLI	13.10.04	SAJNO - SEKUL
22.06.04	BRZUK - BURAS	18.08.04	KRUC - KRZYN	14.10.04	SEKUN - SIKOŃ
23.06.04	BURAT - CHABKO	19.08.04	KRZYS - KUCAŁ	15.10.04	SIKOR - SKOCZ
24.06.04	CHACA - CHORA	20.08.04	KUCHA - KULAK	18.10.04	SKOLI - SŁOTA
25.06.04	CHORJ - CIEPA	23.08.04	KULAN - KUREK	19.10.04	SŁOWA - SODO
28.06.04	CIEPE - CUMBE	24.08.04	KUREL - KWART	20.10.04	SOJA - SPÓRN
29.06.04	CUPAK - CZECH	25.08.04	KWAS - LASKI	21.10.04	SPRAW - STANI
30.06.04	CZEKA - CŹWIŻE	26.08.04	LASKO - LEŚNY	22.10.04	STANK - STEIN
Lipiec		27.08.04	LETNE - LOTKO	25.10.04	STELM - STRUK
1.07.04	DAC - DOBOS	30.08.04	LUBAC - ŁAZOW	26.10.04	STRUP - SURÓW
2.07.04	DOBRA - DRÓŻD	31.08.04	ŁACKA - MACEK	27.10.04	SURUŁ - SZCZA
5.07.04	DRUKA - DULIA	wrzesień		28.10.04	SZCZE - SZETL
6.07.04	DULIŃ - DZIEC	1.09.04	MACH - MAŁO	29.10.04	SZEWC - SZPYT
7.07.04	DZIED - FEUER	2.09.04	MAJ - MALCZ	Listopad	
8.07.04	FIALÉ - FLORK	3.09.04	MALEC - MARCZ	2.11.04	SZRAM - SZYWA
9.07.04	FLUDE - GACAL	6.09.04	MARĆ - MAŚNI	3.11.04	ŚCIAŃ - ŚWIDA
12.07.04	GACEK - GARBI	7.09.04	MATAN - MAZUR	4.11.04	ŚWIDE - TATAR
13.07.04	GARCZ - GAGOL	8.09.04	MACZK - MICHU	5.11.04	TADEL - TRACZ
14.07.04	GASIE - GŁOGO	9.09.04	MICIM - MIŁOŚ	8.11.04	TRAFI - TUŻNI
15.07.04	GŁOŚN - GOŁDY	10.09.04	MINDA - MOLAŁ	9.11.04	TWARD - WAJDA
16.07.04	GOŁEM - GORSZ	13.09.04	MOLEN - MRÓZE	10.11.04	WAJDZ - WASIL
19.07.04	GÓŹDŻ - GRUCH	14.09.04	MRUGA - MYTNI	15.11.04	WASIT - WESEL
20.07.04	GRUDN - GRZYB	15.09.04	MZYK - NIEDO	16.11.04	WESOŁ - WIELE
21.07.04	GRZYM - HAJTO	16.09.04	NIEDZ - NOWAK Augustyn	17.11.04	WIELG - WILKO
22.07.04	HAK - HOROW	17.09.04	NOWAK Barbara - NOWAK Ryszard	18.11.04	WILKŮ - WŁODA
23.07.04	HORWA - JAGŁA	20.09.04	NOWAK Sławomir - ODOB	19.11.04	WŁODE - WOJTO
26.07.04	JAGOC - JANIK	21.09.04	ODRON - OPOZD	22.11.04	WOJTU - WOŻNY
27.07.04	JANIO - JASKI	22.09.04	OPRYC - OŻÓG	23.11.04	WÓJCI - WRONA
28.07.04	JASKO - JĘDRZ	23.09.04	PABIA - PALUC	24.11.04	WRONK - ZABUR
29.07.04	JĘKOT - KACZK	24.09.04	PALUS - PASZY	25.11.04	ZACHA - ZAŃKO
30.07.04	KACZM - KALIC	27.09.04	PAŚ - PERSO	26.11.04	ZAPAL - ZEGAD
Sierpień		28.09.04	PERZ - PIEPR	29.11.04	ZEGAN - ZIĘCI
2.08.04	KALIN - KAPUŚ	29.09.04	PIERA - PISAR	30.11.04	ZIĘTA - ŻABSK
3.08.04	KAPUT - KASZY	30.09.04	PISIA - PŁONC	Grudzień	
				1.12.2004	ŻAK - ŻYWOT

SPŁYW PO KAMIENNEJ

Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira zaprasza na wycieczkę krajoznawczą do Bałtowa (koło Ostrowca Świętokrzyskiego). W programie spływ tratwami doliną rzeki Kamiennej. Wycieczka została zaplanowana na sobotę, 14 sierpnia br.

Wyjazd nastąpi o godz. 7 rano z placu przed dawnym kinem Światowid, a powrót o godz. 20. Dla członków PTTK koszt wycieczki to 43 zł, a dla pozostałych 46 zł. W kosztach organizator uwzględnił przejazd autokarem (około 400 kilometrów), ubezpieczenie, spływ tratwami, plaketkę i zwiedzanie Bałtowa z przewodnikiem. Informacje i zgłoszenia – Oddział PTTK przy HTS, os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej, tel. 680-48-20 lub 680-48-21. Wycieczkę poprowadzi przewodnik turystyki pieszej Ryszard Bielecki. (jk)

42. CENTRALNY RAJD HUTNIKÓW

W tegorocznym, zakończonym 12 czerwca br. w Koninkach, 42. Centralnym Rajdzie Hutników triumfowała 145-osobowa drużyna NSZZ Solidarność pod przewodnictwem

Ryszarda Wawiórki z krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal. O sukcesie zespołu zadecydowała prezentacja grupy, jej liczebność, ilość zdobytych punktów na górskich szla-



kach. Duże wrażenie, jak zwykle zrobiła także grupa hutników ze Stalowni, zdobywca drugiego miejsca. O atmosferze tych niezwykle ekscytujących spotkań turystycznych, o laureatach ciekawych konkursów i całej imprezie napiszemy za tydzień. Dziś prezentujemy tylko wielkie wejście zwycięskiej drużyny na metę rajdu w Koninkach. (pen)

HUTNIK MARATOŃCZYK

W najbliższy weekend odbędą się pod Częstochową mistrzostwa Polski hutników w biegach na długim dystansie. Naszym zdaniem najpoważniejszym kandydatem do zwycięstwa jest Kazimierz Kalinowski, który pracuje „od zawsze” w krakowskiej hucie. W tym tygodniu bardzo pilnie przygotowywał się do tego startu, trenując dość intensywnie. Sam przyznaje, że na formę nie może narzekać, a błysnął już nią w trakcie majowego maratonu krakowskiego.



Kazimierz Kalinowski kończy swój rekordowy bieg.

Kazimierz Kalinowski ponad połowę swojego życia spędził w biegu. Ma 40 lat, a biega od ponad 20. Jego specjalnością są długie dystanse, ze szczególnym uwzględnieniem bie-

z czasem 2 godziny, 37 minut i 27 sekund.

Pracuje w wytwórni „starej” walcowni zimnej ISPAT Polska Stal S.A. Oddział w Krakowie (dawniej



Kazimierz Kalinowski z numerem 451 przed bramą główną Huty im. T. Sendzimira na starcie jednego z biegów im. Włosika.

gów maratońskich. Swój najlepszy życiowy rezultat na dystansie 42 kilometrów i 195 metrów osiągnął na mistrzostwach Polski w Toruniu w roku 1994. Przybiegł wtedy na metę

Huta im. T. Sendzimira), czyli w ZB/B1. Hutnikiem jest już od ponad 21 lat. Pracę w hucie zawdzięcza... bieganiu. Pochodzi z Mazur, urodził się w Kętrzynie, a mieszkał także w Mragowie. Właśnie tam wypatrzył go pewnego dnia krakowski trener Zbigniew Król, obecny opiekun Pawła Czapiewskiego. Pan Kazimierz wpadł w trenerskie oko podczas jakichś regionalnych zawodów. Dał się namówić na przyjazd do Krakowa. Trener załatwił mu pracę w hucie i treningi w takich klubach jak Wisła i Wawel. Teraz nie jest już zawodnikiem zrzeszonym, ale miłość do biegania pozostała mu chyba na całe życie. Wierny pozostał również krakowskiemu hucie.



Pan Kazimierz biegnie z numerem 166 na piersi.

Swój pierwszy maraton pobiegł gdy miał 19 lat. Do tej pory biegł w 36 biegach maratońskich. Jest taki maraton, o którym wciąż marzy. Bardzo chciałby zostać uczestnikiem biegu maratońskiego w Nowym Jorku. Sam nie jest w stanie zebrać potrzebnej sumy na udział w tym najsłynniejszym biegu. Gdyby jednak ktoś zechciał pełnić rolę sponsora pana Kazimierza?

Trochę sukcesów przez te wszystkie lata się uzbierało. Można zaryzykować twierdzenie, że jest najlepszym biegaczem na bardzo długich dystansach w koncercie ISPAT Polska Stal S.A. Dziesięć lat temu, we wrześniu 1994 roku wywalczył 32 miejsce podczas maratonu w Bruk-

zdanem najlepsze w Krakowie miejsca do biegania to Las Wolski, wały Rudawy i Błonia, a w Nowej Hucie okolice Zalewu i dawnych fortów.

O rekordowym czasie na maratońskim dystansie już było, ale Kazimierz Kalinowski może się pochwalić znakomitymi rezultatami na wielu dystansach. Jego najlepszy życiowy wynik w półmaratonie to 1



seli. W maju 2003 roku przybiegł na metę jako 35 z 760 zawodników, którzy ukończyli maraton krakowski. Rok wcześniej było jeszcze lepiej. Zameldował się wtedy na mecie na 29 pozycji.

W roku 1997 w Maratonie Solidarności okazał się najlepszy w kategorii wiekowej 30-39 lat. W swoim dorobku ma również srebrny medal na mistrzostwa Polski hutników.

Samo bieganie już mu nie wystarczy. Postanowił również zająć się trochę organizacją imprez sportowych. Jesienią ubiegłego roku z inicjatywy biegaczy amatorów powstał Krakowski Klub Biegacza „Dystans”. Kazimierz Kalinowski jest jednym z założycieli. W jedną marcową niedzielę klub przyczynił się do tego, że alejki wokół krakowskich Błoni zaroziły się od sportowców. Właśnie tam „Dystans” zorganizował I półmaraton Bieg Marzanny. Organizatorzy imprezy zadbali aby start do biegu odbył się w scenarii zimowej, a meta w wiosennej.

Ten wiosenny bieg okazał się pierwszym poważnym sprawdzianem przed III Międzynarodowym Cracovia Maratonem (8 maja). Kazimierza Kalinowskiego nie trzeba zachęcać do treningu. Tygodniowo przebiega od 150 do 160 kilometrów, a biega sześć dni w tygodniu. Łatwo obliczyć, że codziennie ma na liczniku ponad 25 kilometrów. Jego



godzina, 16 minut i 7 sekund. Na 20 kilometrów – 1h 08:20, na 10 kilometrów – 32:16,00, na 5 kilometrów – 15:50,00, na 3 kilometry – 8:46,00, na 1500 metrów – 4:04,23, na 1000 metrów – 2:37,00, na 800 metrów – 2:04,16, na 400 metrów – 54,58 i na 100 metrów – 11,28 sekund.

Aby dobrze wypaść pod względem sportowym, biegacz może sobie pozwolić na start w dwóch maratonach rocznie. Dla Kazimierza Kalinowskiego krakowski maraton był pierwszym tegorocznym startem. Trzeba dodać – bardzo udanym. W Krakowie wywalczył 21. miejsce wśród około 700 zawodników, którzy dobiegli do mety. Na drugi maraton będzie sobie mógł pozwolić jesienią. Wciąż marzy, że pobiegnie w Nowym Jorku. A może jego macierzysty konserw mógłby się pokusić o umieszczenie swojej reklamy na strojach biegacza i zostać sponsorem swojego utalentowanego pracownika? Biorąc pod uwagę ewentualne zainteresowanie mediów, byłaby to naprawdę bardzo tania reklama.

JACE KRĄG



W tłumie biegaczy z numerem 166.



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

FESTIWAL MEDYCYNY NATURALNEJ



Po kilku latach do NCK powrócił Festiwal Medycyny Naturalnej. W dniach 11-14 zjechała tutaj spora grupa bioenergoterapeutów, kręgarzy, radiestetów, irydologów, astrologów, wrózek i innych specjalistów. Moje zainteresowanie wzbudziły ciekawe wykłady specjalistów z różnych dziedzin medycyny naturalnej. Można było dowiedzieć się m.in. jak zdrowo się odżywiać, korzystać z różnych możliwości organizmu. W

nowym budynku odbyły się targi, na których można było kupić przeróżne specyfiki służące zdrowiu i naturze m.in. Klarin, który przywraca oczom klarowność widzenia, Asmag niezastąpiony w profilaktyce niedoboru magnezu, nawet Kac prezent, czyli specyfik na kaca. Dużym wzięciem cieszyły się preparaty wschodnie na grzybicę i usuwa-

jące nadmierną potliwość. Ja sam skorzystałem z masażu na specjalnym fotelu i nie ukrywam, że chętnie bym kupił wkładkę do wanny służącą masażowi, po cenie promocyjnej, która jest proponowana na tego typu festiwalach. Jednak na następny trzeba będzie poczekać do września. Wówczas przyjazd do NCK zapowiadają znani bioenergoterapeuci i kręgarze.

(SP) Fot. Autor

Polski Związek Niewidomych dziękuję dobroczyńcom

PEŁNOSPRAWNI-NIEPEŁNOSPRAWNI



Na początku czerwca Polski Związek Niewidomych zorganizował Dzień Dziecka dla dzieci niewidomych i niedowidzących na terenie Jednostki Wojskowej przy ul. Wrocławskiej pod patronatem marszałka Sejmu województwa małopolskiego Janusza Sepioła. Impreza została dofinansowana przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej i Wydział Spraw Społecznych UMK. Dzieci przybyłe na imprezę brały udział w konkursie plastycznym, zawodach na piłkach skaczących, strzelaniu karnym na bramkę, rzucie wórczkiem do celu, zawodach hula-hop i innych zabawach. Dzieci korzystały z zamku ustawionego przez „Anikino”. W zabawach uczestniczyły także dzieci pełnosprawne, dzięki czemu impreza przybrała charakter integracyjny. Dodatkową atrakcją był pokaz sprzętu wojskowego i straży pożarnej. Każde z uczestniczących w zabawach dzieci otrzymało upominki i słodycze. Było to możliwe dzięki licznym sponsorom i darczyńcom. Słowa podziękowań należą się: Elektrociepłowni Kraków, Stowarzyszeniu Bank Żywności, TP EmiTel, „Miraculum”, „Florinie”, Delikatesom „Ziko”, „Biedronce”, „Sok Polowi II”, Bankowi Spółdzielczego Rzemiosła, Radio Taxi Krak, MPT i „2222”, agencjom reklamowym: „Studio 4”, „Nawigator” i „Seritom”, firmom „D-J”, „Ampol”, „Abaris”, Montex”, „Scandinavia”, MIG sp. z o.o. KSN „Sanel”, Adre s.c. Dyrektor Okręgu Małopolskiego PZN Elżbieta Bania serdecznie dziękuje w imieniu dzieci za te chwile radości.

(sp) Fot. MP

Zespół Szkół Zawodowych „Budostal”, 31-856 Kraków, os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, fax 648-75-51
http://www.zzsbudostal.republika.pl
e-mail: zesp.zskol.zawodowych.budostal@neostrada.pl

ogłasza nabór do klas pierwszych na rok szkolny 2004/2005

DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM DO:

- LICEUM PROFILOWANEGO profile kształcenia:
 - ekonomiczno-administracyjny • usługowo-gospodarczy
- TECHNIKUM BUDOWLANEGO → LICEUM HANDLOWEGO
- ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ
- w zawodach: • technolog robót wykończeniowych • sprzedawca

DLA ABSOLWENTÓW SZKOŁY ZASADNICZEJ DO:

- LICEUM UZUPEŁNIAJĄCEGO
- TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCEGO
- TECHNIKUM BUDOWLANEGO (wieczorowego i zaocznego)
- LICEUM HANDLOWEGO (wieczorowego i zaocznego)

Zapraszamy, sekretariat czynny w godz. 8.00-14.30

Notowania cenowe

W „MUSIC LANDZIE”

Oglądanie polskich kanałów telewizyjnych z jakością DVD nie musi oznaczać wiązania się umową z kolejną platformą cyfrową. Dostęp do szerokiej gamy kanałów polskich i zagranicznych jest możliwy bez konieczności płacenia abonamentu i korzystania z telewizji kablowej. Wystarczy zainwestować w satelitarny zestaw cyfrowy lub wymienić posiadany tuner analogowy na cyfrowy. Sercem takiego zestawu jest cyfrowy odbiornik satelitarny. Firma „Music Land” z os. Teatralnego 3 oferuje najwyższej jakości odbiorniki firmy FERGUSON w naprawdę bardzo atrakcyjnej cenie już od 339,00 zł!!!. Te odbiorniki posiadają polską grafikę ekranową, wbudowane gry dla pociech, 4000 kanałów z możliwością tworzenia własnych list tematycznych i programów ulubionych, obsługę telegazety i napisów, możliwość programowania przez komputerowe złącze RS232, zegar, „śpiocha” i wiele innych ciekawych funkcji. Do tego potrzebna jest jeszcze tylko czasa z konwerterem oraz oczywiście telewizor. Istnieje możliwość podłączenia magnetowidu i kina domowego. Kompletne zestawy do odbioru telewizji cyfrowej można nabyć już od 399,00 zł. W sprzedaży ratualnej na okres 10 miesięcy rata wynosi tylko 40,00 zł, to porównywalna kwota z abonamentem, a po 10 miesiącach jesteśmy właścicielem sprzętu i oglądamy już wszystko praktycznie za darmo. Przy okazji zakupu otrzymacie Państwo kartę Złotego Punktu. Dzięki temu, ponosząc tylko koszty związane z zakupem możecie cieszyć się szeroką gamą nadawanych z satelity kanałów w cyfrowej jakości, bez ponoszenia comiesięcznych opłat związanych z abonamentem. Za pomocą tego systemu można obejrzeć takie polskie kanały jak: TV Polonia (w Dolby Digital), Polsat 1, Polsat 2, TVN (w Dolby Digital), TVN Siedem, VIVA Polska, Podróż TV, Tele 5, Polonia 1 i TV, Mango 24, TV Puls, Pilot TV, 4fun.tv, TV Trwam i jeszcze kilka innych. Oprócz tego macie państwo możliwość obejrzenia ponad 300 kanałów zagranicznych (z satelity, Hotbird i Astra). Wszystkie kanały dostępne są w cyfrowej jakości znanej z odtwarzaczy DVD. Bez żadnych zakłóceń, czysty i ostry obraz. Nie Płać Za Coś Za Co Nie Musisz. Musicland i Wszystko Gra. (sp)

WALUTA

W dalszym ciągu spada kurs euro i dolara w stosunku do złotego. Kurs euro najsłabszy od pół roku.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,72-3,79 zł, euro: 4,52-4,59 zł, frank szwajcarski: 2,95-3,03 zł.



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

W przedszkolu nr 111

40 LAT MINĘŁO

W ostatnią sobotę (5 czerwca br) odbyła się uroczystość 40-lecia Samorządowego Przedszkola nr 111 w os. Na Stoku. Nastąpiło uroczyste nadanie nazwy – odtąd placówka ta będzie się nazywać „POD MODRZEWIEM”.

Było to nie tylko uhonorowanie waleń przedszkolnego ogrodu, gdzie wraz z początkiem placówki państwo Haczek zasadziło kilka modrzewi, ale także „ekologicznego” programu placówki.

Pierwszym gospodarzem tej placówki była Władysława Grodowska, potem Krystyna Nadolna, a od 1991 roku przedszkolem kieruje Marta Kowalska.

koleżanki, na operację splotu ramiennego we Francji, prowadzą też aukcje swoich prac plastycznych na rzecz schroniska dla zwierząt.

Przedszkolaki z przedszkola 111 mogą również skorzystać z interesujących zajęć dodatkowych: nauki języka angielskiego, czy – od kilku lat – wyjścia na basen i zajęć z tańca towarzyskiego. W przedszkolu działa te-



Cześć artystyczna odbyła się na scenie ustawionej pod najstarszymi modrzewiami, a w roli głównej wystąpiły oczywiście przedszkolaki, także te z zespołu „Modrzewiowe Nutki”.

Jej działania wspierają nauczycielki: Małgorzata Dziśki, Dorota Lany, Lidia Janiak, Jolanta Zmarlak, Małgorzata Kłoczek, Małgorzata Sobucka, Magdalena Kochanowska, Lucyna Żurek prowadząca gimnastykę korekcyjną, siostra Teresa Jacek ucząca religii oraz Mirosława Kicińska prowadząca rytmikę i teatrzyk muzyczny. – Dbamy o dzieci. W roku ub. kontynuowaliśmy autorski program „Adaptacja dziecka do przedszkola”, którego celem jest pomoc dziecku w przyzwyczajeniu się do warunków przedszkola oraz integrowanie rodziny z przedszkolem. Teraz chcemy postawić na edukację zdrowotną. Nowa edukacja stawia wymagania przed nauczycielami i oni również muszą postawić na własny rozwój – podkreśla dyrektor Kowalska.

Corocznie, w związku z ekologicznym profilem programu, odbywa się „Święto ziemi”. Edukacja ekologiczna najmłodszych polega m.in. na odkrywaniu tajemnic przyrody poprzez doświadczenia i eksperymenty, prowadzenie hodowli roślin i zwierząt, uczestnictwo w zbiorce makulatury i surowców wtórnych, czy współpracy ze Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt w Krakowie. Przedszkolaki chętnie angażują się w akcje pomocy innym: zebrały pieniądze dla chorej

atryk muzyczny, czego efektem jest nagranie własnej płyty z hymnem przedszkola.

W kalendarz przedszkolny wpisano na stałe „dni otwarte”, kiedy to rodzice przyszłych przedszkolaków mogą poznać warunki lokalowe i program zajęć. Dodajmy, że ostatnio wyremontowano łazienki i pomieszczenia kuchenne oraz szatnię dla dzieci, wymieniono okna we wszystkich salach zajęć i drzwi wejściowe. Przybyłych dzieci w ostatnią sobotę do ogrodu przedszkolnego najmłodszych; dzisiejszych oraz przyszłych przedszkolaków najbardziej interesowały towarzyszące „dorosłemu jubileuszowi” atrakcje – pokazy sprzętu VI Brygady Desantowo-Szturmowej i wyposażenia wozu strażackiego ze Szkoły Aspirantów PSP. Mogli również poskakać na poduszce powietrznej.

Przedszkole zostało przed 40 laty wybudowane w samym sercu budującego się osiedla. Ale i dziś przedszkola nie wyszły z mody. Na rok przyszły zapisano 126 dzieci. Najwięcej będzie sześciolatków; dwa oddziały, czyli 46 dzieci.

A zainteresowani rodzice mogą zajrzeć na stronę internetową przedszkola: www.przedszkole111.kochamydzieci.pl (krys)

RESTAURACJA „FEMA”

ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex”)

tel. 695-400-911, 0501-444-890

Organizuje przyjęcia okolicznościowe:

- ♦ wesela, ♦ bankiety, ♦ przyjęcia komunijne.

Obsługuje grupy turystyczne

z 15-procentową bonifikatą

Czynna codziennie w godz. 7.00-22.00 www.fema.malopolska.pl

KORTY TENISOWE

otwarte w godz. 8.00-22.00.

- ♦ Konkurencyjne ceny ♦ Sprzęt do dyspozycji grających

Rezerwacja: tel. 643-12-20, 698-934-163

ul. Ptaszyckiego 4, obok Hali Tomeksu (d. KS Hutnik)

♦ SZKOŁKA TENISOWA

♦ SERWIS SPRZĘTU TENISOWEGO

WESOŁO, BARWNIIE I ŚPIEWAJĄCO

28 maja w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury odbył się koncert finałowy 21. Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Kolorowe Nutki”. Z humorem poprowadził go Brian Scott. Wcześniej, we wtorek i środę trwały przesłuchania konkursowe, po których wyłoniono finalistów.

Grand Prix tegorocznego festiwalu wywalczyła dwunastoletnia **Klaudia Zięba** ze Szkoły Podstawowej w Płonkach. Pokazała jurorom i licznie zgromadzonej na koncercie finałowym publiczności znakomite show do utworu „Raz Barbara szła do baru”. A oto cała lista laureatów:

W kategorii od 3 do 6 lat I miejsce zdobyła **Martyna Kubik** (Przedszkole Samorządowe nr 79). II miejsce wywalczyła **Karolina Kościółek** (Przedszkole nr 83), a III **Gabriela Wójcik** (Przedszkole Samorządowe nr 68). Jury przyznało też wyróżnienie dla **Puchatkowego Trio** (3 dziewczynki z przedszkola Chatka Puchatka).

W kategorii od 7 do 10 lat I miejsce wyśpiewała **Katarzyna Cudek** (Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida). II miejsce zajęli ex aequo **Sandra Mika** (Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida) i **Kamil Kuc** (Szkoła Podstawowa nr 104). W tej kategorii nie było trzeciego miejsca, ale były aż cztery wyróżnienia. Otrzymały je: **Magdalena Sowa** (Zespół Szkół w Koczanowie), **Agata Krawczyk** (Przedszkole Samorządowe nr 46), **Sandra Szymańska** (Osiedlowy Klub Kultury „Rybitwy”) oraz **Jagoda Klimowicz** (Dom Kultury Kolejarskiej).

W kategorii od 11 do 14 lat I miejsce wyśpiewał **Krzysztof Nazarewicz**.



II miejsce wywalczył duet **Katarzyna Albrecht i Aleksandra Kucza** (Szkoła Podstawowa w Raciborowicach), a III miejsce zajęły bliźniaczki **Monika i Małgorzata Wojciechowskie**. Jury przyznało też wyróżnienie dla **Puchatkowego Trio** (3 dziewczynki z przedszkola Chatka Puchatka). W kategorii od 7 do 10 lat I miejsce wyśpiewała **Katarzyna Cudek** (Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida). II miejsce zajęli ex aequo **Sandra Mika** (Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida) i **Kamil Kuc** (Szkoła Podstawowa nr 104). W tej kategorii nie było trzeciego miejsca, ale były aż cztery wyróżnienia. Otrzymały je: **Magdalena Sowa** (Zespół Szkół w Koczanowie), **Agata Krawczyk** (Przedszkole Samorządowe nr 46), **Sandra Szymańska** (Osiedlowy Klub Kultury „Rybitwy”) oraz **Jagoda Klimowicz** (Dom Kultury Kolejarskiej).

Specjalne wyróżnienie jury przyznało najmłodszej uczestniczce festiwalu. Otrzymała je **Małgosia Sobieraj**, która skończyła dopiero dwa lata i dziewięć miesięcy. Wyróżniony został również instruktor **Zdzisław Dusza** za znakomitą pracę z dziećmi i młodzieżą w Gminnym Ośrodku Kultury w Kluczach.

– To już naprawdę dwudziesty pierwszy festiwal? – dziwi się przewodnicząca jury Grażyna Naszkiewicz-Smukalska – *jak ten czas szybko leci. Oczywiście, jak zawsze, nie brakuje niezadowolonych z werdyktu rodziców i nauczycieli, ale szkoda, że ci niezadowoleni rzadko przychodzą na koncert finałowy, aby zobaczyć i posłuchać finalistów.*

JACEK KRAĆ

Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

IMPREZA INTEGRACYJNA

We wtorek, 15 bm. w Klubie „Dukat” w os. Grębałów Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizował imprezę integracyjną dla dzieci niepełnosprawnych. Część merytoryczną przygotował Klub „Wersalik” z os. Ogrodowego. Kierownik **Janina Buda** zaprosiła dzieci z Szkoły Specjalnej z ul. Ptaszyckiego, wychowanków z DPS w Prusach oraz dzieci ze SP nr 88 w os. Szklane Domy. Część artystyczną i zabawową przygotował bezpłatnie Teatrzyk BAMB-BAMB pod kierownictwem **Krzysztofa Piskadły**. Odbył się koncert „Śpiących Księżniczek” i przedstawienie „Zaczarowany Świat Alicji” oraz liczne zabawy. Każdy uczestnik otrzymał nagrody i słodczyce ufundowane przez „Profil” S.A. oraz „Herbapol”. Dopisała pogoda i dzieci nie tylko bawiły się wspólnie, ale upiekły kielbaski na ognisku przygotowanym przez kierownika Klubu „Dukat” **Zygmunta Kiszkę**.

(sp) Fot. MP



LATO Z „PRZYJACIELEM KONIKA”

Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika” Fort 49 1/4 „Grębałów” zaprasza w lipcu i sierpniu na codzienne zajęcia jeździeckie w godzinach 14.00–19.00. W programie: nauka jazdy konnej dla początkujących, jazda konna dla zaawansowanych, zajęcia indywidualne z instruktorem. Informacje i zapisy pod tel. 645-46-16 lub 604-077-669. Zajęcia są dofinansowane przez Urząd Miasta Krakowa i odbywają się w ramach akcji „Lato w mieście 2004”. (f)

PODZIĘKOWANIE

W imieniu Duszpasterstwa Ludzi Pracy przy parafii św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach pragnę gorąco podziękować wszystkim, którzy wzięli udział we Mszy św. odprawionej 3 czerwca br. w 20. rocznicę zamordowania ks. Jerzego Popiełuszki oraz w uroczystości przekazania Krzyża dla kościoła św. Stanisława Kostki w Warszawie. Gorące podziękowanie składam księdzu Biskupowi Albinowi Małysiakowi za przewodniczenie Mszy św. i wygłoszenie homilii, a także wszystkim Księżom uczestniczącym w koncelebrze. Dziękuję Zarządowi Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność”, Komisji Robotniczej Hutników HTS, Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”, Komisjom Zakładowym NSZZ „Solidarność” Elektrociepłowni Łęg S.A. i Radia Kraków. Dziękuję wreszcie Księdzu Proboszczowi Józefowi Łuszczkowi, państwu Marii i Zdzisławowi Serafinom, wspólnocie Różańca Świętego, Honorowej Straży NSPJ oraz Siostrzom Służebniczkom. Zbigniew Bielański

KONCERT MŁODYCH MUZYKÓW

W środę, 23 czerwca o godz. 18.00 w sali nr 203 odbędzie się Koncert Młodych Muzyków – uczniów klas fortepianu, gitary i instrumentów klawiszowych. Program koncertu przygotowali pedagodzy: Joanna Grela, Jacek Ziobro, Tomasz Kobieła, Marek Cichoń i Szczepan Tesarowicz. Wstęp wolny. (f)

AMERYKAŃSKI CHÓR W NCK

W najbliższy poniedziałek, 21 czerwca o godz. 18.00 w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury wystąpi chór z Owings Mills ze stanu Maryland w USA. „McDonogh School Choir” to sześćdziesięcioletni chór szkolny wykonujący repertuar sakralny (gospel). Zespołem dyryguje Philip A. Olsen. Wstęp wolny. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Gdy [Jezus] modlił się na osobności (por. Ewangelia św. Łukasza 9, 18–24)

Gdy modlisz się na osobności to masz czas na przemyślenie jaki cel ma to wszystko, co czynisz. A prócz tego potrafisz zabrać głos tam, gdzie trzeba i jak trzeba.

Z pustego nawet Salomon nie należy – przypomina znane przysłowie. I właśnie dlatego wielu dźwięczy jak puste dzbany ponieważ nie znajdują ani chwili, aby odejść na osobność i oddać się refleksji nad swoim życiem. Czy to aż tak trudne? Czy to aż tak wiele?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A. bl. 3. tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30. tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SEINKS: ● 18.06 (piątek): godz. 17.00 – „Inwazja barbarzyńców” (Kanada-Francja, 15 lat). godz. 19.00 – „Miasto Boga” (Brazylia, 18 lat). ● 19 i 20.06 (sobota i niedziela): godz. 17.00 – „Miasto Boga”. godz. 19.15 – „Inwazja barbarzyńców”. ● 22.06 (wtorek): godz. 17.00 – „Inwazja barbarzyńców”, godz. 19.00 – „Miasto Boga”. ● 23 i 24.06 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Miasto Boga”, godz. 19.15 – „Inwazja barbarzyńców”.

CZERWONY KAPTUREK

We wtorek, 22.06 o godz. 14.00 w sali 209 Nowohuckiego Centrum Kultury rozpocznie się premiera bajki „Czerwony Kapturek” w wykonaniu dzieci z Muzycznego Klubu Przedszkolaka. Wstęp wolny. (f)

CZYNNE BASENY

Rozpoczął się sezon na basenach Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” przy ul. Bulwarowej 2 i przy ul. Jagodowej 2. Baseny czynne są od 10.00 do 18.00. Od 1 lipca do 31 sierpnia br. na mocy porozumienia z Urzędem Miasta Krakowa, OSiR „Krakowianka” uczestniczyć będzie w akcji „Lato w mieście”. W związku z tym, w każdą środę lipca i sierpnia od godz. 10.00 do 18.00 dla dzieci i młodzieży w wieku szkolnym obowiązywać będzie preferencyjna cena biletu wstępu, wynosząca 2 zł. (f)

WIOSENNE LOTY

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta Klub 303 zaprasza dzieci i młodzież do uczestnictwa w zawodach latawców oraz modeli latających. Zawody pod nazwą „Wiosenne loty” rozpoczną się w piątek, 18 czerwca o godz. 17.00 na terenie boiska obok pawilonu Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny”. (f)

ZAGNIEŹDZIŁEM SIĘ NA TYŁACH TEGO ŚWIATA...

Z ks. Franciszkiem KAMECKIM, poetą i proboszczem w Grucznie rozmawia Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

● Jako chłopiec sklejał Ksiądz z gazet latawce, „przyczepiając do nich długie ogony sznurków z przywiązanymi co kawałek poskręcanymi kolorowymi papierkami” (niepublikowane dotąd wspomnienia ks. Franciszka Kameckiego ukażą się w październiku br. w albumie poetycko-fotograficznym „Pejzaż osobisty”). Graliście w piłkę lub w kluchę albo w pałanta na środku drogi. Biegaliście z drewnianymi karabinami i pozorowaliście walki między jednym a drugim końcem wioski. Kiedy zaczął Ksiądz myśleć o kapłaństwie?

– Wychowałem się w wiejskiej rodzinie. Bogu dziękuję za to, że miałem pobożnych rodziców. Matka opowiadała niekiedy na trudności i pytania: Franek, wiesz, Pan Bóg wszystko obmyślił dobrze, my wiemy mało i musimy być pokorni. Musimy Boga szukać i odnajdywać. Prawie codziennie rano mama mnie budziła o godz. 6.00 i biegłem lub jechałem na nartach przez zasypany śniegu do kościoła na mszę o 6.30. Podczas mszy św. podawałem wino i wodę, dzwoniłem, dumnie odpowiadałem księdzu z pamięci po łacinie, nie znając tego języka. Podobnie jak inni chłopcy lubiłem sport – piłka nożna, narty, żywy figurki i śniegowe, sanki, pływanie (wokół Cerkwina kilka jezior). W szkole podstawowej byłem jedynym uczniem, który jeździł na zimowe zawody sportowe i przywoził dyplomy. Na początku VII klasy wszyscy

otrzymaliśmy legitymacje ZMP. W domu matka obejrzała legitymację, dała mi „w pysk” i kazała legitymację oddać w szkole. Pewnego razu pani wychowawczyni powiedziała: „Dam ci taką opinię, iż nie dosta-

znaczenie: kości prawej nogi wyszły zupełnie ze stawu kolanowego. Po byt w czterech kolejnych szpitalach, noga kulawa do dzisiaj. W szpitalach poznałem cierpienie, ludzi chorych oraz książki w bibliotece. Mia-



Ksiądz Franciszek Kamecki, Gruczno 2003.

Fot.: Jerzy A. Karnasiewicz.

niesz się do żadnej szkoły średniej.”

W maju 1954 zdałem egzamin do Collegium Marianum w Pelplinie, ale się nie dostałem z powodu dużej ilości zgłoszeń. Po raz drugi na egzamin pojechałem z ojcem do oddalonego o 200 kilometrów Wejherowa i tam dostałem się do małej szkoły kościelnej Leoninum, bez praw państwowych. Po ośmiu miesiącach – podczas sportów zimowych – zdarzył mi się wypadek, który miał i ma dla mnie przełomowe

łam okazję do rozmyślań. Głębiej musiałem patrzeć na ludzki los. W tym okresie życia najwyraźniej kształtował się wybór: pomysł na życie. Jezusowa oferta człowieczeństwa. Był to wybór kapłaństwa.

● Na spotkaniu autorskim w Świeciu, w marcu ub.r. wyznał Ksiądz, że pisać zaczął przebywając w szpitalu. Zaczął Ksiądz pisać wiersze, bo nie mógł nic innego robić?

– W szpitalu miałem bardzo dużo

czasu, nie mogłem malować, co było największą wówczas moją pasją, więc nadrobiłem zaległości w lekturach, czytając Sienkiewicza, Gąsiorowskiego, Vernego, Pismo św.; potem trudniejszą literaturę: Iwaszkiewicza, Andrzejewskiego, poezję Jastruna, Różewicza, Herberta, Grochowiaka, tłumaczone utwory Camusa, Sartre’a ...

Rozmyślenia, lektury, zapiski, próby ujęcia wszystkiego jednym słowem, obrazem, dobrym sformułowaniem doprowadziły mnie do... poezji. W *Epilogach Jakuba* umieściłem motyw zranionego Jakuba, który został naznaczony przez Boga w tajemniczym zmaganiu się i przeżywaniu głębi Niewidzialnego pod osłoną nocy.

● W 1974 roku Państwowy Instytut Wydawniczy wydał tomik „Parabole Szyfry”, który uznano za najciekawszy debiut na Ogólnopolskim Festiwalu Poezji w Łodzi. Czy któremuś z księży – poetów udało się wcześniej tego dokonać?

– Jak pamiętam, to pierwszy przy-

padek wydania tomiku księdza w wydawnictwie państwowym. W korespondencji z wydawnictwami nigdy nie podpisywałem się jako ksiądz. Z debiutanckiego tomiku cenzura domagała się usunięcia dwóch wierszy: o spalonym niebie i rewolucji, o robotnikach znajdujących idee w rozbijaniu kufli o podłogę w barze.

● Prof. Kazimierz Nowosielski w tekście wygłoszonym podczas Biesiady Literackiej w maju 1998 r. powiedział, że poezja Księdza jest bardziej po „linii Pasierba” aniżeli po „linii Twardowskiego”. Czy to znaczy, że poezja jest dla Księdza tylko narzędziem poznawczym?

– Raczej jest niezwykle, niezaprzeczalnym przenoszeniem wyobraźni z tego na tamten świat, z widzialności do niewidzialności, z cielesności do duchowości, z potoczności do pewnej syntezy, pojemności wszystkiego, jest próbą opowiadania lub opisywania tego samego zyciorysu w różnych wersjach. Jest organizowaniem wyobraźni i treści.

Od 15 czerwca br. w MDK Fort 49 „Krzesławice” (os. Na Stoku 27b) prezentowana jest wystawa poplenerowa „Człowiek i Wisła – Gruczno 2003”. Jest to fotograficzna opowieść o Pradolinie Wisły i człowieku wpisanym w krajobraz nadwiślański. Na zdjęciach obok wiosennych rozlewisk Wisły, starorzeczy, chat i cmentarzy menonickich, można zobaczyć pracę człowieka: rybaka w Kozielcu, pszczelarza w Pruszczu, bednarza w Wymiarach Dolnych i wikliniarza w Kosowie. Podczas wernisażu ks. Franciszek Kamecki czytał swoje wiersze. Wystawę można oglądać do końca sierpnia br.

INGARDENOWIE W NOWEJ HUCIE

O Nowej Hucie nie milknie piosenka... Nowa Huta budziła i budzi nadal niemałe emocje. Najbardziej aktywni nowohucianie, zwłaszcza ci, obdarzeni „genem społecznym” (jak swego czasu, intrygująco tę cechę charakteru nazwała Danuta Szymońska), czynią wiele, by w przełomowym okresie, odchodzenia od wielkoprzemysłowych realiów do koncepcji ośrodka zrównoważonego rozwoju, rozważyć różne wersje i wybrać najlepszy kierunek dalszego rozwoju. Gra toczy się o strategię, którą najkrócej ujmując można określić – Nowa Huta, nie tylko huta stoi...

Wokół przyszłości Nowej Huty trwają dyskusje, angażują się w nie różne środowiska zawodowe. Nieożydną do kwestii, nie tylko dla młodego pokolenia, to interesujący temat, także dla tych, którzy przed laty znaleźli tu swoje miejsce na ziemi i z wielką sympatią akcentują swoje przywiązanie – „moja Nowa Huta”. Temat ten jest także konsekwentnie traktowany jako najważniejszy, numer 1 w skali wielokierunkowej działalności Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w os. Górali. W grupie realizowanych pomysłów na „Nową Hutę” dzisiaj i na jutro” jest między innymi cykl tematyczny „Projektowanie dla Nowej Huty”. Składają się nań merytoryczne dyskusje, opinie w odniesieniu do rodzących się koncepcji dalszego rozwoju Nowej Huty, spotkania z ciekawymi ludźmi. Ostatnio, nieco dreszczu i atmosfery z lat wielkiej budowy wniosło zorganizowane spotkanie z Ingardenami. Było to odniesienie do historii i nie zrealizowanego w pełni planu zabudowy centrum, a także aktualnych problemów.

Zaproszono architektów dwóch

generacji – Martę, Janusza, Krzysztofa Ingardenów. Wydarzenie niepowtarzalne. Na deskach Marty i Janusza, kilkadziesiąt lat temu, rodziły się wizje budynków administracyjnych, bloków mieszkalnych, przedszkoli, teatru... Współcześnie, do Nowej Huty trafił też Ingarden, bratanek wymienionych pionierów architektów – Krzysztof. Krzysztof Ingarden jest autorem projektu nowo wybudowanego kościoła p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w os. Teatralnym. Choć świątynię wzniesiono niedawno, ma ona także swoją długą historię bogatą w dramatyczne wydarzenia, z finałem zamieszek 27 kwietnia 1960 roku w obronie krzyża i kościoła, do którego budowy władze wówczas nie dopuściły.

Wiele sobie obiecywano po spotkaniu z Ingardenami. Szkoda tylko, że na to spotkanie nie mogła przybyć Marta, towarzysza życia i partnerka zawodowych osiągnięć Janusza.

Janusza Ingardena słuchano z wielką uwagą. Zajmująco i barwnie wspominał swoją przygodę z Nową

Hutą. Było w tej wielkiej przygodzie życia wiele zabawnych zdarzeń. Dzisiaj mogą być kanwą do anegdot, w tamtych czasach nie należały do zabawnych, a ich szczęśliwy finał niejednokrotnie był efektem dyplomatycznych talentów budowniczych. Jako młody architekt, Janusz, po studiach rozpoczętych we Lwowie w czasie drugiej wojny światowej, a dokończonych tuż po wojnie w Krakowie, pod kierunkiem znakomitego Szysko-Bohusza, wówczas dziekana Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, trafił wkrótce do generalnego projektanta Nowej Huty Tadeusza Ptaszyckiego. Tenże organizując biuro projektów skupił wokół siebie młodych, ambitnych architektów, a nawet kilku studentów architektury ostatnich lat. Wszyscy oni z niebywałym zapałem przystąpili do pracy nie licząc godzin, prawie nie czując zmęczenia ślęcząc nocą nad projektami. Plan generalny zabudowy miasta zatwierdzony został w trakcie wielkiej ceremonii w Belwederze. Do Warszawy udała się delegacja z dokumentacją wiezioną w pociągu, w specjalnym wagonie zaplombowanym, z eskortą milicyjną.

Pan Janusz pamięta dokładnie także ważny moment inauguracji realizacji osiedla A – Północ, czyli os. Wandy. Uczestniczył w położeniu pierwszego kamienia węgielnego pod budowę. Chłopi z Mogiły nie kwapili się z przygotowaniem i przekazaniem terenu, trawa była nie wykoszona. Inżynier J. Karasiński chwycił więc za kosę i wtedy, na

uporządkowanym miejscu można było dokonać historycznego dzieła, aktu wbudowania kamienia węgielnego.

Rozpoczęta przygoda z Nową Hutą trwała wiele lat. W przypadku Janusza Ingardena zaowocowała projektami kilku ogromnie ważnych obiektów – centrum administracyjnego Huty, Teatru Ludowego, bloków mieszkalnych realizowanych, także w nowatorskiej wówczas technologii, jak w przypadku bloku „szwedzkiego”. W wielu opiniach słyszy się, a nawet w najnowszej Encyklopedii Krakowa wydawnictwa PWN można na przykład wyczytać, że koncepcja urbanistyczna i architektoniczna jest najbardziej charakterystycznym przykładem dla okresu socrealizmu. Ingarden nie zgadza się z prostym zaszufladkowaniem sprawy. Opowiadał, jak architekci bronili się przed narzuceniem tego właśnie stylu, a właściwie to obiekty same się bronią przed pochopnymi ocenami. W budynkach centrum administracyjnego Huty odnajdujemy przecież wiele elementów z podobieństwem do krakowskich Sukienic. Podobnie w blokach mieszkalnych przy pl. Centralnym, próbowano ozdobić monumentalne ściany, nadać im formę renesansowej wymowy. Autor oponuje też sugestii, jakoby Teatr Ludowy miał jakiś egipski prawzór... Z rozrzuconiem wspomina zakończenie budowy tego obiektu po trudnych negocjacjach i wcześniejszych zabiegach o zatwierdzenie kontrowersyjnego projektu. Z

satisfakcją mógł już spokojnie usiąść na widowni i z ulgą, uroczystości uczestniczyć w premierze „Krakowiaków i górali” Wojciecha Bogusławskiego, pierwszej sztuce w tym przybytku kultury, wystawionej 3 grudnia 1955 roku.

Można wymienić i inne spektakularne osiągnięcia architektów w Nowej Hucie. Najogólniej jednak Janusz Ingarden merytorycznie stwierdza, że w przypadku zabudowy mieszkaniowej realizowano powtarzane projekty. Pierwsze projekty budynków 2-3 kondygnacyjnych z ceramicznymi, skośnymi dachami F. Adamskiego przywieziono z Warszawy. Potem już były „własne”, krakowskie autorów. Czas naglił, projekty z desek architektów wędrowały niezwłocznie do realizacji. Wielką wartość, nie tylko on zresztą, widzi głównie w układzie urbanistycznym miasta.

Podobną opinię podziela między innymi Andrzej Lorek z Politechniki Krakowskiej, naukowo zajmujący się tymi zagadnieniami, który uczestniczył również w wymienionym spotkaniu, zorganizowanym w Ośrodku Kultury. Andrzej Lorek ma porównania i odniesienia do osiągnięć w międzynarodowej urbanistyce, zna opinie wielu fachowców.

„W największej cenie jest stara część Nowej Huty. Zespół ten będzie wpisany do dziedzictwa kulturowego. Urbaniści, architekci stworzyli tu miasto, którego nam zazdrościć”.

Kondensacja. Skrótem. Mam za mało czasu, aby iść w kierunku roz-wlekłości. Potrzebuję treściowości. Poezja za darmo, bezinteresownie, ufatwia mi organizowanie siebie, świata i wszystkich swoich spraw. I wiary, i kapłaństwa. Skupia. Kon-centruje mnie wokół jakiegoś środka. Dyscyplinuje. Wprowadza asce-zę. Jest dla mnie i metodą, i pasją. Sam produkt czyli komunikat, utwór, nie jest najważniejszy. Praca nad tym komunikatem jest dla mnie pięknym i pasjonującym zajęciem. Często ta praca jest przerwana. Wra-cam do jakiegoś tekstu po kilkunastu latach.

DRZWI

*Śnił mi się luksusowy hotel.
W nim duże drzwi.
Piękne, z mosiężną klamką,
oszkłone,
z dużym balkonem na III piętrze.
Z widokiem na morze – za 600 zł.
Z widokiem na szczęście
– za 500 zł.
Z widokiem na ruchome wydmy
– za 300 zł.
Dlaczego po przebudzeniu widać
tylko stare
i podrapane drzwi werandy
nad jeziorem?
Dlaczego diabeł za darmo
straszy mnie
domami bez drzwi i bez okien?*

● **Od 22 lat mieszka Książd, pracuje i tworzy w Grucznie. Pi-sze Książd o nim tak: „zagnieździ-lem się tu jak na tyłach tego świa-ta, skąd przyglądam się średnim, większym i największym sprawom podskakującym jak piłka poprzez nasze pejzaże i poprzez całą pla-netę”. Jesienią 2002 roku po raz pierwszy miałam okazję spotkać**

się z Księdzem. Przygotowywałam wówczas wspólnie z mężem Jer-zym plener fotograficzny dla młodzieży gimnazjalnej i licealnej. **Atmosfera Gruczna nas urzekła. Wróciliśmy tam wiosną i popro-wadziliśmy plener „Człowiek i Wisła – Gruczno 2003”**

Bazą pleneru był dom rekolek-cyjny przy kościele św. Jana Chrzciciela, a w osobie Księdza mieliśmy nie tylko gospodarza, ale też sprzymierzeńca. Często uczest-niczy Książd w takich nietypo-wych przedsięwzięciach?

– Przerobiłem dom katechetyczny na rekolekcyjny. Odbывают się u mnie rekolekcje dla dzieci i mło-dzieży, oazy rodzin, ewangelizacyj-ne spotkania młodzieży, zimowiska, majówki, a także dni kultury chře-ścijańskiej, na które zapraszam no-wych twórców. promuję świeże gru-py, parafianom umożliwiam kontakt z tzw. wielką sztuką czy sztuką eks-perymentalną. Poprzez dialog ewan-gelizuję, idę w ten świat zbuntowa-nych ludzi i ukrytego Boga, który jest, ale nie narzuca się.

● **Dziękuję za rozmowę.**

KS. FRANCISZEK KAMECKI, ur. 1940 w Cekcynie. Debiutował w 1960 r. Wiersze i artykuły drukował m.in. na łamach: „Tygodnika Po-wszechnego”, „Więzi”, „Współcze-sności”, „Poezji”, „Liter”, „Toposu”. Publikuje felietony w „Pielgrzy-mie”. Od 1990 r. Członek Stowarzy-szenia Pisarzy Polskich. Wydał tomy wierszy: *Parabole Syzyfa* (1974), *Sanczo i ocean* (1981), *Epilogi Ja-kuba* (1986), *Borowiackie językowa-nie* (1989), *Drabina do nieba* (1997), *Ten co umywa nogi* (2001) i *Skarga księdza* (2002).

Miasto – ogród dostrzegają naj-wieksi nawet sceptycy. Za oknem sali recepcyjnej Ośrodka Kultury w os. Górali również sporo soczystej zieleni w ciepłym, czerwcowym słońcu. Tuż zaraz, po drugiej stro-nie ulicy kościół p.w. Najświętsze-go Serca Pana Jezusa zbudowany według projektu młodszego Ingarde-na. Krzysztofa. Na niewielkim pla-cu, architekt musiał tu rozważać wiele wariantów, by mimo ograni-czeń terenu świątynia wyglądała okazałe. Wiele elementów w tym kościele ma szczególną wymowę. Należy do nich krzyż, który wcze-sniej zaprojektowany przez Krzyszt-ofa do ołtarza na przyjazd papie-ża na krakowskich Błoniach. został tutaj przeniesiony. Wykonany ze stali, co ma odniesienie do hutnicze-go środowiska, i szkła. Przez szkło przebiega z wewnątrz czerwone świa-telko symbolizujące serce Pana Je-zusa. Pan Krzysztof mówi, że wne-trze kościoła jest jeszcze w trakcie realizacji. Ponadto, w wieży o kon-strukcji stalowej zastosowano żaluzje, z myślą o dzwonach i optymal-nych warunkach dla ich dźwięku. Teraz Krzysztof Ingarden myśli jed-nocześnie o innym wielkiej wagi przedsięwzięciu. Jego projekt zwy-ciężył w konkursie na salon wysta-wowy Polski na najbliższym „expo” w Japonii.

Niepostrzeżenie mija czas, dla wielu tych wspaniałych ludzi, któ-rych udało się zgromadzić na spo-tkaniu, ważne jest, kto dalej zaangażuje się w przygodę z Nową Hutą i jak potoczą się jej losy. Nie milknie piosenka o Nowej Hucie, czas dopi-suje kolejne zwrotki.

HENRYKA ROSIEK

PASJA TENISISTY

– Moja fascynacja tym sportem po-jawiła się, gdy po raz pierwszy usły-szałem odgłos pingpongowej piłeczki, a było to w roku 1957, w czasie wa-kacji spędzanych w robotniczym hote-lu u Ojca, w okresie budowy elektrow-ni wodnej w Skawinie.

Hotelowe baraki, jeżeli dobrze pa-miętam stały w dzielnicy „Skawina Las” skąd na pobliską budowę było ok. kilometra, do centrum miasta na-tomiast idąc powolnym krokiem, nie-całe pół godziny. Naprzeciw, po dru-giej stronie ulicy dudniła skawińska huta szkła. (...) W tym oto miejscu, gdzie z hotelowej świetlicy dochodził rytmiczny odgłos białej, malej piłeczki skaczącej po stole i ujrzałem dwóch uganiających się za nią facetów. „Serw, net, set – cholera! – znów ta pieroń-ska świnią – krzyczał ze złością star-szy jegomość przechodząc z gniewem na drugą stronę stołu. Nic z tego nie rozumiałem. Miałem wtedy 10 lat. Ale te nic nie mówiące dla mnie obcoję-zyczne słowa, stały się odtąd lekar-stwem na wszystko – napisał w słowie wstępnym autor książki „Wspomnienia tenisisty” – pan **Władysław Łopatka**.

BARWNA OPÓWIEŚĆ O DOBRYCH LATACH

Wydaje się, że czasy uprawiania ma-sowego sportu minęły wraz z poprzed-nią epoką. Sport staje się elitarny i komercyjny. Amatorski ruch sporto-wo-rekreacyjny powoli umiera. Tej luki, póki co, nic nie wypełnia. Nie dają jednak za wygraną ludzie, którzy działają w tym ruchu. tacy jak pan Władysław Łopatka, który powiedział mi, że póki piłeczka nie pęknie, nie wolno się poddawać. Choć przyznaje, że „wiele dobrze funkcjonujących ma-sowych form czynnego wypoczynku w formie zorganizowanej zanika. Gaśnie sportowa pasja wskutek pogarszającej się sytuacji materialnej we wszystkich środowiskach, zakładach pracy czy in-stytucjach. Brak jest dostępu do sal sportowych, które mają zarabiać. Brukuje pieniądze na podstawowy sprzęt sportowy. Pracodawcy nie mają fundu-szy nawet na statutową działalność Ognisk TKKF.” Ale o tym później. Jego zamierzeniem było, jak powie-dział, na bazie tenisa stołowego przed-stawić genezę rozwoju sportu i rekre-acji w Nowej Hucie w latach 1954–2003. I to mu się udało. Jest to barw-ne opowiadanie, w którym historia ma-sowego sportu w sztandarowym mie-scie PRL przeplata się z wydarzenia-mi w kraju i przeżyciami zafascynowa-nego tenisem stołowym dziecka, mło-dzieńca i dojrzałego człowieka. Jest to też dokument przedstawiający historię działających w Nowej Hucie Ognisk TKKF. No i opowiadanie o tenisistach stołowych z Nowej Huty uprawiają-cych ten sport amatorsko, którzy nie raz sięgali po mistrzowskie tytuły na-wet w rozgrywkach ogólnopolskich. Dodajmy do tego świetnie oddaną at-mosferę tamtych lat. Po te książki się-gnąć powinni nie tylko mieszkańcy Nowej Huty, którzy w niej odnajdą znajome nazwiska, ale też ci, którym z racji zawodu czy też zainteresowań przeszłość Nowej Huty nie jest obojęt-na.

Ta książka może być też przestaniem dla aktualnych decydentów, by nie niszczyli tego, co się sprawdziło. Nie najbogatszym przecież mieszkańcom Nowej Huty pozostało chyba tylko spędzanie czasu w pubach, w których młodzi przy szklance piwa obmyślać będą kolejny „skok” np. na właścicie-la „komórki”, by znów mieć na piwo.

PING-PONG BYŁ I BĘDZIE

Z tej książki dowiedziałam się, że ping-pong przywędrował z Berlina do Łodzi w 1912 r. Mniej więcej do roku 1922 zaliczany był do gier towarzy-sko-sportowych. W szkołach po-wszechnych, a przede wszystkim w izbach harcerskich, salach sportowych Towarzystwa Gimnastycznego „So-kół”, przyparafialnych salkach kate-chetycznych oraz świetlicach przedsię-biorstw i urzędów były wystawiane

pingpongowe stoły. U osób dyżurnych, portierów, wychowawców lub trene-rów można było wypożyczyć rakiетки i pingpongowe piłeczki – najczęściej za opłatą 5 groszy od seta. W ping-ponga grali przeważnie chłopcy. Gra-ło się tylko do dwóch wygranych se-tów, bo to i tak było wyrzeczeniem, ciastko kremówka kosztowało 20 gr. A jak wyjaśnia nazwę ping-pong autor tej książki? – Stojąc przed salą, w której grają w ping-ponga, zwłaszcza przy uchylonych oknach, słyszy się odgłos odbijanej piłeczki „ping” z lewej stro-ny i „pong” z prawej strony lub od-wrotnie.

– W latach między pierwszą a dru-gą wojną światową i jakiś czas jeszcze po wojnie powstawały i prowadziły działalność przyzakładowe koła spor-towe. Główną atrakcją kół były indy-widualne i drużynowe rozgrywki ping-pongowe dla amatorów. W zakupie sprzętu pomoc świadczyły zakłady pracy z funduszy przeznaczonych na działalność socjalną i sportową. Nowo powstałe koła wspierane były przez związki zawodowe i stowarzyszenia sportowe, ponieważ ich działalność wiązała pracowników, motywując czę-sto do wydajniejszej pracy – pisze au-tor tej książki.

Tak działa się w tenisie stołowym w latach międzywojennych. Potem był nieprawdopodobny wręcz rozkwit tej dyscypliny sportowej uprawianej ama-torsko w krakowskiej dzielnicy Nowa Huta. Dziś możemy mówić o tym, że chylił się ku upadkowi.

– Dyscyplina ta dzięki swojemu uro-kowi i dostępności ma i dziś szanse na przetrwanie kolejnego kryzysu. Nie odchodźmy więc od tenisowych sto-łów. Niech swoje życiowe sukcesy od-noszą dzieci, młodzież, oldboje i we-terani – apeluje autor tej książki.

PINGPONGOWY ŚWIAT ZAMIESZKAŁ W NOWEJ HUCIE

Z tej książki dowiedziałam się też, że mimo, iż w 1957 r. w krakowskich klubach nadal pokutowała opinia, że ping-pong nie jest sportem, ale grą świetlicową, to w Nowej Hucie jakby się odnalazł. Choć początki były trud-ne. – Nową Hutę budowali młodzi i twardzi ludzie. Wiele z przybywają-cych na tę wielką budowę junaków niewiele wiedziało o sportowej rywalizacji. Dla innych z kolei sport, tak najogólniej mówiąc, stanowił pewne tabu, którego przekroczenie zajęło im sporo czasu. Pokonywanie społecz-nych i kulturowych barier, brak spor-towego zaplecza i niezbędnego sprzętu, to tylko część wyzwań, wymagają-cych szybkiej realizacji. Wyśmiewane początkowo pierwsze zawody sporto-we z czasem przekształciły się w ma-sowe, hutnicze spartakiady, a liczny w nich udział łączył i integrował przyby-szów z całej Polski, których los zwią-zał z tym miastem na dobre i na złe. (...) W pobliżu huty, na peryferiach miasta powstawały nowe kluby spor-towe: „Wanda” i „Hutnik”, który wy-rósł z Koła Sportowego „Stal” powo-łanego w 1950 r. przy PPW „Nowa Huta”. W Zakładach Tytoniowych w Czyżynach rozwija swoją działalność Klub „Sparta” Nowa Huta. Te profesjonalne kluby rosły wraz z Nową Hutą, miastem przemysłu i przyszłości. (...) W latach 60. w ping-ponga grano wszędzie. Uznano tenis stołowy za dyscyplinę kształtującą siłę charakteru i koleżeńskich więzi bez względu na środowisko i pochodzenie społeczne. Przy pingpongowym stole stawali na-przeciw siebie: suwnicowy z Wielkich Pieców i prof. z AGH. Zwycięzał lep-szy. Tu właśnie, przy tenisowym stole pękały bariery środowiskowe i rodziła się przyjaźń. (...)

Sądzę, że w tym momencie powin-nam przerwać cytowanie fragmentów tej książki, dodając jedynie, że to ko-lejne półwiecze to były dobre czasy dla sportu rekreacyjno-amatorskiego w Nowej Hucie, a uprawiający dyscypli-nę tenisa stołowego sięgali po tytuły

mistrzowskie nie ustępując profesjona-listom. Odbijanie pingpongowej pi-łeczki słychać było w szkołach, inter-natach, zakładowych świetlicach i ho-telach pracowniczych. To były sparta-kiady międzyzakładowe, to były tur-nieje tenisa stołowego „Wolnych So-bót”, to były rozgrywki „Ligi Tenisa Stołowego” w hotelach pracowniczych itp. Ale, żeby się dowiedzieć jak żyli takim sportem mieszkańcy Nowej Huty trzeba tę książkę przeczytać.

„ŚLADAMI

LIGI CZARNEJ KAWY”

Mówiąc o autorze tej książki powiem tylko, że od szkoły średniej na dobre i na złe związany był i jest z Nową Hutą. Aktywnie działa w Towarzy-stwie Krzewienia Kultury Fizycznej. Zdobył wiele nagród w regionalnych i krajowych imprezach tenisowych. Jest brązowym medalistą „Mistrzostw Pol-ski Weteranów” w tenisie stołowym. Tę nagrodę zdobył w 2000r. Ze wzglę-du na skromność autora, który za-strzegł sobie, by o nim pisać jak naj-mniej odnotując tylko, że z ping - pon-gową piłeczką przemierzył Polskę wie-le razy wzdłuż i wszerz. Dziś jest członkiem Komisji Rewizyjnej hutni-czego TKKF. Idea tej działalności po-została niezmieniona. Z tym bakcyłem amatorskiego uprawiania sportu nie skończył. Wydał pierwszą książkę. Oddał już do druku jej drugą część, którą zatytułował „Śladami Ligi Czar-nej Kawy” podejmując tym samym, jak mówi, próbę odtworzenia historii ruchu tenisa stołowego w całym Kra-kowie.

Założycielem „Ligi Czarnej Kawy” w amatorskim tenisie stołowym był **Czesław Klinik** prezes Ogniska TKKF „Asklepios”. Był to początek lat 60. W tych latach, jak mi opowiada autor książki, kawa była rarytatem, a gos-podarze ligowych rozgrywek mieli przy-jemny obowiązek podejmować kawą drużynę gości i stąd wzięła się nazwa. Kończąc rozmowę z autorem tych wspomnień pozwalał sobie zadać dość drażliwe, jak sądzę, pytanie dla człowieka, który wręcz wtopił się w TKKF i jego idee – czy możemy mó-wić, że krzewienie kultury fizycznej w formie dotąd uprawianej staje się prze-żytkiem? Wszak wychytałam w Pana książce, że od początku lat 90. do dziś TKKF przeżywa kryzys.

– Na pewno nie możemy mówić o tym, że TKKF staje się przeżytkiem. Zmieniają się tylko metody i formy działania. Ktoś nadal musi czuwać na tym, by dla zdrowia i dobra ludzi nie zatracono wypróbowanych form rekre-acji sportowej. Tym bardziej, że nie ma żadnej alternatywy dla spędzania wol-nego czasu dla ludzi w różnym wieku. W niektórych środowiskach przy wsparciu działaczy sportu i rekreacji niektórych klubów sportowych i takich instytucji jak np. Krakowski Szkolny Ośrodek Sportu oraz parafialnych klu-bów sportowych ten ruch rodzi się na nowo.

Napisałem te dwie książki po to, aby wysiłek wielu zawodników, działaczy klubów sportowych i ognisk TKKF nie poszedł na marne i aby nasze 50-let-nie doświadczenia zostały wykorzystane przez następne pokolenia. Aby działalność setek, tysięcy zawodni-ków-amatorów, których w mojej książ-ce pragnęłam uhonorować, była za-uważana. Chciałbym, by i do nich ta książka dotarła, a działalność i praca naszego pokolenia, które przemija, zo-stała utrwalona, a doświadczenia wy-korzystane.

JANINA DZIURO

Od autorki. Rekomendując te dwie książki zachęcam do ich przeczytania. Inicjatywę wydania kolejnej, pod tytu-łem Śladami „Ligi Czarnej Kawy” warto poprzeć przyczyniając się do jej druku. Pierwszą jej część pod tytułem „Wspomnienia tenisisty” można nabyć w nowohuckiej księgarni „Skarbnica”.

Z NOTESU KIBICA

19.06 (sobota) – godz. 11, mecz eliminacyjny do mistrzostw Polski w piłce nożnej juniorów młodszych: **Hutnik – Igloopol Dębica**

19.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: **Szreniawa Koszyce – Zwierzyniecki**

19.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: **Złomex Branice – Strażak Kokotów, Węgrzanka – Wisła Niepołomice, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Śledziejowice**

19.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: **Sokół Kocmyrzów – Ziełńczanka, Grębałowianka – Tonianka, Wiarusy Igołomia – Niegoszowianka, JKS Żelków – Wawrzynianka, Płomień Jerzmanowice – Partyzant Dojazdów**

19.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa II: **Hutnik II – Wanda**
20.06 (niedziela) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: **Cracovia – Krakus; godz. 13, liga juniorów młodszych: Cracovia – Krakus** (obydwa mecze na boisku Kabla przy ul. Wielickiej).

DIAMENT DLA PETROSJANA

Sześciu bokserów z Małopolski wzięło udział w 28 turnieju „Czarne Diamenty”, który odbył się w Myszkowie. Pięciu z nich wywalczyło miejsca na podium, a rywale byli trudni, bo oprócz polskich bokserów wystąpili zawodnicy m.in. z Ukrainy, Niemiec, Austrii. Pierwsze miejsce w wadze 81 kg juniorów zajął **Tigran Petrosjan** z nowohuckiego Championa, prowadzony przez trenera **Andrzeja Jagielskiego**. W wadze +91 kg zwyciężył **Andrzej Wawrzyk** (Wisła). Srebrny medal wśród kadetów zdobył **Artur Łazarian** (70 kg) z Championa, a trzecie miejsca zajęli **Dawid Jania** (Górniki Wieliczka, 52 kg) i **Radosław Czaja** (Górniki, 80 kg).

W najbliższą sobotę (19 czerwca) w Łuczanie odbędzie się festyn Coloreksu, jednego ze sponsorów krakowskiego boks. Z tej okazji odbędzie się też turniej pięściarski. Początek o godz. 13. (dan)

ZAPROSZENIE NA MINIKOSZ

Nie brakowało problemów organizatorom międzynarodowego turnieju minikoszykówki dziewcząt i chłopców „Euro Minibasket Kraków 2004”, chociaż pewnie takie kłopoty chcieliby mieć organizatorzy niejednej imprezy. Związane one były ze świetną renomą, jaką mają przedstawiciele Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie.

Pierwsi chętni do udziału w zawodach przysłali swoje oferty kilka miesięcy temu, a ostatnie zgłoszenia przychodziły jeszcze niedawno. Oczywiście planujący cały turniej Krzysztof Książek nie mógł przyjąć wszystkich i musiał już znacznie wcześniej przeprowadzić selekcję. Stawka będzie jednak bardzo mocna. Do rywalizacji przystąpi dwadzieścia zespołów dziewcząt i 16 ekip chłopców z Czech, Estonii, Litwy, Rumunii, Słowacji oraz Polski. Tak wiele krajów jeszcze w krakowskich zawodach nie występowało. Warto więc będzie przyjść do hali AWF, aby zobaczyć zmagania młodziutkich koszykarzy, bo jest co oglądać. Jedno jest bowiem pewne, że ambicji im nie zabraknie, a po przegranych spotkaniach poleje się niejedna łza.

Program imprezy: czwartek, 17 czerwca, godz. 16 – uroczyste otwarcie turnieju (hala sportowa ZSOS 1, os. Handlowe); piątek, 18 czerwca, godz. 9–18 – rozgrywki grupowe; sobota, 19 czerwca, godz. 8–17 – rozgrywki grupowe i półfinały; niedziela, 20 czerwca, godz. 8–14.30 – finały i zakończenie imprezy. (dan)

NARESZCIE KONIEC

POLONIA PRZEMYSŁ–HUTNIK 2–0 (1–0)

1–0 Złoga (29, karny), 2–0 Quay (65)

HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Kostera (80. Błachacz), Papież – Kępa, Kaczor (44. Wiącek), Kołodziej, Kwieciński – Kozielec, Madejski.

Sędziował Mariusz Żak z Katowic. Żółta kartka: Wiącek. Widzów 400.

W ostatniej kolejce trzeciej ligi gospodarzom utrzymanie dawał remis, ale wzięli wszystko. Już w 2 min mogli objąć prowadzenie, lecz **Tomasz Wojtas** z 14 metrów wbił piłkę nad poprzeczkę. Pięć minut później sam na sam z bramkarzem Polonii znalazł się **Tomasz Kozielec**, ale krakowianin pozwolił mu wybić futbolówkę nogami. W 27 min **Marcin Kostera** sfaulował w „szesnastce” **Krzysztofa Podlaskę** i **Paweł Złoga** pewnie wykonał rzut karny. Za moment jednak mogło dojść do wyrównania, lecz **Piotr Madejski** nie zdołał pokonać **Macieja Szramowiata**.

Po przerwie znacznie aktywniejsi byli hutnicy. W 49 min **Rafał Kwieciński** nieznacznie przeniósł piłkę nad poprzeczkę, a potem strzelali jeszcze

Marcin Pasionek i **Dariusz Kołodziej**, niestety, bramkarz miejscowych pewnie interweniował. W 65 min otwarcie grający goście nadziali się na kontę, zakończoną uderzeniem **Lee Quay** w samo okienko. Mimo to krakowianie nie rezygnowali – raz nawet udało im się trafić, ale ze spalonego – jednak Polonia nie popełniła więcej błędów w obronie i dowiodła przewagę do końca.

– *Pierwszą połowę przespał się, być może był to skutek podróży w skwarze* – ocenił spotkanie trener Hutnika **Robert Kasperczyk**. – *Nie poznawałem wtedy niektórych zawodników. Kiedy straciliśmy bramkę, chcieliśmy wyrównać, ale nie udało się. Gospodarze byli bardziej zaangażowani i to pomogło w wygranej.* (dan)

1. Kolporter Kielce	30	62	61–26
2. Stal Rzeszów	30	61	45–22
3. Heko Czemno	30	58	54–26
4. Górnik Wieliczka	30	53	48–45
5. Hutnik Kraków	30	46	47–40
6. Wisła II Kraków	30	45	44–38
7. Hetman Zamość	30	42	36–40
8. Motor Lublin	30	41	43–44
9. Stal Stalowa Wola	30	38	29–35
10. Pogoń Staszów	30	37	42–45
11. Polonia Przemyśl	30	37	43–45
12. Sandecja N. Sącz	30	36	32–24
13. Tomasovia	30	35	30–44
14. Siarka Tarnobrzeg	30	33	27–41
15. Resovia	30	27	27–49
16. Proszowianka	30	18	19–53

Do drugiej ligi awansowała Korona Kielce, w barażach wystąpi Stal Rzeszów, która zmierzy się z Ruchem Chorzów. Spadły drużyny Proszowianki i Resovii, degradacją zagrożone są Siarka Tarnobrzeg, Tomasovia Tomaszów Lubelski i Sandecja Nowy Sącz. Ich los zależy od wyników barażu.

PAMIĘCI STROJNEGO

Po raz drugi na boiskach na Suchych Stawach odbył się zorganizowany przez SPTMS Hutnik międzynarodowy turniej piłki nożnej trampkarzy (rocznik 1991) „Wawel Cup 2004 im. Józefa Strojnego”. Patron tych zawodów przez lata był związany z nowohuckim klubem. Wystąpiło w nim osiem zespołów, które w fazie grupowej grały każdy z każdym (2x20 min).

W grupie pierwszej dominował zespół Hutnika, który pokonał Polonię Warszawa 2–0, MOSiR Jastrzębie Zdrój 1–0 i Starą Lubovnę (Słowacja) 5–0, awansując do półfinału wraz z Polonią. Z grupy drugiej premię wywalczyły ekipy Unii Tarnów i Garbarni Kraków, nie udało się natomiast Hutnikowi II, w którym występował o rok młodszy chłopcy.

W półfinale hutnicy zwyciężyli z Garbarnią 3–0, a Polonia okazała się lepsza od Unii dopiero w rzutach karnych (3–1, w normalnym czasie było 0–0). Spotkanie o trzecie miejsce Unia wygrała z Garbarnią 3–0, a krakowscy piłkarze kolejny raz pokonali Polonię, tym razem 3–0. Dalsza klasyfikacja: 5. Dunajec Nowy Sącz, 6. MOSiR, 7. Stara Lubovna, 8. Hutnik II.

Najlepszym zawodnikiem turnieju został **Dariusz Goleńkowski** (Polonia), najlepszym bramkarzem **Sebastian Tyłek** (Garbarnia), a strzelcem **Patryk Marzec** z Hutnika. Specjalne trofeum, ufundowane przez rodzinę patrona imprezy dla najlepszego gracza spotkania finałowego, jego

żona, **Krystyna Strojna**, wręczyła **Kamilowi Białkowskiemu**. Oprócz niego i Marca w zwycięskiej drużynie prowadzonej przez trenera **Mieczysława Będkowskiego** wystąpili: **Kamil Turbasa, Adrian Kukla, Łukasz Cichy, Tomasz Bańdo, Artur Stachura, Rafał Wrona, Dawid Szewczyk, Kamil Kobylec, Paweł Pitula, Stanisław Dudziński, Adrian Hajduk, Jakub Ochman, Marcin Wołoszewicz, Mateusz Czyżycki, Alan Jeleń, Tomasz Kozak**.

Jak zwykle pomocą przy organizowaniu służyli sponsorzy, m.in. ZPC Wawel – stąd nazwa pucharu – PUHiT Hotel Felix, Hutnik SSA i Urząd Miasta Krakowa. Władze samorządowe Krakowa oraz wszystkie związki zawodowe HTS, firma Winfort, a także tradycyjnie ZPC Wawel wspomogły już 21 ogólnopolski turniej z okazji Dnia Dziecka. Wzięło w nim udział 250 młodych piłkarzy z dwóch roczników. Wśród tych młodszych (97/98) najlepszy okazał się Dunajec, zwyciężając w finale z Cracovią 2–0. Trzecie miejsce zajęły Sokoły Nowa Huta, które w decydującym meczu wygrały z Liderem Nowy Sącz 2–0. Zmagania chłopców starszych (98) zakończyły się sukcesem Hutnika, który w półfinale wygrał z Liderem 1–0, a w meczu o pierwsze miejsce pokonał Dunajec 4–0. Na trzeciej pozycji uplasowała się Wieczysta, po 1–0 nad Liderem. Najlepszym graczem został **Adrian Wojdyła** (Hutnik), bramkarzem **Michał Wysopal** (Wieczysta), a królem strzelców **Patryk Mikołajczyk** (Bronowianka). (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

IV liga. Skawa Wadowice – Puszcza Niepołomice 1–1 (1–0): **Kmak**; Puszcza – Karpaty Siepraw 1–3 (1–1): **Górski**.

V liga. Szreniawa Koszyce – Wawel Kraków 2–3 (1–2): **Jarzmik, M. Pitula**; Gościbia Sulkowice – Szreniawa 0–3 (0–1): **Wolezyk 2, Jarzmik**.

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Wawrzynianka 2–0 (1–0): **Kuliś, Bursa** (samob.); Wiarusy Igołomia – Lotnik Kryspinów 3–3 (2–0): **Kopacz, Nowak, Korpala**; Sokół Kocmyrzów – Płomień Jerzmanowice 1–5 (0–2): **M. Rudziński**; JKS Żelków – Party-

zant Dojazdów 0–0; Tonianka – Wiarusy 1–0 (0–0); Niegoszowianka – Sokół 2–0 (0–0); Wawrzynianka – Bibiczanka 2–2 (2–1): **Micek, Staszczak**; Lotnik Kryspinów – Grębałowianka 5–0 (2–0); Partyzant – Wielmożanka 4–1 (0–1): **Turczyk, Wójcik, Telka, Zięba**.

Klasa A – grupa II: Wanda – Wisłanie Jaskowice 2–0 (0–0): **Przybycień, Nowak**; Prokocim – Hutnik II 6–0 (1–0).

Klasa A – grupa III. Śledziejowice – Złomex Branice 7–5 (2–3): **Sikora 2, Włodarczyk, Rosiek, Nowak**. Po tym

meczu kilku zawodników Złomeksu zostało odsuniętych od zespołu. Wisła Niepołomice – Promień Zakrzowiec 1–0 (1–0): **Szewczyk**; Wolni Kłaj – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1–3 (0–2): **Witek 3**.

Klasa B – grupa III. Błyskawica Wyścigi – Spartak Wielkanoc/Gółcza 0–4, Galicja Raciborowice – Spartak Charsznica 2–4, Niedźwiedź II – Spartak Skrzyszowice 3–3.

Klasa C – grupa wielicka. Rogowianka Wolica – Promień II Zakrzowiec 0–0. (dan)

KRAJOWY FINAŁ SP 104

Kolejnym sukcesem piłkarzy SP 104 (os. Wysokie) zakończył się półfinał Coca Cola Cup, rozegrany w Ostrowcu Świętokrzyskim, w którym oprócz najlepszej drużyny Małopolski wystąpiły zespoły jeszcze z trzech województw. Nowohucki zespół, prowadzony przez **Pawła Szcześniewskiego**, wywodzi się z klasy piłkarsko-koszykarskiej, dla której przygotowany został specjalny autorski program szkolenia sportowego. Przygotowała go wychowawczyni tej klasy **Anna Grzelak**, która trenuje dziewczęta grające w koszykówkę – są wicemistrzyniami województwa – i P. Szcześniewski, szkolący młodych futbolistów. Możliwe było to m.in. dzięki przychylnej atmosferze, stworzonej przez szefostwo placówki, w tym dyrektor **Bożenę Strychalską**. Jak widać warto było, gdyż reprezentujący szkołę piłkarze – trenujący też w Hutniku pod okiem trenera **Mieczysława Będkowskiego** – zajęli w Ostrowcu Świętokrzyskim drugie miejsce, awansując do finału pucharu, który odbędzie się w najbliższy weekend w Warszawie z udziałem ośmiu zespołów. Młodzi krakowianie pokonali w półfinale SP Horyniec Zdrój 6–0, zremisowali z SP Nowiny 2–2 oraz przegrali z SP 5 Kraśnik 1–4.

Na sukces ten zapracowali: **Krzysztof Kornecki, Sebastian Szwed, Sebastian Kobylak, Patryk Lukasiuk, Mateusz Skrzypiński, Maciej Skrzypiński, Kamil Białkowski, Kamil Turbasa, Adrian Kukla, Łukasz Cichy, Tomasz Bańdo, Artur Stachura, Rafał Wrona, Dawid Szewczyk, Kamil Kobylec, Paweł Pitula, Stanisław Dudziński, Adrian Hajduk**. (dan)

NAJLEPSI W WOJEWÓDZTWIE

Mistrzami Małopolski zostali piłkarze juniorzy młodszy Hutnika (trener **Paweł Szcześniewski**), dla których sezon ligowy już się skończył. Mieli rozegrać ostatni mecz w sobotę (awansu) na wyjeździe z Tarnovią, ale gospodarze nie zebraли drużyny. W sobotę hutnicy rozgromili KS Olkusz 13–0 i z dorobkiem 73 pkt uplasowali się na pierwszym miejscu. Teraz czekają ich mecze z Igloopolem Dębica, a zwycięzca tej konfrontacji wystąpi w finale MP w Zielonej Górze, w drugiej połowie lipca. Na ósmym miejscu znajduje się w tabeli Krakus (35 pkt), który pokonał w Gorlicach Glinik 5–2.

W małopolskiej lidze juniorów Hutnik wygrał z KS Olkusz 5–1 (2–0) – Antas 3, Kasperczyk, Grochola – Krakus zremisował z Glinikiem 0–0. Prowadzi Wisła – 68, 3. Hutnik – 46, 10. Krakus – 26. (dan)

Tak wielu spotkań podczas Memoriału im. Alfreda Kałuzińskiego – była to siódma impreza przypominająca tego świetnego szczypiornistę, zawodnika Hutnika i reprezentacji Polski, medalistę olimpijskiego i mistrzostw świata – jeszcze nie było. Przyjaciele Kałuzińskiego zaprosili do uczestnictwa nie tylko dawne sławy piłki ręcznej, ale postarali się o propagowanie tej dyscypliny organizując turniej młodzieżowy, mecz zespołów kobiecych, a także spotkanie polskiej reprezentacji młodzieżowej. Było więc co oglądać w hali na os. Handlowym.

ZAGRALI

DLA PRZYJACIELA

W turnieju oldboju wystąpiło siedem zespołów, które rywalizowały systemem każdy z każdym. Najlepiej spisali się drużyna „Dla Freda przyjaciele”, która w sześciu meczach zdobyła 9 pkt, nie przegrywając żadnego spotkania. Uzyskała bowiem trzy remisy, z oldbojami Krakowa 9–9, Hutnikiem 14–14 i Garbarnią 7–7. Na drugim miejscu znalazł się Hutnik – 7, 3. Górnik Łaziska – 6, 4. Iskra Kielce – 6, 5. Kraków – 5, 6. Garbarnia – 5, 7. Czuwaj – 4.

Zespół „Dla Freda przyjaciele” wystąpił w składzie: **Dariusz Kowalski, Robert Maj, Artur Ermel, Krzysztof Świętek, Piotr Król, Janusz Bała, Waldemar Słowakiewicz, Piotr Sella, Dariusz Barski, Grzegorz Tarnawski, Jerzy Ermel, Mirosław Chmielewski, Ryszard Komenda, Artur Psuj**. Trener **Marek Witkowski**.

Hutnik: **Piotr Świętek, Roman Przeniosło, Marek Ciałowicz, Jan Kozielec, Krzysztof Walka, Eryk Kałuziński, Marek Pawłowski, Jacek Mularczyk, Jerzy Garpel, Zbigniew Tomaszewski, Grzegorz Tarnawski, Piotr Król**. Trener **Boguchwał Fulara**. (dan)

MISTRZOWIE

Z GIMNAZJUM 45

Rozegrany został finałowy turniej w koszykówce chłopców (roczniki 1988/90) o mistrzostwo Małopolski, który odbył się w ramach Gimnazjady Młodzieży Szkolnej. Zawody te odbyły się w Roczynach koło Andrychowa, a organizatorem był Małopolski Szkolny Związek Sportowy. Bardzo dobrze w tej rywalizacji spisała się reprezentacja nowohuckiego Gimnazjum 45. W spotkaniach grupowych koszykarze z os. Willowego pokonali Gimnazjum Roczyny 51–29 i Gimnazjum Wieliczka 51–27. W finale zespół G45 pokonał G2 Tarnów 58–57, zdobywając w ten sposób mistrzostwo województwa. Trzecie miejsce zajęło G1 Gorlice.

W zespole G45 prowadzonym przez trenera **Józefa Ziółkowskiego** wystąpili: **Jakub Wójtowicz, Piotr Zasada, Mateusz Bukala, Mateusz Piech, Adrian Wolak, Andrzej Marlica, Karol Światłoń, Marcin Prostacki, Marcin Niezgoda, Rafał Podkowa, Konrad Mucha**. (dan)

STALOWY PUCHAR

O Stalowy Puchar Nowej Huty rywalizowały – podczas Święta Szkoły Podstawowej nr 155 (os. II Pułku Lotniczego) – drużyny nowohuckich podstawówek w minikoszykówce chłopców z klas czwartych. Trofeum ufundowane przez dyrektora SP 155, **Zofię Rostworowską**, przypadło reprezentacji SP 100, która w finale pokonała SP 126 22–12: **L. Gamrat 6 – P. Krasiecki 4, D. Kruk 4**. W spotkaniu o trzecie miejsce SP 88 wygrała z SP 155 25–11: **M. Kolek 6, D. Stawarz 6, M. Żmuda 6 – K. Plachno 5**. (dan)

Jedynka TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

18.06

TVP1

6:37 Telezakupy 6:50 Jak wychować tatę (10) 7:10 Marzenia do spełnienia (9) – telenowela TVP; reż.: Magdalena Łazarkiewicz 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:10 Moda na sukces (2234) – serial prod. USA 8:35 Łatek: Deszcz nagród – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Jedynećka – program dla dzieci 9:30 Papirus: Zwierciadło Nebou – serial animowany prod. francuskiej 10:15 Kino na nie pogodę: Historia żółtej ciemki – film fabularny prod. polskiej (1961); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Gustaw Holoubek, Marek Kondrat, Beata Barszczewska 11:35 Tak jak w Unii – magazyn 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Słoneczny patrol – serial prod. USA 13:05 Sopot 2003 na bis – Kayah (1) 13:40 Sopot 2003 na bis – Gotan Project (1) 14:05 Plebania (343) – telenowela TVP 14:30 Plebania (344) 15:00 Wiadomości 15:10 Oblicza lasu (1) – reportaż 15:35 Klan (745) – telenowela TVP 16:00 Klan (746) 16:25 Moda na sukces (2234) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Lokatorzy: Przybrany syn – serial komediowy TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Rodzinka (2): Beztresowe wychowanie – serial TVP; reż.: Anna Halaśńska; wyk.: Piotr Machalica, Agnieszka Suchora, Monika Piłkuła 19:10 Wieczorynka: Cypisek – syn rozbójnika Rumcajsa „Makowa panienska” 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Cała Polska czyta dzieciom 20:20 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Szwecja–Włochy 23:00 Monitor Wiadomości 23:10 Biznes perspektywy 23:20 Gra w kolory: Czerwony „Żądza krwi” (2): Zasłona ciemność – film kryminalny prod. angielskiej (2002) (tylko dla dorosłych); reż.: Nick Laughton; wyk.: Lucy Wood, Alan Williams, Robson Green, Hermione Norris 0:55 Czas na... kontrowersyjny dokument: Nić mego życia – film dokumentalny prod. francuskiej (tylko dla dorosłych); reż.: Lionel Legros 1:55 Po tamtej stronie: Na pozór – film science fiction prod. USA (za zgodą rodziców) 2:40 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (51): Na ratunek – serial prod. TVP 8:50 Lato bez granic 10:00 EURO 2004 (skrót) 12:15 Wielkie romanse XX wieku: John i Bo Derek – film dokumentalny 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (5) – serial prod. USA; reż.: Pamela Fryman; wyk.: Ann Cusack, John Getz 13:35 Euro-Quiz – program dla młodzieży 14:05 Blisko, coraz bliżej (12):

Złota lilijka. Rok 1932 – serial prod. TVP; reż.: Zbigniew Chmielewski 15:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Ziemi Obiecanej – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Janosik (1): Pierwsze nauki – serial TVP (1973); reż.: Jerzy Passendorfer; wyk.: Marek Perepeczko, Ewa Lemańska, Bogusz Bilewski, Witold Pyrkosz, Marian Kociniak 17:30 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 18:00 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Bułgaria–Dania 20:15 50-lecie Studenckiego Teatru Satyryków, w tym: „STS” – film dokumentalny Antoniego Krauzego i „Myślenie ma kolosalną przeszłość” – koncert 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – serial komediowy prod. USA (tylko dla dorosłych); wyk.: Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon 23:10 Sen nocy letniej – komedia prod. USA (1999); reż.: Michael Hoffman; wyk.: Kevin Kline, Michelle Pfeiffer, Rupert Everett 1:05 W obronie prawa – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 1:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (9): Synowie 6:50 Nasz trzeci dom – rep. 7:15 Festiwale, festiwale: Ewa Bem-koncert (1); wyk.: Ewa Bem, Jan Borysewicz, Małgorzata Walewska 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Złotopolscy (588): Mierność szczęściem jest człowieka 8:40 Witaj przygodo!: Kasztaniaki: Urodziny żuka 8:45 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (1): Piłka – serial TVP (1969); reż.: Stanisław Jędryka 9:15 Witaj przygodo!: Drzwi do lasu 9:40 Witaj przygodo!: Maszyna zmian (4): Odwiedziny 10:15 Warto wiedzieć: Eurotel 10:20 Warto wiedzieć: Dom Polski „Dom mieszczański” – rep. 10:55 Warto wiedzieć: Prawdziwy koniec wielkiej wojny (20): Miasta zamknięte 11:15 To twoja droga: Joanna – rep. 11:35 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 12:00 Wiadomości 12:10 Zapis czasu: „Z nimi żyłem, z nimi piłem, ich kochałem” – Marek Hłasko – rep. 13:00 Wszystkie pieniądze świata (3) – serial 13:55 Muzyka łączy pokolenia: Kapitan Nemo i Cool Kids of Death 14:35 Gdzieś w Bieszczadach 15:00 Wiadomości 15:10 Złotopolscy (588): Mierność szczęściem jest człowieka 15:35 Galeria malarstwa polskiego: „Stańczyk” Leona Wyczółkowskiego 15:40 Hity satelity 15:55 Bar Atlantic (8): Twórcza niemoc 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (1): Piłka – serial TVP (1969); reż.: Stanisław Jędryka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (9): Synowie – serial prod. TVP 18:25 Smak Europy 18:35 To twoja droga: Joanna – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Przegląd kilka wróbla Cwirka 19:30 Wiadomości 19:58 Sport 20:04 Pogoda 20:10 Złotopolscy (588): Mierność szczęściem jest człowieka 20:35 Hity

satelity 20:50 Wszystkie pieniądze świata (3) 21:40 Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik 22:10 Francis Goya gra polskie przeboje 22:30 Bar Atlantic (8): Twórcza niemoc 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Festiwale, festiwale: Ewa Bem-koncert (1); wyk.: Ewa Bem, Jan Borysewicz, Małgorzata Walewska 0:05 Gdzieś w Bieszczadach – program Mai Kossakowskiej i Zofii Haloty 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes perspektywy 0:45 Powtórki programów



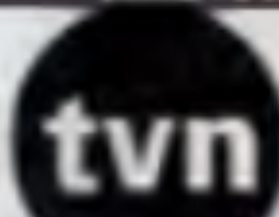
TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Wyprawa profesora Gąbki – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam – mag. 8:30 Kurier 9:00 Transmisja z obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Liga Światowa Siatkówki: mecz Polska – Japonia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Detektywi z kamerą – serial dok. 0:00 Ekstradycja 3 – polski serial sensacyjny



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Przygody Jackie Chana – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Nowe wcielenie – serial sens. 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial 12:10 Serca na rozdrożu (133, ost.) – telenowela arg. 13:05 TV Market 13:20 Człowiek i kłamstwa – serial obycz. 13:50 Pokémon – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Nic nas nie rozdzieli, czyli najśmieszniejsze wypadki ślubne świata 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Szpital na perypetiach – serial kom. 17:00 Asy z klasy – serial 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje 19:00 Zostać miss (1) – serial obycz. pol. 20:00 Dyżur – mag. 20:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 21:05 Gwiazdy i odjazdy (1) – widowisko (21:30 Losowanie Lotto) 22:10 Bez przedawnienia 22:40 Biznes informacja 23:10 Z Archiwum X – serial sens. 0:15 Zabawa w męża i żonę – film erot. USA (1996) 1:50 Aquaz music zone



Telewizja Nova

5:15 Telesklep 6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga! 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Telegra 10:00 Szybka forsja – teleturniej 11:00 Najlepsze ogniwo – teleturniej 11:50 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:20 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte

serce – telenowela meksykańska 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:15 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Szukając sprawiedliwości – film sens. USA (1991) 22:35 Critters – film s.f. USA (1986) 0:15 Nic straconego



6:20 Telezakupy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Mission Impossible – serial sens. 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Ptaki nocy – serial przygod. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Ostatni lot Amelii Eathart – film obycz. USA (1994) 22:05 Prezydencki poker – serial obycz. 23:05 Kłopotliwy bagaż – film sens. USA 1:00 Piekielny motel – komedia USA (1992)

TV 4

6:10 Sztukateria 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Reporter 9:00 Daję słowo – teleturniej 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 13:15 Muzyczne listy 14:00 Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. 15:00 Szkoła przetrwania 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Jak dwie kropki czekolady – serial kom. 18:00 Miłość czy kochanie – serial obycz. 19:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 20:00 VIP – serial sens. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń Pepsi & TV 4 21:40 Profesor Max Bickford – serial kom. 22:40 Co mówią gwiazdy 23:40 Tunel śmierci – film katastroficzny USA (2000) 1:25 Muzyczne listy 2:10 VIP



HALLMARK

6:00 Huck Finn i piraci – film przygod. USA 7:30 Pamiętna wizyta – dramat obyczajowy USA 9:00 Rodzina Sary: Skowronek – film obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 11:45 Huck Finn i piraci – film przygod. USA 13:15 Sens życia: Historia Jill Ireland – film obycz. USA 15:00 Pamiętna wizyta – dramat obyczajowy USA 16:30 Rodzina Sary: Skowronek – film obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 19:15 Gorączka nocy: Związany obowiązkiem – dramat sens. USA 21:15 Babski oddział – serial sens. 23:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Taggart: Nieprzemakalny – thriller Wlk. Bryt. 0:45 Gorączka nocy: Związany obowiązkiem – dramat sens. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.40

● **SZUKAJĄC SPRAWIEDLIWOŚCI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Dzielnica Brooklyn, z którą policjant Gino związany jest od dzieciństwa, była kiedyś oazą spokoju. Wszystko zmienia się z chwilą, kiedy w okolicy pojawia się gangster Richie i jego ludzie. Początkowo detektyw próbuje zwalczać handlarzy narkotyków legalnymi metodami. Jednak pewnego dnia w strzelaninie ginie jego przyjaciel. Gino rozpoczyna walkę z przestępcami. Stosując ich metody, działa bez skrupułów i litości. W roli głównej wystąpił Steven Seagal.

TVN, GODZ. 22.35

● **CRITTERS** – Amerykański film science-fiction z 1986 roku. Rodzina Brownów – Jay, Helen oraz dwójka ich dzieci, rozpoczyna kolejny dzień swojego spokojnego życia. Tymczasem w pobliskim mieście tajemniczy przybysze z kosmosu pożerają zastępcę szeryfa. Okazuje się, że to Crittersy, małe, przypominające jeże stworzenia o wilczym apetycie. Międzyplanetarni stróże prawa otrzymują rozkaz złapania ich. Decydujące starcie z potworkami będzie miało miejsce na farmie Brownów.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.05

● **KŁOPOTLIWY BAGAŻ** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Były więzień Harry Talbot wygrywa w pokera dużą sumę pieniędzy oraz limuzynę. Wkrótce wyjeżdża do Nevady. Nie wie, że w bagażniku nowego auta znajdują się zwłoki kolegi, zamordowanego w trakcie karcianych rozgrywek. W przydrożnym barze poznaje atrakcyjną Kit, która namawia go na wspólną podróż. Dziewczyna chce odszukać gangstera Santino, który skrzywdził jej rodzinę. Wkrótce Kit i Harry odkrywają, że są ścigani przez handlarzy narkotyków.

TV 4, GODZ. 23.40

● **TUNEL ŚMIERCI** – Amerykański film katastroficzny z 2000 roku. Dillon był hokeistą, a obecnie pracuje jako strażnik w metrze w Los Angeles. Pewnego dnia dochodzi tam do katastrofy – wstrząs o sile 8,5 stopnia w skali Richtera niszczy system podziemnych korytarzy. Funkcjonariusz wraz z czterema innymi ocalałymi zostają zamknięci w płonącym szybie. Muszą podjąć próbę wydostania się na powierzchnię, zanim tunel zaleje masy wody.

GIEŁDA

MAKSI SCHROTT MEGA KOMIS

Największa w Małopolsce (10 ha)

RODZINNA GIEŁDA

SAMOCHODOWA

w centrum handlowym Krakowa
vis-à-vis M1 i Selgro
CZYNNA w każdą sobotę i niedzielę
od 6.00 do ostatniego klienta
ul. Centralna 53

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn 7:00 Agrolinia – magazyn 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 8:40 Hip hop i kosz! – reportaż 9:00 Nowe przygody Flippera – serial prod. USA 9:45 Walt Disney przedstawia: Timon i Pumbaa „Gra warta niefarta” – serial animowany prod. USA 10:10 Walt Disney przedstawia: Zorro – serial przygodowy prod. USA; wyk.: Guy Williams, Britt Lomond, Henry Calvin 11:00 Kolejka – lista przebojów 11:25 Słoneczny patrol – serial prod. USA 12:10 Miliard w rozumie – teleturniej 12:35 Oblicza lasu (2) – reportaż 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – program publicystyczny 13:35 Zwierzęta świata: Koty i ludzie (1) – film dokumentalny prod. angielskiej (2002); reż.: Yvonne Ellis 14:05 Dziesiąte królestwo (2) – serial prod. USA 15:00 Studio sport: Superliga LA Bydgoszcz 2004 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:35 Lokatorzy: Słomiany wdowiec – serial komediowy TVP 18:05 Bao-bab, czyli zielono mi (2): Za mundurem chłopcy sznurem – serial TVP (za zgodą rodziców) 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:05 Wieczorynka: Noddy; Bob budowniczy – serial animowany prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Cała Polska czyta dzieciom 20:15 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Holandia-Czechy 23:00 Męska rzecz: Armia Boga III „Proroctwo” – horror prod. USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Patrick Lussier; wyk.: Christopher Walken, Vincent Spano, Dave Buzzotta 0:25 Kino nocnych marków: Judy Garland „W blasku i cieniu” (2) – film biograficzny prod. USA (2001); reż.: Robert Allan Ackerman; wyk.: Judy Davis, Victor Garber, Hugh Laurie, John Benjamin Hickey 1:55 Po tamtej stronie: Objawione przeznaczenie – film science fiction prod. USA (2001) (za zgodą rodziców) 2:45 Zakończenie programu

TVP2

7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 Matki, żony i kochanki – serial prod. TVP; reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Gabriela Kownacka, Małgorzata Potocka, Elżbieta Zajączkówna, Anna Romantowska 8:50 Sprawa pułkownika Kuklińskiego – film dok. Jolanty Kessler i Józefa Szaniawskiego 9:45 EURO 2004 – skróty 11:30 Piękniejsza Polska – magazyn 11:50 Dom (9): Po obu stronach muru – serial TVP 13:30 Ostoja – ma-

gazin przyrodniczy 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (541): Polarne noce i dni – telenowela TVP 15:00 „Galicyski bal” – II Wielokulturowy Festiwal „Galicja” 16:00 Na dobre i na złe (160): Pacjentka z polecenia – serial prod. TVP 16:55 Tygodnik Moralnego Niepokoju – program kabaretowy 17:30 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 18:00 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Lotwa-Niemcy 20:15 Na dobry nastrój: Festiwal Obrzędów Weselnych – Węgrów 2004 (1) 20:38 Pogoda 20:45 Na dobry nastrój: Festiwal Obrzędów Weselnych – Węgrów 2004 (2) 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Nocklatka: Wioska przeklętych – horror prod. USA (1995) (tylko dla dorosłych); reż.: John Carpenter; wyk.: Christopher Reeve, Kirstie Alley, Linda Kozlowski, Meredith Salenger 0:15 Mo’Better Blues – film fab. prod. USA (1990) (za zgodą rodziców); reż.: Spike Lee; wyk.: Denzel Washington, Spike Lee, Wesley Snipes 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 M jak miłość (147) 6:45 Jak nauka wyszła z lasu – film animowany Juliana Józefa Antonisza (tylko dla dorosłych) 6:50 Te wspaniałe bąbelki – film animowany Juliana Józefa Antonisza (1970) (tylko dla dorosłych) 7:05 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:35 Zaproszenie: Tajemnice książkowych szlaków 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Gwiazdy sportu: Tajemnice sukcesu – Otylia Jędrzejczak 8:35 Ziarno 9:00 Marco i Gina (23) 9:25 Park Narodowy: Bory Tucholskie – film dok. 10:00 Witaj Europo Welcome Poland 10:20 Na życzenie – wakacyjnie: Anioły Europy (2) – koncert 11:45 Wieści polonijne – magazyn 12:00 Lato z klasyką: Koncert Laureatów V Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki 13:00 Wiadomości 13:10 Jan Serce (6): Chłopaki – serial prod. TVP 14:15 Maryla Rodowicz na bis – program rozrywkowy 14:50 Tam gdzie jesteśmy: Rok Polski na Ukrainie. Sentymentalne powroty – rep. 15:20 Święta wojna: Dostawca szczęścia – serial TVP 15:45 Zapis czasu: Sprawa pułkownika Kuklińskiego – film dok. 16:35 Marco i Gina (23) – serial animowany prod. włoskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 M jak miłość (147) – serial TVP 18:25 Wielka miłość Balzaka (7): Wyzwolony – serial prod. polsko-francuskiej; reż.: Wojciech Solarz; wyk.: Beata Tyszkiewicz, Pierre Meyrand, Zdzisław Mrożewski 19:20 Dobranocka: Kulon, co z ciebie wyrośnie „Kinodraka” – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:58 Pogoda 20:10 Jan Serce (6): Chłopaki – serial prod. TVP; reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Kazimierz Kaczor, Marian Kociniak,

Anna Nehrebecka, Jan Himilbach 21:20 Maryla Rodowicz na bis – program rozrywkowy 21:55 Kuchnia polska – dramat prod. polskiej (1991); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Krystyna Janda, Krzysztof Kolberger, Krzysztof Majchrzak 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Prognoza pogody 0:15 M jak miłość (147) – serial TVP 1:00 Jak nauka wyszła z lasu – film animowany Juliana Józefa Antonisza (tylko dla dorosłych) 1:05 Te wspaniałe bąbelki – film animowany Juliana Józefa Antonisza (1970) (tylko dla dorosłych) 1:15 Powtórki programów



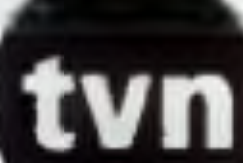
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Wyprawa profesora Gąbki – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 W kogo ja się wrodziłem – film obycz. pol. (2001) 10:45 To jest temat 11:00 Bądź zdrow! 11:45 Muzyczny Festiwal w Łańcucie 12:30 Kurier 12:45 Liga Światowa Siatkówki: mecz Polska – Japonia 15:00 Jej portret – cykl reportażowy 15:30 Kurier 15:45 Małopolska i Europa 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Kapitan Sowa na tropie (1/8) – serial krym. pol. 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Kariera Nikodema Dyzy – serial obycz. pol. 19:45 Podwodna polska 20:10 Siatkówka – MP Oldbojów 20:30 Kurier 21:20 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:00 07 zgłoś się – serial sensacyjny pol. (1979) 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:40 Kurier sportowy 23:05 Patrol trójki 23:35 Ekstradycja 3 – polski serial sens. (1998)



POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Domowa kawiarenka 8:00 Ed, Edd i Eddy, Laboratorium Dextera – serial anim. 8:30 Yugioh – serial anim. 9:00 Hugo 9:30 Mop Man – magazyn muz. 10:15 4x4 – mag. 10:45 Samo życie – serial 13:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 14:30 Domowa kawiarenka 15:00 Gwiazdy i odjazdy 15:45 Informacje i pogoda 16:05 Interwencja 16:30 Niezakazane reklamy 17:00 Top Trendy Eliminacje 17:30 Awantura o kasę – teleturniej 18:30 Informacje, sport 19:00 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:00 Top 10 2003 (1) – koncert 21:30 Lotto 22:00 Dziupla Cezara – serial kom. pol. 22:45 Top 10 2003 (1) – koncert 23:45 Podstępne prawo – dramat obyczajowy USA (1997) 1:45 Reebok Hip-Hop



Telewizja Nova

6:00 Telesklep 7:40 Dla ciebie wszystko 8:50 Automaniak 9:20 Tele Gra 10:20 Pascal: Po prostu gotuj

10:55 VIVA Polska! 11:55 Na Wspólnej – serial obycz. 14:10 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 15:30 Mamy cię! – pr. rozryw. 16:50 Zmagania miast – teleturniej 18:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 18:30 Trzy serca – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Dzieciaki z klasą – program rozrywkowy 21:20 Plotka – film sensacyjny USA (1999) 23:15 Alfabet mafii – serial dok. 23:45 Camera cafe – serial komediowy pol. 0:15 Trzy serca – pr. rozryw. 0:45 Nic straconego



6:00 Telesklep 8:00 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Nowe przygody Robin Hooda – serial 9:40 Tramwaj zwany pożądaniem – dramat obycz. USA (1951) 12:10 Klient – serial sens. 13:15 Nauka jazdy 13:45 Poszukiwacze opowieści – mag. 14:15 Multikino 14:40 Na osi 15:10 Wbrew regułom – serial obycz. 16:10 Powrót do Edenu – serial obyczajowy 17:10 Lassie wróć – film przygodowy USA (1943) 19:00 Szpital pod palmami – serial przygod. 20:00 Tyson – film obyczajowy USA (1995) 22:15 Piekłny motel – komedia USA (1992) 0:15 Red Light 1:15 Cela nr – rep.

TV 4

6:10 Vip 6:35 V max 7:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygodowy 8:00 Herkules – serial przygodowy USA 9:00 Kot Eek! – serial anim. 10:00 Rodzina, ach rodzina – serial obyczajowy 11:00 Miłość czy kochanie – serial obyczajowy USA 12:00 Strefa P 13:00 VIP 13:30 V max 15:00 Joker – pr. rozryw. 16:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 17:00 VIP – serial sens. 18:00 Rozmówki polsko-polskie 19:00 Wielka biała pięść – komedia USA (1996) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Komenda – mag. 22:10 Strażacy – mag. 22:35 Drogówka – mag. 23:00 Formuła 1 – GP USA – kwalifikacje 0:00 Siły szybkiego reagowania – film s.f. USA (1999) 1:45 Na topie



HALLMARK

6:00 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film przygodowy USA 7:30 Z biegiem rzeki – western USA 9:00 Córkę McLeoda – serial obycz. 10:00 Zaklęty książę – komedia USA 11:30 Zniewolenie: Fawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obyczajowy USA 13:30 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film przygodowy USA 15:15 Z biegiem rzeki – western USA 17:00 Zaklęty książę – komedia USA 18:45 Córkę McLeoda – serial 19:45 Zakazane terytorium – film obycz. USA 21:30 Sprawy dr Halifax: Nienawisć gorsza niż śmierć – film sensacyjny austral. 23:15 W sieci kłamstw – film sens. USA 1:00 Sprawy dr Halifax: Pająk i mucha – film sensacyjny austral. 2:45 W sieci kłamstw – film sens. USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.20

● **LOTKA** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Trójka studentów – Jones, Derrick i Travis – chce sprawdzić słuszność opinii, że plotka jest tym samym co informacja. Rozповідаją wszystkim, że Naomi Preston po prywatce spędziła namiętną noc z Beau. Z pozoru niewinny żart pociąga jednak za sobą tragiczne skutki. Okazuje się, że dziewczyna podczas imprezy była tak pijana, że nie pamięta nawet co robiła. Gdy dotarła do niej plotka, zgłosiła się na policję i oskarżyła Beau o gwałt.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.15

● **PIEKIELNY MOTEL** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Młody sprzedawca zabawek Chester zabiera swoją żonę Bridey do słonecznej Kalifornii, aby tam odwiedzić nowy Disneyland. Po drodze zatrzymują się w motelu Sunset. Od tej chwili zgodna zazwyczaj para zmienia się nie do poznania. Kobieta szybko znajduje sobie nowego partnera, z którym planuje pozbycie się męża. Ten z kolei wynajmuje psychopatę, by szpiegował jego żonę i jej kochanka.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **WIOSKA PRZEKŁĘTYCH** – Horror produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Miasteczko Midwich na sześć godzin pogrąży się w dziwnej śpiączce. W tym czasie dziesięć kobiet zostaje zapłodnionych. Dzieci, które urodziły się w wyniku dziwnego poczęcia są do siebie podobne i potrafią manipulować umysłami dorosłych. Jako potomkowie przybyszów z innej planety mają doprowadzić do zagłady ludzkości. Mogą ich powstrzymać tylko doktor Chaffe i wysłanniczka rządu Susan.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **ARMIA BOGA 3: PROROCTWO** – Amerykański horror z 2000 roku. Upadłe anioły planują unicestwić ludzkość i stworzyć świat na nowo. Wcześniej musza jednak zgładzić Danyela, prawie nieśmiertelnego syna anioła i ziemskiej kobiety, który stoi na przeszkodzie ich planom. Ich wysłannikiem jest Zophael. Archanioł Gabriel kilkakrotnie powstrzymuje go, umożliwiając pół-aniołowi ucieczkę.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **PODSTĘPNE PRAWO** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Młody i obiecujący prawnik Evan poznaje przypadkowo piękną striptizerkę, Elizę. Wkrótce nawiązuje z nią romans. Zaniębuje swoją karierę i dotychczasowe znajomości. Nie reaguje nawet na ostrzeżenia swojego najlepszego przyjaciela. Mężczyzna ów sugeruje, że Eliza jest tylko narzędziem w rękach wyjątkowo niebezpiecznych gangsterów. Z pewnych względów zależy im na śmierci Evana.

7% podatku VAT a nie 22%

Materiały instalacyjne i budowlane z USŁUGĄ

Ul. Jutrzenka 4 (przy rondzie Czyżyńskim), tel. 681-34-17.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, myjnia patronacka KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00.

MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Uprzejmie informujemy o otwarciu w budynku NZOZ „Złota Jesień”, os. Złota Jesień 3, 31-826 Kraków

PORADNI

DIABETOLOGICZNEJ

Zapraszamy: poniedziałek 15–19, wtorek 15–19, czwartek 15–19

Porady udzielane są

BEZPŁATNIE

w ramach kontraktu z NFZ

TVP1

6:00 Spełniamy marzenia – magazyn
6:30 Zmieniły (2): Ostatni kurs – serial komediowy prod. TVP; reż.: Stanisław Bareja 7:30 Przedszkolandia – serial dok. 7:55 Słoneczna włócznia – serial prod. polsko-niemieckiej 8:25 Nowe przygody Flippera – serial prod. USA 9:10 Talent za talent – pr. artystyczny dla młodzieży 9:35 Wielki świat małych sportowców – magazyn 9:45 Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:15 Zawsze w niedzielę: Rozwód nie będzie – film fabularny prod. polskiej (1963); reż.: Jerzy Stefan Stawiński; wyk.: Marta Lipińska, Władysław Kowalski, Teresa Tuszyńska, Zbigniew Dobrzyński, Magdalena Zawadzka, Paweł Gali 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Książka na wiosnę 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Kochamy polskie seriale – teleturniej 13:40 Przygody młodego Indiany Jones'a: Pawie oko – serial prod. USA 15:15 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze: Pierwsza ofiara – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 16:00 Studio sport: Superliga LA Bydgoszcz 2004 17:15 Teleexpress 17:35 Studio sport: Superliga LA Bydgoszcz 2004 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Gumisie „Kłopoty z bąbelkiem” – serial animowany prod. USA 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:01 Pogoda 20:05 Cała Polska czyta dzieciom 20:15 Zakochana Jedynka: Miłość puka do drzwi – film obyczajowy prod. kanadyjskiej (1998); reż.: Brad Turner; wyk.: Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller, Carl Marotte 21:50 Opolo 2004 – przeboje non stop; wyk.: Bajm, Blue Cafe, Gary Brooker, Budka Suflera, De Mono, Ewelina Flinta, Garou, Kayah, Krzysztof Krawczyk, Natalia Kukulska, Si-stars 22:55 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 23:05 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Hiszpania-Portugalia lub Rosja-Grecja 1:10 Taki powrót – koncert Haliny Frąckowiak 1:50 Zakończenie programu

TVP2

7:30 Dwójka Dzieciom: Tajemnice wiklinowej zatoki (2): Intruz 7:50 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Matki, żony i kochanki – serial prod. TVP; reż.: Juliusz Machulski 8:45 Śpiewanie na ekranie – teleturniej muzyczny 9:20 Smak Europy: Historia sentymentalna – rep. 9:30 Dzika przyszłość: Pustynne cmentarzysko – serial dok. 10:00 EURO 2004 – skróty 11:30 Norman Davies. Rozmowy o naszej Europie: Słaba, czy mocna? 11:50 Smak Europy (1) 12:05 Dwójka o dwunastej: W rytmie rock'n'rolla (1) – film obyczajowy prod. USA (1999); reż.: Mike Robe; wyk.: Bonnie Somerville, Brad Hawkins, Kathy Baker, Frank Whaley 13:30 Smak Europy; (2) 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (542): Fałszywe dwudziestki 15:00 Szansa na sukces: Krzysztof Krawczyk 16:00 Na dobre i na złe (161) 16:55 Święta wojna: Hannibal Foods 17:20 Smak Europy (3) 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:25 Zwiastun sponsorski 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Gorący temat (1): Porwanie – serial sensacyjno-obyczajowy prod. TVP (2002); reż.: Zbigniew Trzcinski; wyk.: Jacek Borkowski, Ewa Skibińska, Zbigniew Lesień, Adam Cywka 20:10 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:27 Pogoda 23:33 Pogoda; dla alergików 23:35 Wielcy rodacy: „Redaktor” – film dok.

TV POLONIA

6:30 M jak miłość (148) 7:20 Zapis czasu: Sprawa pułkownika Kuklińskiego – film dok. 8:10 Galeria malarstwa

polskiego: „Wędrowni muzykanci” Franciszek Streitt 8:20 Słowo na niedzielę 8:25 Latające misie (24): Doktor Chytrzak 8:45 Dziecięce Festiwale: 22. Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca Konin 2001 – Brązowe Aplauzy 9:45 Kanclerz (1) – serial prod. TVP (1989); reż.: Ryszard Ber 10:40 Wielkie chwile polskiego futbolu – program montażowy, przypominający największe sukcesy polskiej piłki nożnej 11:35 Witaj Europo, Welcome Poland: Piękniejsza Polska (2) 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy Ojca Świętego z wiernymi 12:25 Muzyka w zabytkach: Koncert Mozarta w Nieborowie – koncert C-dur na flet, harfę i orkiestrę KV 299 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła Najświętszego Zbawiciela w Uście 14:05 Gniewko, syn rybaka (1): Zdrada – serial historyczny prod. TVP (1970); reż.: Bohdan Poręba; wyk.: Jerzy Porębski, Tadeusz Białoszczyński, Ryszard Pietruski, Wiktor Nanowski 15:05 Nasz trzeci dom – rep. 15:25 Gala Piosenki Wczasowej w Kołobrzegu; wyk.: Krzysztof Tyniec, Kabaret RAK, Robert Janowski, Andrzej Cier-niewski, Elżbieta Zajączkówna, Michał Milowicz, Majka Jeżowska, Hanna Śleszyńska 16:15 Biografie: Opowieści filmowe Sławka Grunberga 17:15 Teleexpress 17:30 M jak miłość (148) 18:15 Nowa Tradycja: Orkiestra Świętego Mikołaja 18:55 Salon Kresowy: Historia herbowego lwa 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (5): Co za cyrk 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:01 Pogoda 20:05 Kanclerz (1) – serial prod. TVP (1989) 21:00 Benefis Jerzego Gruzdy; wyk.: Krzysztof Jasinski, Skaldowie, Leszcze, Grupa Rafała Kmity 21:55 Rodzynki z migdałami: koncertu pieśni i piosenek żydowskich (1); wyk.: Leopold Kozłowski, Marta Bizon, Katarzyna Jamroz, Renata Świerczyńska, Katarzyna Zielińska, Jacek Cygan, Andrzej Róg 22:50 Wielkie chwile polskiego futbolu 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Pogoda 0:12 Pogoda dla alergików 0:15 M jak miłość (148) 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

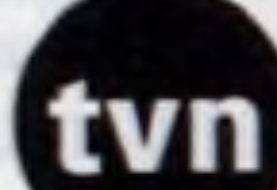
7:10 Wyprawa profesora Gąbki – serial anim. 7:25 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Pogranicze w ogniu – serial sens. 10:45 Wiadomości 2004 – relacja z koncertu 11:30 Kurier 11:45 Z Walęsą na rybach – mag. 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:45 Małopolska i Europa 13:05 Nowe miasto 13:25 Warto wiedzieć 13:30 Rola 13:45 Film dokumentalny 14:30 Kurier 14:35 Taka była telewizja – serial dok. 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Muzyka – łączy pokolenia! 17:15 Książka miesiąca 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:50 Kariera Nikodema Dyźmy – serial obycz. pol. (1979) 19:45 Międzynarodowe zawody w skokach przez przeszkodę w Sopocie 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:05 Telekurier nocą 0:00 Panny z Wilka – film obyczajowy pol. (1978)



POLSAT

6:00 Mop Man 6:40 4x4 – magazyn 7:10 Magazyn 8:10 Przygody Jackie Chana – serial animowany 8:40 Hugo – program dla dzieci 9:10 Poplista 10:10 Słoneczny patrol – serial przygod. 11:05 Książę z Central Parku – dramat obyczajowy USA 13:15 Trzej muskietierowie: Naszyjnik królowej – film przygodowy hiszp.-panam. (1973) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Interwencja 16:30 Czar-

ny pies czy biały kot – talk-show 17:30 Awantura o kasę – teleturniej 18:30 Informacje. Pogoda 19:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:00 Fala zbrodni – serial sens. pol. (21:30 Losowanie Lotto) 22:05 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:05 Raport specjalny 23:35 Nasze dzieci – talk-show 0:35 Magazyn sportowy



Telewizja Nova

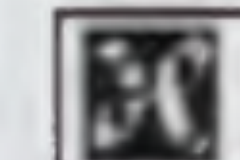
6:05 Telesklep 7:45 Niesamowite opowiadki – serial anim. 8:10 Smocze wakacje – film przygod. austral. 10:05 Meteor – film katastroficzny USA (1979) 12:10 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:40 Siłacz 13:50 Co za tydzień 14:15 Opowieść z Los Angeles – komedia USA (1991) 16:10 Zielone drzwi 16:40 Usterka 17:10 Chwila prawdy 18:30 Trzy serca 19:00 TVN Fakty. sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial 20:30 Dla ciebie wszystko 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:25 Noktowizjer 0:00 Usterka 0:30 Trzy serca – pr. rozryw. 1:45 Nie straconego



6:30 Telesklep 8:30 Wbrew regułom – serial obycz. 9:20 Kto was tak urządził? 9:50 Poszukiwacze opowieści 10:20 Na osi – magazyn 10:50 Klient – serial sens. 11:50 Szmaragdowa Iza – film obyczajowy kanad.-USA 13:25 Powrót do Edenu – serial obycz. USA 14:25 Nowe przygody Robin Hooda – serial 15:25 Szpital pod palmami – serial przygod. 16:25 Nauka jazdy 16:55 Miasto w ogniu – film katastroficzny kanad.-USA (1979) 19:00 Ścigany – serial sens. 20:00 Bohaterowie Teksasu – western USA (1998) 21:55 Nocny kurs – serial sens. 22:55 Co za tydzień 23:20 Marsjanie do domu – komedia s.f. USA (1990) 1:05 Prezydenci poker – serial obycz. USA

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 KINOmaniaK – mag. 7:00 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 8:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 9:00 Echa lasu 9:30 Kot Eek! – serial anim. 10:00 Herkules – serial przygod. USA 11:00 Kate Brasher – serial obycz. USA 12:00 KINOmaniaK 12:30 Modna moda 12:50 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 14:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 15:00 Wielka biała pięść – komedia USA (1996) 17:00 VIP – serial sens. 18:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 18:45 Formuła 1 – GP USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń Pepsi i TV 4 21:40 Reporter 22:10 Drogówka 22:40 Droga nr 9 – thriller USA (1998) 0:20 Wojna w mieście – film sens. Chiny (1989) 2:25 Reporter 2:50 VIP



HALLMARK

6:00 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film przygodowy USA 7:30 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograficzny USA 9:00 Córki McLeoda – serial obycz. 10:00 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 11:45 Letnia burza – film obycz. USA 13:30 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film przygodowy USA 15:15 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograficzny USA 17:00 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 18:45 Córki McLeoda – serial obycz. 19:45 Gorzkie wspomnienia – dramat obycz. USA 21:30 W obliczu zagłady – dramat wojenny USA 23:15 W gniewie – dramat sens. USA 1:00 W obliczu zagłady – dramat wojenny USA 2:45 W gniewie – dramat sens. USA

Zarząd Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Remontowego „COM- PLEX” Spółki Akcyjnej wpisanej do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000074414 na podstawie postanowienia Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie Wydział XI Krajowego Rejestru Sądowego z dnia 20.12.2001 roku, zgodnie z art. 395 i 399 § 1 Kodeksu Spółek Handlowych oraz § 18 ust. 2 Statutu Spółki zwołuje na dzień 29.06.2004 roku Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, które odbędzie się w Sali Nr 157 Budynku Administracyjnego „Z” „ISPAT POLSKA STAL” S.A. Oddział w Krakowie (PHS S.A. O/Huta im. Tadeusza Sendzimira) w Krakowie ul. Ujastek 1 o godzinie 14¹⁵.

Porządek obrad:

- Otwarcie obrad.
- Wybór Komisji Mandatowej i Skrutacyjnej.
- Wybór Przewodniczącego Zgromadzenia.
- Stwierdzenie prawidłowości zwołania Walnego Zgromadzenia oraz jego zdolności do podejmowania uchwał.
- Przyjęcie porządku obrad.
- Przedstawienie i rozpatrzenie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania Zarządu z działalności Spółki za rok 2003.
- Przedstawienie i rozpatrzenie sprawozdania Rady Nadzorczej za rok 2003.
- Podjęcie uchwał w sprawie:
 - zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania Zarządu z działalności Spółki za rok 2003;
 - udzielenia członkom Zarządu absolutorium z wykonania obowiązków za 2003 rok;
 - zatwierdzenia sprawozdania Rady Nadzorczej za 2003 rok;
 - udzielenia członkom Rady Nadzorczej absolutorium z wykonania obowiązków za 2003 rok.
- Podjęcie uchwały w sprawie podziału zysku netto Spółki za 2003 rok.
- Podjęcie uchwały w sprawie zmian w statucie spółki.

A) w § 7 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

4. Jeżeli akcie objęte są współnością majątkową małżeńską, akcjonariuszem może być tylko jeden ze współmałżonków

B) w §.8 ust.5.3 dotychczasowe brzmienie :

5.3 Umorzenie akcji w przypadkach określonych w ust. 4 a, b, c następuje za wynagrodzeniem, które odpowiada wartości nominalnej akcji. Wypłata wynagrodzeń następuje w kasie spółki w terminie 30 dni od wpisu obniżenia kapitału do rejestru spółki.

proponowane brzmienie:

5.3 Umorzenie akcji w przypadkach określonych w ust. 4 a, b, c następuje za wynagrodzeniem, które nie może być niższe od wartości przypadających na akcję aktywów netto, wykazanych w sprawozdaniu finansowym za ostatni rok obrotowy, pomniejszonych o kwotę przeznaczoną do podziału między akcjonariuszy. Wypłata wynagrodzeń następuje w kasie spółki w terminie 30 dni od wpisu obniżenia kapitału do rejestru spółki.

C) § 15 ust. 6 dotychczasowe brzmienie:

6.Rada nadzorcza może delegować swoich członków do czasowego wykonywania czynności członków zarządu nie mogących sprawować swoich czynności

proponowane brzmienie:

6. Rada Nadzorcza może z ważnych powodów zawiesić w czynnościach poszczególnych członków zarządu lub wszystkich członków zarządu oraz delegować na okres nie dłuższy niż trzy miesiące, do czasowego wykonywania czynności członków zarządu, którzy zostali odwołani, złożyli rezygnację albo z innych przyczyn nie mogą sprawować swoich czynności. Wysokość wynagrodzenia oddelegowanego członka rady nadzorczej ustala rada nadzorcza.

11.Podjęcie uchwały w sprawie upoważnienia dla Rady Nadzorczej do ustalenia jednolitego tekstu statutu spółki .

12. Podjęcie uchwał w sprawach:

- ustalenia ilości członków Rady Nadzorczej
- wyboru Rady Nadzorczej

13. Podjęcie uchwał w sprawach:

- wprowadzenia zmian do Regulaminu Rady Nadzorczej.
- przyjęcia jednolitego tekstu Regulaminu Rady Nadzorczej

14. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia dla Rady Nadzorczej

15. Zamknięcie obrad.



6:35 Teleszkapy 6:50 Jak wychować tatę (11) 7:10 Marzenia do spełnienia (10) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2235) 8:35 Łatek (23): Wszystko przez omlęt z grzybami 9:05 Budzik 9:30 Papius (26): Wezbrana rzeka 9:55 Małe musicale – program dla dzieci 10:25 Super Rupert (12): Kleptoman 10:50 Lekarz Jedynki: W cisy toalety – magazyn 11:10 ZUS radzi – magazyn 11:25 Tajemnice przyrody: Powrót bobra (1) – film przyrodniczy Jana Walencika 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Bez pardonu (19) – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 13:10 Gladiatorzy drugiej wojny światowej (3/13): SAS – serial dok. 14:05 Plebania (345) 14:30 Plebania (346) 15:00 Wiadomości 15:10 Oblicza lasu (3) – rep. 15:30 Klan (747) – telenowela TVP 15:55 Klan (748) 16:25 Moda na sukces (2235) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynki 17:30 Lokatorzy: Egzamin z lojalności 18:00 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 18:30 Historie olimpijskie – cykl dokumentalny 18:40 Myślisz o kimś? Wybierz teledysk! 19:00 Wieczorynka: Tabaluga „Wielkie kłopoty” 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:20 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Szwajcaria–Francja lub Chorwacja–Anglia 23:00 Monitor Wiadomości 23:10 Biznes perspektywy – magazyn ekonomiczny 23:20 Kino Europy: Byle nie utonął – thriller prod. norweskiej (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Nils Gaup; wyk.: Lene Elise Bergum, Svein Roger Karlsen, Morten Abel 1:00 Zakończenie programu



7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (52): Prawdziwy przyjaciel – serial prod. TVP 8:55 Lato bez granic 10:00 Studio sport EURO 2004 – skróty 12:00 Ostoja – magazyn łowiecki 12:25 Poznać ich po... – reportaż 12:40 Teleszkapy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (6/22) – serial komediowy prod. USA 13:40 Euro-Quiz – program dla młodzieży 14:05 Reporterzy: Cybertropiele – cykl dokumentalny prod. niemiecko-francuskiej 14:35 Złotopolscy (543): Pusta strefa – telenowela TVP 15:00 Złotopolscy (544): Mundur to pancerz – telenowela TVP 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Na zdrowie: Jagielski (Hanka Bielicka, Piotr Szewes) – talk-show 17:05 Świata wojna: Atak klonów – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (171) – serial TVP 19:50 M jak miłość (172) 20:40 Pogoda na wakacje 20:45 Europa da się lubić...! Kariery i idole – talk-show 21:40 Przystanek praca 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 997 – magazyn kryminalny 23:05 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 23:15 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Szwajcaria–Francja lub Chorwacja–Anglia 1:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (10/12): Seans nie ostatni 6:50 Festiwale, festiwale: Alfabet Józefowicza – fragmenty koncertu; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Ewa Dąkowska, Katarzyna Groniec, Krystyna Tkacz, Marian Kociniak, Piotr Machalica, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania 7:40 Hiszpańska misja – reportaż 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Klan (838) 8:45 Witaj przygodo!: Kasztaniaki „Na jagody” 8:50 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (2): Ratuj, Paragon –

serial TVP 9:20 Witaj przygodo!: Wiodokówki: Sandomierz – magazyn 9:35 Witaj przygodo!: Moje miasteczko (23/39): Motocykl 10:05 Galeria malarstwa polskiego: „Polonez Chopina” Teofila Kwiatkowskiego 10:15 Warto wiedzieć: Eurotel 10:25 Warto wiedzieć: Laboratorium – magazyn 10:45 Warto wiedzieć: Wieża Babel – magazyn 11:05 Warto wiedzieć: Katalog zabytków „Gospodynia” 11:15 Warto wiedzieć: Rewizja nadzwyczajna „Kuzynek diabła” 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyzna „Pod adresem obywatela” 12:00 Wiadomości 12:10 Biografie: Opowieści filmowe Sławka Grunberga 13:05 Rodzina Kanderów (11/12): Kontuzja. Rok 1974 14:00 Ja, alkoholik: Rozmowa – telenowela dok. 14:30 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (838) 15:35 Rodzinki z migdałami: koncertu pieśni i piosenek żydowskich (1); wyk.: Leopold Kozłowski, Marta Bizon, Katarzyna Jamroz, Renata Świerczyńska, Katarzyna Zielińska, Jacek Cygan, Andrzej Róg 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (2): Ratuj, Paragon – serial TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (10/12): Seans nie ostatni 18:25 Smak Europy (Produkt pod własną marką) 18:40 Rozmowy na nowy wiek: Z Krzysztofem Zanussi o poszukiwaniu sensu 19:05 Kobiety Białego Domu: Caroline Harrison 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (25): Polanik 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Klan (838) 20:35 Rodzina Kanderów (11/12): Kontuzja. Rok 1974 21:35 Od Aten do Aten 22:00 Ja, alkoholik: Rozmowa – telenowela dok. 22:25 Tam gdzie jesteśmy: Rok Polski na Ukrainie. Sentymentalne powroty – rep. 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Festiwale, festiwale: Alfabet Józefowicza – fragmenty koncertu; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Ewa Dąkowska, Katarzyna Groniec, Krystyna Tkacz, Marian Kociniak, Piotr Machalica, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania 0:20 Galeria malarstwa polskiego: „Polonez Chopina” Teofila Kwiatkowskiego 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes perspektywy 0:50 Powtórki programów



7:15 Teleszkapy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Podstawy gry na perkusji 9:15 Gitarowe ABC 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzi kim Zachodzie – serial obyczajowy USA 10:30 Kurier 10:45 Podwodna Polska 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Eurotalent 12:30 Kurier 12:35 Katalizmy w starożytności – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Awantura o Basję (12, ost.) – serial 15:30 Kurier 15:45 Magazyn medyczny 16:00 9 i 1/2 – mag. 16:20 Warto wiedzieć 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Jazz w katedrze 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:35 Tajemnica jasnogórskiego wizerunku 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Jeszcze w zielone gramy 19:00 Warto wiedzieć 19:30 Teleszkapy 19:45 Sport 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Kawalerskie życie na obczyźnie – film obyczajowy pol. (1992)



6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim 7:30 Benny Hill 8:00 Niezakazane reklamy 8:30 Top Trendy Eliminacje 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Zostać miss – serial 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Trzej muszkieterowie: Naszyjnik królowej

– film przygod panam-hiszp. (1973) 13:35 Wiesio szoł – pr. rozryw. 13:45 Yugioh – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Psie serce: The best of – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 MacGyver – serial 18:00 Rodzina zastępcza – serial 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:15 Samo życie – serial 20:00 Dyżur – mag. 20:35 48 godzin – film sensacyjny USA (1992) (21:30 Lotto) 22:45 Biznes informacje 23:10 Bumerang 0:40 Magazyn sportowy 1:30 Muzyka na bis



Telewizja Nova

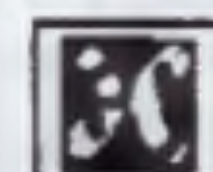
6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsa 11:00 Zielone drzwi 11:30 Opowieści z Los Angeles – komedia USA (1991) 13:15 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. USA 16:00 TVN Fakty 16:15 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najślabse ogniwo – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 22:40 Chwila prawdy – pr. rozryw. 22:00 Usterka 22:35 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 23:05 Camera Cafe – serial kom. 23:20 TVN Fakty 23:45 Fakty, ludzie, pieniądze 0:15 Multikino – mag. 0:45 Co za tydzień 1:10 Nie straconego



6:50 Teleszkapy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:35 Mission Impossible – serial 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Teleszkapy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Ści gany – serial sens. 18:10 Mission Impossible – serial 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Nie zabijaj – dramat obyczajowy USA (1985) 22:05 Mortal Kombat – serial s.f. USA 23:05 Marsjanie do domu – komedia s.f. USA (1998)

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 Szkoła przetrwania – mag. 8:30 Jak dwie kropki czekolady – serial 9:00 Miłość czy kochanie – serial 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa „P” 12:45 V max 13:15 Muzyczne listy 14:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 15:00 Transformery – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Strażacy – mag. 18:00 Drogówka 18:30 Jedenastki 19:00 Kronika nie z tej ziemi – serial 20:00 VIP – serial sens. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Informator prawny 21:55 Formula 1 – GP USA – skróty 22:25 Głowa rodziny – serial anim. 22:55 Joker 23:55 Czerwony monarcha – komedia Wlk. Bryt. (1983) 1:55 Muzyczne listy 2:40 Informator prawny



HALLMARK

6:00 Oddajcie mi syna – film obycz. USA 7:30 Druhny – dramat obycz. USA 9:00 Anastasia: Tajemnica Anny (1/2) – film obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Oddajcie mi syna – film obycz. USA 13:15 Biograf – film obycz. Wlk. Bryt. 15:00 Druhny – dramat obycz. USA 16:30 Anastasia: Tajemnica Anny (1/2) – film obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 Cagney i Lacey: Widok przez szklany sufit – film sens. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Ostatni brzeg (1/2) – dramat obycz. USA 0:30 Cagney i Lacey: Widok przez szklany sufit – film sens. USA

Rzut oka

EUROPA DALEKO, PROBLEMY BLISKO

Bezbarwna kampania wyborcza do europarlamentu pokazuje, że sami kandydaci i wystawiające ich ugrupowania oraz komitety, nie za bardzo liczyły na specjalne zainteresowanie ze strony wyborców. Bo i tak przecież jacyś zwycięzcy być musieli. Na pewno nie jest nim prezydent Kwaśniewski, który nie zachęcił rodaków do większej aktywności, a polityków nie zmusił do odrobiny przyzwoitości.

To, że Platforma Obywatelska wygra, nie ulegało wątpliwości. Liberalne ugrupowanie za sprawą degrengolady koalicji rządzącej i przeciw wagi dla barbarzyńców z Samoobrony, zdobyło w ostatnich miesiącach sporą popularność. O ile można to poczytać, podobnie jak dopiero czwarte miejsce partii Leppera, za pozytyw, o tyle drugie miejsce Ligi Polskich Rodzin, czyli siły antyunijnej propagującej narodowo-paranoidalne nastawienie do współczesnego świata, jest niepokojącym sygnałem. Aczkolwiek tego ugrupowania stanowiącego mieszanek Radia Maryja i utopijnych treści specjalnie bym się nie bał, bo na dłuższą metę nie ma w nim miejsca dla inteligentnego Giertycha i populisty Wrzodaka. Więc prędzej czy później LPR na pewno nam się rozmnoży przez podział.

Same wyniki tych wyborów, mimo mizerii samej kampanii i niestety, kandydatów o jakości na poziomie średniej krajowej, trzymały jednak w napięciu do końca. Szczególnie, gdy ku zaskoczeniu wielu na zwycięskie „pułdo” w ostatniej chwili wskoczyła Socjaldemokracja RP.

Niestety, same wyniki to jedno, drugie to kwestia fatalnej frekwencji. Najślabszej oprócz Słowacji wśród wszystkich członków UE. Prezydent Kwaśniewski ocenił to jako niedojrzałość społeczną i nieumiejętność korzystania przez nas ze zdobyczy demokracji. No cóż, po raz kolejny dał płamę, bowiem taka ocena społeczeństwa po prostu mu nie przystoi. Może lokator pałacu nie wie, jak żyje większość społeczeństwa, jakie są problemy ze znalezieniem pracy, co mówi ulica.

Samą sprawą nielicznego stawienia się naszych rodaków przy urnach należy traktować właśnie, jako wzrost społecznej świadomości. Po prostu wielu z nas w ostatnią niedzielę zdało sobie sprawę, że to, co uchodzi za nasz polityczny bazar, w Europie może już nas nieco kompromitować. Lepperiada traktowana tutaj jako swoisty folklor, jednak w Strasburgu czy Brukseli mogłaby nie budzić takiego zrozumienia. I stąd dopiero czwarte miejsce tej partii.

Chociaż na pewno większość z nas zdawała sobie sprawę, że kolejny ich wybór niewiele zmieni, chcąc najwyżej tylko zmanifestować swój opór przeciwko koalicji rządzącej, czy mających chęć i owczy pęd do władzy ugrupowań. I w części się to udało. Trudno jednak szukać analogii z prawdopodobnymi już niedługo parlamentarnymi, krajowymi wyborami.

W tej selekcji, mimo, że stała się ona udziałem nielicznych, cieszy jedno, wielu zagłosowało na ludzi przyzwoitych. Może dlatego Polacy dali szansę odrodzenia Unii Wolności. Cóż, potwierdziła się zasada, że lepiej z mądrym zgubić, niż z głupim znaleźć.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

PO WYBORACH

Pierwsze wybory do Parlamentu Europejskiego mamy już za sobą – przed nami wybory do polskiego Sejmu i Senatu. Sezon wyborczy (za rok wybory prezydenckie, a za dwa lata – samorządowe) zaczęliśmy bardzo skromnie: zaledwie co piąty Polak w ostatnią niedzielę pofatygował się do lokalu wyborczego. W naszym, małopolsko-świętokrzyskim okręgu wyborczym, frekwencja osiągnęła 23 procent i była tylko nieco wyższa niż w skali całego kraju. Na ten niski poziom ściągnęło nas województwo świętokrzyskie, gdzie frekwencja wynosiła zaledwie 16,6 procent. To właśnie dzięki Kielcom tym razem nie należymy do krajowej czołówki najaktywniejszych okręgów.

Wybory europejskie w naszym regionie wygrała Platforma Obywatelska, wyprzedzając Ligę Polskich Rodzin oraz Prawo i Sprawiedliwość. Samoobrona, typowana w sondażach jako druga, szczęśliwie spadła na czwarte miejsce (ten i tak niezły wynik zawdzięcza Kielecczyźnie). Na piątym miejscu ułożyła się Unia Wolności, na kolejnych Polskie Stronnictwo Ludowe, SLD-UP oraz Socjaldemokracja Polska. Niespodzianek nie było: wybory wygrały silne i znane partie, a żaden z „bezpartyjnych” komitetów wyborczych nie przekroczył dwóch procent głosów. Na przykład Narodowy Komitet Wyborczy, budowany wokół Macieja Płażyńskiego, który w Krakowie reprezentowali Józef Lassota i Leszek Moczulski, nie mógł nawet marzyć o nawiązaniu walki choćby z najsłabszą z partii.

Najwięcej głosów w skali naszego okręgu zdobył Bogdan Pęk, niegdyś działacz PSL, dziś jeden z liderów LPR. Dzięki niemu Liga w Małopolsce wypadła nawet lepiej niż w całej Polsce. Te ponad 100 tysięcy głosów oddanych na Pęka pokazuje, jak na południu kraju silny jest narodowo-katolicki elektorat, wrogi Unii Europejskiej, niechętny zbliżeniu Polski z Zachodem i kwestionujący opinię Ojca Świętego.

Drugi wynik i ponad 80 tysięcy głosów zdobył Bogdan Klich, pierwszy na liście Platformy Obywatelskiej. Również drugi z kandydatów tej partii, Bogdan Sonik, przywódca krakowskiej opozycji antykomunistycznej z lat 70. i działacz „Solidarności”, będzie reprezentował Małopolskę w Parlamencie Europejskim.

Samoobrona, która wygrała w województwie świętokrzyskim, na swojego kandydata Leopolda Rutowicza uzbierała nieco ponad 20 tysięcy głosów. Znacznie więcej, bo 70 tysięcy głosów otrzymał Adam Bielan z PiS, a 50 tysięcy Janusz Onyszkiewicz z Unii Wolności. Musi upłynąć trochę czasu, abyśmy przekonali się, jaki pożytek będziemy mieli z wybranych w niedzielę eurodeputowanych.

Jedno jest pewne, w polskiej reprezentacji, liczącej 54 osoby, prawieć reprezentować będą 22 osoby (PO i PiS), lewicę 8 (SLD i SDPL), centrum 8 (UW i PSL), a antyeuropejskich radykałów 16 osób (LPR i Samoobrona). Nie jest to wynik najgorszy, chociaż mógłby być lepszy. Pozostaje mieć nadzieję, że wynik wyborów europejskich (przede wszystkim frekwencja) nie powtórzy się podczas wyborów parlamentarnych, a partie rozsądku odbiorą głosy populistom i sierotom po minionej epoce.

RYSZARD TERLECKI



6:00 Konserwacja nadajnika dla Warszawy i okolic w godz. 6:00–14:00
 6:35 Telezakupy 6:50 Jak wychować tatę (12) 7:10 Marzenia do spełnienia (11) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2236) 8:35 Łatek (24): Skala miłości 9:05 Jedynecka – program dla dzieci 9:30 Bajeczki Jedynecki 9:40 Duże oko: W zbożu 9:45 Papirus (27): Świętokradztwo Papirusa 10:10 Budujemy Mosty – program dla młodych widzów 10:35 Super Rupert (13): Kosmici 11:05 Mamo, tato – pomóżcie 11:25 Zwierzęta świata: Orka (1): – film dok. prod. angielskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Królowa miecza (3): Honor ojca 13:10 Twórcy naszej tradycji: Hrabia Henryk – film dok. o Zygmuncie Krasińskim 14:05 Plebania (347) 14:35 Plebania (348) 15:00 Wiadomości 15:10 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 15:30 Klan (749) 16:00 Klan (750) 16:25 Moda na sukces (2236) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyneki 17:30 Lokatorzy: Chłopiec z marzeń 18:00 Forum 18:50 Książki na lato 19:00 Wieczorynka: Miś Uszatek; Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:20 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Włochy–Bułgaria lub Dania–Szwecja 23:00 Monitor Wiadomości 23:10 Plus minus 23:40 Seans amerykański: W palapce milczenia – film fabularny prod. USA (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Bruce Pittman; wyk.: Dan Hedaya, Bonnie Bedalia, Bruce Davison, Marc Donato 1:10 Zakończenie programu



6:00 Konserwacja nadajnika dla Warszawy i okolic w godz. 6:00–14:00
 7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (53): Wróżba 8:50 Lato bez granic 11:55 Koc-Komiczny Odcinek Cykliczny 12:20 Znaki czasu 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (7/22) 13:40 Euro-Quiz 14:05 Reporterzy Arte: Sierociniec dla małych 14:35 Złotopolscy (545): Ty kochasz Marylin Monroe 15:00 Złotopolscy (546): Skandal 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Życie ptaków (2/10): Mistrzowie lotu – serial dok. 17:15 Święta wojna: Prawdziwy mężczyzna – serial TVP 17:40 Bądź legalny 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (173) 19:50 M jak miłość (174) 20:40 Pogoda na wakacje 20:45 Lato z polską piosenką: Co nam w duszy gra „Lato” (1): Lato wszędzie – pr. rozrywkowy; wyk.: Elżbieta Zajączkówna, Joanna Kurowska, Majka Jeżowska, Katarzyna Jamróz, Hanna Śleszyńska, Krzysztof Tyniec, Robert Janowski 21:45 Listy ze Wschodu – rep. 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 23:00 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 23:05 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Włochy–Bułgaria lub Dania–Szwecja 1:10 Zakończenie programu



6:00 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (11/12): Noc księżycowa 6:45 Festiwal, festiwal: 39. Studencki Festiwal Piosenki „Póki co żyjemy” – koncert urodzinowy A. Sikorowskiego; wyk.: Andrzej Sikorowski, Grzegorz Turnau, Beata Rybotycka, Piotr Machalica, Joanna Liszowska, Anna Treter, Maryla Rodowicz, zespół Raz Dwa Trzy 7:35 Malarz z Sędziszewa – reportaż Zofii Haloty 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Klan (839) 8:40 Witaj przygodo!: Kasztaniaki „Awantura

o jako” 8:45 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (3): Kłopoty z kasą 9:10 Witaj przygodo!: Plasteliny i przyjaciele 9:35 Witaj przygodo!: W krainie władcy smoków (12/26) 10:05 Warto wiedzieć: Eurotel 10:15 Warto wiedzieć: Ciało i wyobraźnia „Choroba” 10:35 Warto wiedzieć: Od Platona i Newtona...: Kolorowy świat 11:05 Warto wiedzieć: Między Apokalipsą a Czytadłem. Rozmowy z Tadeuszem Konwickim (10) 11:20 Warto wiedzieć: Sensacje XX wieku: Trocki 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyzna „Fachman i kongresmen” 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (146) 12:35 KABaret-ro: Kabaret Starszych Panów – Wieczór VI „Smutek” – widowisko muzyczno-rozrywkowe; wyk.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski, Kalina Jedrusik, Edward Dziewoński, Barbara Krafftówna, Wiesław Michnikowski, Mieczysław Czechowicz, Barbara Wrzesińska, Zdzisław Leśniak, Halina Dunajska 13:25 Salon Kresowy: Historia herbowego lwa 13:40 Od Aten do Aten 14:05 Zielona karta (16) 14:30 Przed finałem – Muzeum Powstania Warszawskiego: Ocalić od zapomnienia – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (839) 15:35 Benefis Jerzego Grucy; 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (3): Kłopoty z kasą 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyneki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (11/12): Noc księżycowa 18:25 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Klan (839) 20:35 Plebania (146) 21:00 KABaret-ro: Kabaret Starszych Panów – Wieczór VI „Smutek” – widowisko muzyczno-rozrywkowe 21:50 Zielona karta (16) 22:20 Przed finałem – Muzeum Powstania Warszawskiego: Ocalić od zapomnienia – reportaż 22:45 Przeboje na orkiestrę: „Noc na Łysej Górze” Modesta Musorgskiego – fantazja orkiestrowa; wyk.: WOSPR w Katowicach, dyryguje Mirosław Jacek Błaszczyk 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Pogoda 23:30 Nie od razu Kraków zapałniał – rep. 23:45 Forum 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Powtórki programów

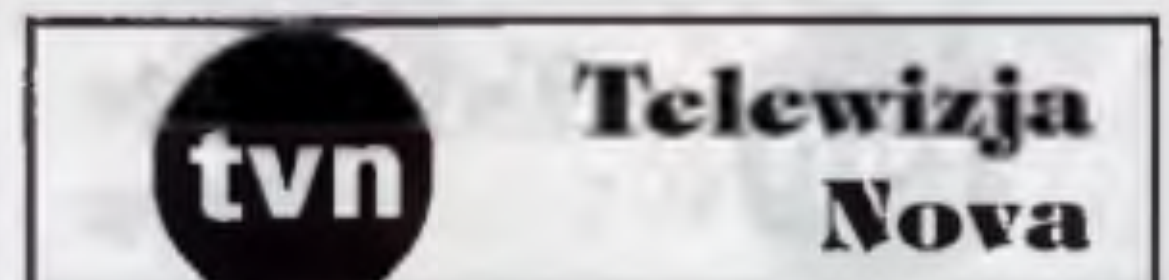


6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie – serial obycz. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – mag. 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:35 Od Gershwin do Madonny – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Prosto z lasu 15:00 Panna z mokną głową (1/6) – serial obycz. pol. (1994) 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie 18:30 Kurier 18:45 Na rynku pracy 19:10 Wybory do Parlamentu Europejskiego 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Tajna broń Izraela – film dokumentalny Wlk. Bryt. 23:50 „Gorzka miłość (1/4) – serial obycz. pol. (1989)



6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 MacGyver – serial sens. 8:55 Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. 9:25 Awantura o kasę – teleturniej 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Dzikie, dzikie Zachód (1) – serial przygod. USA 12:15 Awantura o kasę – teleturniej 13:15 Twój lekarz 13:25 Wystarczy chcieć 13:45 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Kuba Wojewódzki

15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Nowe wcielenie – serial 18:00 Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:05 Samo życie – serial obycz. 20:00 Dyżur – mag. 20:35 Moja miłość – komedia romant. USA (1998) (21:30 Lotto) 22:55 Biznes informacja 23:20 Biznes TV 23:40 Czarny pies czy biały kot 0:40 Bez przedawnienia – mag. 1:40 Aquaz music zone



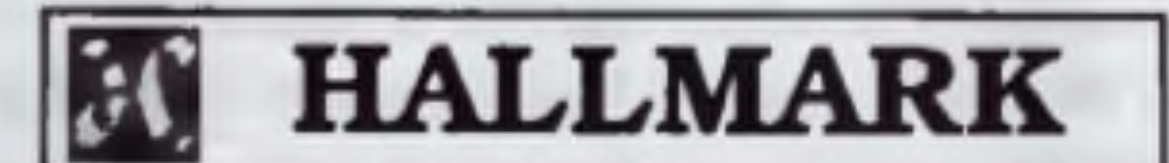
6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra – teleturniej 10:00 Szybka forsja – teleturniej 11:00 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Mamy cię! – pr. rozryw. 22:00 Tajemnice Smallville – serial sens. 23:00 Camera Cafe – serial kom. 23:15 TVN Fakty 23:40 Kasia i Tomek – serial 0:10 Nic straconego



6:50 Telezakupy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Mission Impossible – serial sens. 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial 17:10 Mortal Kombat – serial s.f. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Sierpniowy śnieg – dramat obyczajowy kanad.-USA 22:15 Mściciel – serial sens. 23:15 Cela nr 23:45 Życie na niby – komediodramat USA (1998) 1:40 Sierpniowy śnieg – dramat obyczajowy Kanada-USA (2001)



6:20 Strefa P 6:45 Informator Prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 Transformery – serial anim. 8:30 VIP 9:00 Strażacy 9:30 Drogowka – mag. 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 Informator prawny 12:15 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:15 Muzyczne listy 14:00 VIP – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Komenda 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo 19:00 Lily Dale – dramat obyczajowy USA (1996) 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Strażacy 22:10 Pałac Wągabundów – serial obycz. 22:40 Joker 23:40 Sztukateria 0:10 Nieproszony gość – thriller wł. (1999) 1:55 Muzyczne listy 2:40 VIP 3:05 V max – mag.



6:00 Więcej niż widzieć – dramat obycz. kand. 7:30 Zagubione serca – komedia obycz. USA 9:00 Anastasia: Tajemnica Anny (2, ost.) – dramat biograf. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sensacyjny 11:45 Więcej niż widzieć – dramat obycz. kand. 13:15 Wielki skok – film sens. USA 15:00 Zagubione serca – komedia obycz. USA 16:30 Anastasia: Tajemnica Anny (2, ost.) – dramat biograf. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 W poszukiwaniu gniazda – film obycz. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Ostatni brzeg (2, ost.) – dramat obyczajowy USA 0:45 Stróż mojego brata – thriller kanad.-USA 2:30 Babski oddział – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

KLENIE Z DUNAJCA

W ubiegłą sobotę wybrałem się na parę godzin nad Dunajec, w okolice mostu na „czwórce”, czyli drodze z Brzeska do Tamowa. To dość ciekawe miejsce i w porze urlopowej znajdujące się pod dużą wędkarską presją. Na to miejsce zwróciłem uwagę kilka lat temu, gdy pojechałem tam z rodziną nad wodę (by się wykąpać oraz poleżeć trochę na słońcu) i zobaczyłem plon połowu dwóch brodatych w wodzie wędkarzy. Łowili klenie. Jeden miał cztery sztuki mierzące od trzydziestu pięciu do czterdziestu centymetrów, a drugi trzy – na oko wszystkie około trzydziestki.

Postanowiłem połowić na przepływankę, a na haczyk zaczepić małe, ale za to dojrzałe czereśnie. Nad wodą znalazłem się o szóstej rano. Było pusto. Ani jednej osoby. Tylko górą, przez most, przemykały samochody. Za to na dole, nad wodą, cisza, a soczysta o tej porze roku zieleń koła oczy i duszę. Do szczęścia brakowało tylko brania.

Obrzucałem co ciekawsze miejsca. Spławik powoli toczył się z nurtem rzeki, gdy nagle gwałtownie zatonał. Błyskawicznie zaciąłem. Może nawet zbyt gwałtownie, ale cóż, pierwsze zacięcie zawsze mam trochę nerwowe. Spokój przychodzi dopiero przy następnych. Na szczęście wygięta szczytówka i jazgot kołowrotka mówiły same za siebie. Miałem pierwszego w tym roku klenia. Spokojnie podholowałem go na płyciznę i podebrałem ręką. Miał trzydziestki osiem centymetrów. Po godzinie przeniosłem się w dół rzeki i sytuacja powtórzyła się. Spławik znów zniknął pod wodą. Zacięcie i następny klen. Tym razem trochę mniejszy. Miał trzydziestki dwa centymetry.

Niestety, musiałem wracać. O dziesiątej przed południem miałem zameldować się w domu. A klenie? Powędrowały z powrotem do wody. Niech rosną. Być może za jakiś czas spotkamy się znów.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

„LEKKA NOGA” ZAWSZE W CENIE

Określenie „lekka noga” oznacza, iż kierowca samochodu wyjątkowo delikatnie operuje prawą nogą – tą, która podczas jazdy naciska raz pedał gazu, raz hamulca – przez co zużycie paliwa nie jest nadmierne. „Lekka noga” jest szczególnie przydatna, kiedy ceny ropy naftowej na giełdach oscylują wokół 40 dolarów za baryłkę (czyli 169 litrów), a nie wokół 25 dolarów, jak to miało miejsce jeszcze niedawno.

Twórcy nowoczesnych silników spalinowych i nowoczesnych samochodów trują się latami, by zmniejszać zużycie paliwa, a to przez doskonalenie silników, a to przez poprawianie walorów aerodynamicznych nadwozi. Ale potem takie oszczędne w założeniu auto kupuje ktoś, kto lubi, by wskazówka obrotomierza na każdym biegu szybko zmierzała do czerwonego pola na skali, a opony pisały przy każdym dodawaniu gazu lub hamowaniu. I wtedy zabiegi konstruktorów biorą w łeb, bo energia wytworzona z paliwa zamienia się w ciepło na tarczach czy bębnach hamulcowych, ciepło, które niczemu nie służy. Dlatego dla uzyskania oszczędności w zużyciu paliwa (czytaj: osiągnięcie podanych przez wytwórcę samochodu wartości spalania) potrzebna jest płynna jazda. Płynna wcale nie oznacza, iż jest to jazda wolna. Chodzi o to, by jak najrzadziej dochodziło do zetknięcia prawej nogi z pedałem hamulca. Nie należy też nagle dodawać gazu. Silnik samochodu zużywa najmniej paliwa podczas jazdy ze stałą prędkością nie zakłócaną ani przyspieszaniem, ani hamowaniem. Jeżeli ktoś dysponuje komputerem pokładowym w samochodzie pokazującym chwilowe zużycie paliwa zauważy, że nawet takie duże auto, jak przykładowo dwulitrowy „opel omega” podczas jazdy ze stałą prędkością 100 km/godz. spala zaledwie ok. 5 l/100 km. Z drugiej jednak strony niewielki rozmiarami i z natury swej oszczędny pojazd „opel corsa 1.2” podczas ostrego ruszania spod świateł z piskiem opon sygnalizuje na komputerze chwilowe zużycie paliwa w granicach 33 l/100 km.

Średnie zużycie benzyny czy oleju napędowego zależy przede wszystkim od stylu jazdy kierowcy. Osobiście od wielu już lat jeżdżę tzw. metodą wybiegową, której nauczyłem się od wielokrotnego samochodowego wyścigowego mistrza Polski, ale także motocrossowca, kielczanina Zdzisława Kałuży. Otóż należy rozpędzić samochód do pewnej prędkości (różnej w mieście i poza nim), a potem wyłączyć bieg na luz i pozwolić autu toczyć się siłą rozpędu. Następnie znów włączamy odpowiedni bieg, delikatnie przyspieszamy i potem znów podróżujemy na „luzie”. Powie ktoś, że w krakowskich korkach w godzinach szczytu nie da się tak jeździć, ale to nieprawda, co udowodnię każdemu niedowiarkowi. Przy jeździe metodą wybiegową warto też wykorzystywać naturalne pochyłości terenu zarówno w Krakowie, jak i poza nim.

Rzecz jasna, liczenie na oszczędności w zużyciu paliwa przez stosowanie metody wybiegowej nic nie da, jeżeli opony są niedopompowane, łożyska kół niewyregulowane, geometria zawieszenia wadliwa, a klocki lub szczęki hamulcowe ocierają o tarcze względnie bębny. Ta metoda jest bowiem dla samochodów mających niewielkie opory toczenia, bo tylko wtedy można maksymalnie wykorzystać energię spalanej w silniku benzyny czy ropy. Zanim więc zaczniemy jeździć wybiegowo warto sprawdzić stan techniczny samochodu i... trochę potrenować, by nie stać się zawałdą jadącym w ślimaczym tempie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

TV POLONIA

6:38 Telegakupy 6:50 Jak wychować tatę (13) – serial prod. USA 7:15 Marzenia do spełnienia (12) – serial prod. TVP 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2237) – serial prod. USA 8:35 Latak (25): Gdzie jest Mruczek? – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Plasteliny i przyjaciele – program dla dzieci 9:30 Papius (28): Czarodziejka Mika – serial animowany prod. francuskiej 10:00 Przewodnik Włóczyki – program dla młodych widzów 10:20 Piątka detektywów (1): Na Wyspie Skarbów (1) – serial prod. angielskiej (1995); reż.: Michael Kerrigan; wyk.: Jemima Rooper, Marco Williamson, Paul Child, Laura Petela 10:45 Rower Błęka – program dla młodzieży 11:15 Klimaty natury – magazyn 11:30 Czerwone złoto (3/6): Krew i wojna (1) – serial dokumentalny prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wakacyjne lektury: Zakłęty dwór (3): W siedzibie upiory – serial TVP 13:20 Fauna i flora naszego organizmu (3/6): Kolej na robaki – serial dok. prod. kanadyjskiej 14:05 Plebania (349) – serial TVP 14:30 Plebania (350) 15:00 Wiadomości 15:10 Lekarz Jedynki: Niebezpieczny motyl – magazyn 15:30 Klan (751) – telenowela TVP 16:00 Klan (752) 16:25 Moda na sukces (2237) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynki 17:30 Lokatorzy: Totalne nieporozumienie – serial komedii TVP 18:00 Dzikie Nowy Świat (1): Kraina mamuta – serial dok. prod. angielskiej 19:00 Wieczorynka: Roztańczona Angelina „Angelina w wesołym miasteczku” – serial animowany prod. angielskiej 19:10 Przygody Spota: Domek na drzewie – serial animowany prod. angielskiej 19:15 Miś Tomi i przyjaciele: Puszczanie latawca – serial animowany prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Mój syn – dramat prod. USA (1993); reż.: Michael Dinner; wyk.: Peter Strauss, Rachel Ticotin, Bob Dishy, Brenda Bazinet 21:55 Bezpieczna Jedynka – magazyn (za zgodą rodziców) 22:20 babilon.pl (5) – telenowela dokumentalna 22:50 Studio sport: Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 23:00 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Holandia–Lotwa lub Niemcy–Czechy 1:05 program rozrywkowy 1:50 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (54): Za głosem serca 8:50 Lato bez granic 10:00 Studio sport: EURO 2004 – skróty 11:50 Wielka gra – teleturniej 12:40 Telegakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (8/22) 13:40 Euro-Quiz 14:05 Reporterzy Arte: Woda dla Hollywood – cykl dokumentalny prod. niemiecko-francuskiej 14:35 Złotopolscy (547): Najciemniej jest pod sławą 15:00 Złotopolscy (548): Już nie żyjesz, Jemioła! 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Czego jasnowidz ci nie powie? – film dok. prod. USA 17:10 Święta wojna: Feromon – serial TVP 17:35 Droga do Aten – magazyn 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 M jak miłość (175) 20:15 Studio sport: Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: Holandia–Lotwa lub Niemcy–Czechy 22:55 Panorama 23:15 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Nocklatka: Grupa specjalna – film sensacyjny prod. USA (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Rick Jacobson; wyk.: Michael Dudikoff, Paul Winfield, Richard Norton 1:00 Zakończenie programu

6:10 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (12, ost.): Rola główna 6:55 Festiwal, festiwal: Kabaret, wspomnienia Opole '86 (fragmenty) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Klan (840) 8:45 Witaj przygodo!: Kasztanki „Zguba w paski” 8:55 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (4): Ucieczka 9:20 Witaj przygodo!: Wkoło natury 9:45 Witaj przygodo!: Karypela kontra groszki (7/9): Czarna lotnia 10:10 Warto wiedzieć: Eurotel 10:20 Warto wiedzieć: Na skrzydłach Iłara 10:40 Warto wiedzieć: Młyny na skraju puszczy 11:10 Warto wiedzieć: Kulisy PRL-u – cenzura w PRL 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyzna: Wzbroniony czy zabroniony 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Forum 13:10 Poznań '56 – dramat prod. polskiej (1996); reż.: Filip Bajon; wyk.: Mateusz Hornung, Arkadiusz Walkowiak, Michał Żebrowski 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (840) 15:35 Wielkie chwile polskiego futbolu 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (4): Ucieczka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Ile jest życia (12, ost.): Rola główna 18:25 Witaj Europo, Welcome Poland: Piękniejsza Polska 18:45 XX-lecie Stowarzyszenia im. Władysława Warneńczyka w Bułgarii – rep. 19:15 Dobranoc: Opowiadania Muminków 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Klan (840) – telenowela TVP 20:35 Rozmowy przy stole – program publicystyczny 21:05 Poznań '56 – dramat prod. polskiej (1996); reż.: Filip Bajon; wyk.: Mateusz Hornung, Arkadiusz Walkowiak, Michał Żebrowski 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Pogoda 23:25 Ktośkolwiek widział, ktośkolwiek wie – program publicystyczny 23:55 Festiwal, festiwal: Kabaret, wspomnienia Opole '86 (fragmenty); wyk.: Jacek Wójcicki, Edyta Geppert, Janusz Rewiński, Piotr Machalica, Agnieszka Kotulanka, Ewa Bem, Elżbieta Jodłowska 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telegakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Jej portret – cykl dokumentów 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Rzeki Janczy (1/8) – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie – serial obycz. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Najazd legniczan na Legnicę – pr. rozryw. 12:15 Telenowiny 12:30 Kurier 12:35 Historia kołem się toczy – film dok. 13:05 Na skrzydłach Iłara – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Panna z mokrą głową – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Na rynku pracy 16:15 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Trójkowe trzy po trzy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Wirus – film sensacyjny pol. (1996)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Nowe wcielenie – serial sens. 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Asy z klasy – serial 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Dzikie, dziki Zachód – serial przygod. USA 12:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 13:20 Domowa kawiarenka 13:50 Pokemon – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Pse serce: The best of – serial obycz.

15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Graczykowie – serial kom. 17:00 Viper – serial sens. 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Dyżur – mag. 20:35 Sublokator – thriller USA (1992) (21:30 Losowanie Lotto) 22:55 Biznes informacja 23:20 Puls – mag. 23:40 Kuba Wojewódzki 0:40 Bez przedawnienia – mag. 1:35 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najlepsze ogniwo 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Śmiertelny egzamin – dramat sensacyjny USA (1996) 22:35 Alfabet mafii – serial dok. 23:10 TVN Fakty 23:35 Jarmark Europa – serial dok. 0:05 Superwizjer 0:35 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 1:05 Nic straconego

tvn ciędom

7:20 Luz we dwóch – serial komedii USA 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Mission Impossible – serial 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telegakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Mściciel – serial sens. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Życie na niby – komediodramat USA (1998) 22:10 Witchblade – Piętno mocy – serial 23:10 Cypury – dramat obyczajowy USA (2002) 1:05 Amerykański ninja – film sens. USA (1985) 3:00 Red Light

TV 4

6:35 KINOmaniaK 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Komenda 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte – serial dok. 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Joker 13:15 Muzyczne listy 14:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Nieproszone gość – thriller USA (1999) 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Komenda – mag. 22:10 Rozmówki polsko-polskie 23:10 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa – serial kom. 23:40 Pałac Wagabundów – serial 0:10 Romeo i Julia – film obycz. USA (1996) 1:55 Muzyczne listy 2:40 Modna moda

HALLMARK

7:30 Sprawiedliwość dla niewinnych – film obyczajowy USA 9:00 Matthias – dramat obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 13:15 Zerwanie więzów rodzinnych, czyli... – dramat obycz. USA 15:00 Sprawiedliwość dla niewinnych – film obyczajowy USA 16:30 Matthias – dramat obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 Księżycowa zatoka – dramat obycz. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek – serial sens. 23:00 Coś nie tak – dramat obycz. USA 0:45 Ślepa wiara – dramat. USA

WYBIERAMY MISS LATA

Rozpoczynamy prezentację kandydatek w konkursie Miss Lata. W konkursie mogą wziąć udział mieszkanki Nowej Huty w wieku 14-24 lat. Konkurs organizujemy tradycyjnie już razem z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Kandydatki w konkursie prezentować będziemy przez cały okres wakacyjny do 15 września.

We wrześniu odbędzie się finał Miss Lata. Oprócz ciekawych nagród rzeczowych dla laureatki mogą liczyć na udział w konkursie Miss Polski oraz w castingach dla światowych agencji modelek. Z konkursu organizowanego przez naszą redakcję wywodzą się znane już w świecie modelki nowohuckie m.in. Katarzyna Karczeńska i Adriana Suska oraz bardzo wiele finalistek ostatniego konkursu Miss Małopolski.

Zgłoszenia do konkursu należy złożyć w Salonie Mody „7” – ul. Wiślna 4 lub elektronicznie (rores@bci.pl).

KLAUDIA KOWALIK

Ma 14 lat, mieszka na os. Słonecznym i uczy się w Gimnazjum nr 46. Interesuje się teatrem – z powodzeniem startowała w castingach do ról aktorskich. Lubi także przedmioty ścisłe oraz geografie. Marzy o locie w kosmos, żeby bardziej poznać Wszechświat. W wolnych chwilach słucha muzyki pop oraz, w zależności od sezonu jeździ na nartach, łyżwach lub rowerze, a także konno. Ma też za sobą zajęcia z tańca towarzyskiego.

Nie jest jej obojętne to, co dzieje się w Polsce w świecie polityki. Wejście do Unii Europejskiej uważa za przedwczesne – nie będziemy mieli takich samych szans jak inni. Nową Hutę bardziej by ukolorowała tętniącymi reklamami – bo jak dotychczas to dominują tylko dwa kolory: szary i zielony. A to trochę mało.



Prawnik radzi

ILE SIĘ UZBIERAŁO NA INDYWIDUALNYM KONCIE?

Zakład Ubezpieczeń Socjalnych prowadzi akcję „Moja składka w ZUS”. Zakład wysyła (w sumie do 13 mln ubezpieczonych) pierwszą informację o składkach emerytalnych zapisanych na indywidualnym koncie ubezpieczonego.

Otrzymują ją osoby urodzone po 31 grudnia 1948 r. w następujących przypadkach:

* gdy płatnik składek rozliczył w imiennych raportach miesięcznych składki na ubezpieczenie emerytalne należne za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 r. (lub część tego okresu),

* gdy osoby te, będąc płatnikami na własne ubezpieczenia, opłaciły składki na ubezpieczenie emerytalne za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 r. (lub część tego okresu).

Informacja jest tylko o składkach gromadzonych w ZUS, czyli w I filarze, i tylko za 2002 r. Informacja nie dotyczy tej części składek, które są należne do otwartego funduszu emerytalnego (OFE), tj. na II filar. W przypadku osób należących do OFE kwoty składek emerytalnych są niższe niż obliczane od wynagrodzenia i zawarte w informacji przekazywanej ubezpieczonemu przez płatnika lub niższe niż pełne składki emerytalne wpłacane samodzielnie. W przypadku ubezpieczonych, których do ubezpieczenia zgłasza i za których odprowadza składki płatnik (np. pracodawca), na koncie ewidencjonuje się składki należne, czyli te, które są wykazane w imiennym raporcie miesięcznym przekazywanym przez płatnika do ZUS. W przypadku ubezpieczonych samodzielnie opłacających składki (np. prowadzących działalność

ność gospodarczą, twórców, artystów), na koncie zapisywane są kwoty faktycznie wpłaconych składek.

Jeżeli ubezpieczony został zgłoszony do ubezpieczeń społecznych przez więcej niż jednego płatnika składek, informacje przesyła się na adres podany w zgłoszeniu, które ZUS otrzymał jako ostatnie. Informacje o składkach na ubezpieczenie emerytalne zapisanych na koncie indywidualnym każdego ubezpieczonego Zakład przesyła listem zwykłym na adres do korespondencji podany w zgłoszeniu do ubezpieczeń społecznych, a jeżeli płatnik nie podał tego adresu, na adres zamieszkania, a w dalszej kolejności na adres zameldowania. Informacja ta pozwoli ubezpieczonemu na sprawdzenie, jakie składki na ubezpieczenie emerytalne zostały zapisane na ich kontach indywidualnych. Zapisów tych dokonuje ZUS na podstawie dokumentów ubezpieczeniowych – zgłoszeń, deklaracji i raportów – przesyłanych przez płatników składek. Za pozostałe lata zainteresowani otrzymają informacje w terminach:

- 1) za lata 1999–2001 – do 31 grudnia 2004 r. (może to być w częściach za poszczególne lata),
- 2) za 2003 r. – do 31 grudnia 2004 r.,
- 3) za 2004 r. – do 31 grudnia 2005 r.

(sp)

TVP1

TV POLONIA

6:36 Telezakupy 6:50 Jak wychować tatę (14) – serial prod. USA 7:10 Marzenia do spełnienia (13) – serial prod. TVP 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2238) – serial prod. USA 8:35 Łatek: Czas na pożegnanie – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Budzik – program dla dzieci 9:25 Renata: Pszczoły – serial animowany prod. angielskiej 9:35 Papius (29): Boska gra Senet – serial animowany prod. francuskiej 10:05 Raj – magazyn katolicki 10:30 Piątki detektywów (2): Na Wyspie Skarbów (2) – serial prod. angielskiej 11:00 Uważaj niebezpieczeństwo: Na (pierwszą) pomoc – widowisko edukacyjne 11:15 Światowe dziedzictwo kultury: Ferrara. Siedziba muz i ośrodek władzy – film dokumentalny prod. niemieckiej 11:30 Ścisłe tajne: Woda – niewyjaśnione zjawisko (2) – film dokumentalny prod. austriackiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Nash Bridges; 2000 serial prod. USA (za zgodą rodziców) 13:10 Żyjąca Europa (2/8): Kraina lodu i śniegu – serial dok. prod. angielskiej 14:05 Plebania (351) – serial TVP 14:30 Plebania (352) 15:00 Wiadomości 15:10 My, Wy, Oni – magazyn 15:35 Klan (753) – telenowela TVP 16:00 Klan (754) 16:25 Moda na sukces (2238) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Siedzi: Wielka orkiestra samotnych serc – serial komediowy TVP 18:00 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 18:35 program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Misiowanki „Zajęcie na lato” – serial animowany prod. kanadyjskiej 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004: 1/4 finału 23:00 Monitor Wiadomości 23:10 Biznes perspektywy 23:20 Kino sąsiadów: Zazdrość bogów – dramat prod. rosyjskiej (2004); reż.: Władimir Mieniszow; wyk.: Wiera Alentowa, Aleksander Łobackij, Gerard Depardieu 1:30 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (55): Słodki koleżka 8:55 Lato bez granic 10:00 Studio sport: EURO 2004 – skróty 11:35 Nie tylko dla komandosów: REKIN 2004 – reportaż 12:00 Przystanek praca – magazyn 12:15 Wielkie romanse 20 wieku: Shirley Temple i Charles Black 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (9/22) – serial komediowy prod. USA 13:40 Dwojka Dzieciom: Dziewczyna i chłopak (2/6): Tosiek i Tomka 14:25 Rodzina Kanderów (8/12): Gdzie jest mój ojciec. Rok 1962 15:25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Złote wieki Egiptu „Faraonowie Słońca” (2) – cykl dokumentalny prod. USA 17:20 Święta wojna: Cyrograf – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (176) – serial TVP 19:50 M jak miłość (177) 20:40 Pogoda na wakacje 20:50 Niech żyją satyrycy: Marzenia Marcina Dąbca „Dziś są moje imieniny” – program rozrywkowy; wyk.: Maryla Rodowicz, Dorota Stalińska, Piotr Gąsowski, Tadeusz Krok. „Opolskie Studio Piosenki”, zespół muzyczny pod kier. Zbigniewa Seroki 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Z Archiwum X – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 23:25 Zakręty losu: Cisza po burzy – dramat obyczajowy prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: Guy Ferland; wyk.: Benjamin Bratt, Armand Assante 1:05 Zakończenie programu

6:00 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (1/9): Gra – serial TVP (1974) 7:00 Festiwale, festiwale: Dzisiaj, jutro, zawsze – Hanka Bielicka (2): Wieczór Jubileuszowy 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Złotopolscy (589): Wykrywacz kłamstw 8:40 Witaj przygodo!: Kasztaniaki „Jak się zgubić, jak się znaleźć” 8:50 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (5): Uwaga, detektyw 9:15 Witaj przygodo!: Talent za talent 9:40 Witaj przygodo!: Niebezpieczna Zatoka (66): Wspomnienia 10:10 Warto wiedzieć: Eurotel 10:20 Warto wiedzieć: Sekrety zdrowia 10:40 Warto wiedzieć: Wyprzedzić chorobę „Czy przepuklina może być groźna?” 10:55 Warto wiedzieć: Antologia Literatury Emigracyjnej 11:10 Warto wiedzieć: Ojczyznopoliszczyna: „Pakosław – w Pakosławiu” 11:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 12:00 Wiadomości 12:10 Zapis czasu: Bliscy a dalecy 13:00 Rozmowy przy stole 13:30 Nowa tradycja: Orkiestra Świętego Mikołaja 14:20 Groch i kapusta: Najdłuższe błota Europy 14:45 Antonio Vivaldi – Pory roku „Lato” 15:00 Wiadomości 15:10 Złotopolscy (589): Wykrywacz kłamstw 15:35 Galeria malarstwa polskiego: „Śmierć Elenai” Jacka Malczewskiego 15:45 Szept prowincjonalny: Wszystko nie tak 16:05 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: U Afrodyty ze smakiem 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (5): Uwaga, detektyw 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (1/9): Gra – serial TVP (1974); reż.: Andrzej Konic 18:40 Szerokie tory – rep. 19:15 Dobranocka: Proszę słonia (6): Znajomi w ZOO 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:15 Złotopolscy (589): Wykrywacz kłamstw 20:40 Zapis czasu: Bliscy a dalecy – film dok. 21:35 Lato z klasyką: Koncert Laureatów V Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki 22:35 Witaj przygodo!: Welcome Poland: Piękniejsza Polska (3) 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Antonio Vivaldi – Pory roku „Lato”; wyk.: Orkiestra Kameralna Gran Teatro La Fenice z Wenecji. gra i dyryguje Giovanni Guglielmo 23:40 Sprawa Przybyszewskiej – film dok. 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes perspektywy 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Włącz się – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Świat sportów wodnych 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie – serial obycz. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Corneliu Baba – artysta i jego epoka 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Zaproszenie 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Panna z mokrą głową – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Krakowskie legendy 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 TV Market 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Gwiazdy sportu 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 100 dziewczyn i ja – komedia romantyczna USA

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Viper – serial przygod. 8:55 Rodzina zastępcza –

serial kom. 9:25 Awantura o kasę – teleturniej 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Dzikie, dziki Zachód – serial 12:15 Awantura o kasę – teleturniej 13:15 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 13:45 Przygody Jackiego Chana 14:15 Benny Hill 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:00 Nowe wcielenie – serial sens. 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje. sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial 20:00 Dyżur 20:35 Daleko od noszy 21:05 Nasze dzieci 21:30 Losowanie Lotto 22:10 Bez przedawnienia 22:40 Biznes informacja 23:10 Krwawe żniwo – thriller USA (1993) 1:10 House Night

tvn

Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsja – teleturniej 11:00 Najłabsze ogniwo 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 17:05 Najłabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty. sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Dom dla mojej córki – film obycz. USA 22:40 Jarmark Europa – serial dok. 23:15 TVN Fakty 23:40 Zmagania miast – teleturniej 0:50 Nic straconego

TVN

7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – teleturniej 10:30 Mission Impossible – serial 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:45 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Witchblade – Piętno mocy – serial przygod. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 W akcie desperacji – film sensacyjny USA (1987) 21:35 Ptaki nocy – serial przygod. 22:35 Amerykański ninja – film sensacyjny USA (1985)

TV 4

6:10 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa P 12:45 Modna moda 13:15 Muzyczne listy 14:00 VIP – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Reporter 18:00 Z życia wzięte 18:15 Daję słowo 19:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 20:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Romeo i Julia – film obyczajowy USA (1996) 0:00 Yonggary pogromca – film przygodowy USA 1:50 Muzyczne listy

HALLMARK

7:30 Tajemnicza kobieta – film sens. USA 9:00 Martwe pole – film obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Karygodne zaniedbanie – dramat obycz. USA 13:15 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA 15:00 Tajemnicza kobieta – film sens. USA 16:30 Martwe pole – film obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:30 Southern Cross – film obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. USA 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 23:00 Othello – dramat obyczajowy USA 0:45 Obcy przyjaciel – dramat sensacyjny USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Uwaga! Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się dopiero w niedzielę, 27 czerwca 2004 roku, godzina 16 w „Chalupie u Szpinaka”, NCK (bud. A).

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 162)

Wakacje z blondynką

piosenka z repertuaru Macieja Kossowskiego

Muzyka: Juliusz Loranc, słowa: Jonasz Kofta

To była blondynka,
Ten kolor włosów tak zwał,
Sprawiła, że miałem
Wakacje koloru blond.

Tych piegów było trzydzieści,
A może trzydzieści dwa,
W tym czasie się zmieści
Blondynka, plaża i ja.

Popołudniową godziną
Po prostu spotkałem ją,
Dziewczynę z bursztynu
Na wydmach koloru blond.

To staje się prawdziwe,
Kiedy pozostaje w nas,
Jej płowozłotą grzywę
Co noc wicherzy ciepły wiatr
w moich snach.

A potem słońce, plaża,
A czas obok siebie biegł
I zamiast kalendarza
Co dzień jej przybywał pieg,
jeden pieg.

To była blondynka,
Ten kolor włosów tak zwał,
Sprawiła, że miałem
Wakacje koloru blond.

MACIEJ KOSSOWSKI

(ur. 11 lutego 1937 roku, Grudziądz), trębacz, wokalista i autor tekstów piosenek, nazywany był polskim Fredem Buscaglione i Louistem Prima.

Był uczniem liceum im. Bolesława Chrobrego w Grudziądzu, studiował na Uniwersytecie im. Mikołaja Kopernika w Toruniu i w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Gdańsku (kierunek: filologia polska). Uczył się gry na trąbce w zespole Dixieland band w Toruniu pod kierunkiem Adama Mroczynskiego, grał w gdańskim teatryku studenckim Bim Bom i cyrku Tralabomba Jerzego Afanasiewa.

Był wokalistą zespołu Czerwono-Czarni (1963-1966), następnie związał się z zespołem Tajfuny. Współpracował z zespołem jazzowym Janusza Munia i Tomasza Stańki, grupą Warszawscy Stompersi, grupami instrumentalnymi Juliusza Loranca, Adama Wiernika i orkiestrą Polskiego Radia pod dyr. Jerzego Dudusia Matuszkiewicza i Piotra Figla.

Wylansował własne kompozycje: Domowe strachy (sł. Jonasz Kofta), Nie mówię żegnaj (sł. Marek Gaszyński, Bolesław Leobl), Mój plac ukoł wiatr, Nie pytaj już i To ty Mario (wszystkie sł. Bolesław Leobl), Wiosna majem wróci (sł. H. Komorowska), Z Cyganami w świat (sł. Marek Głogowski) i przeboje: Agatko, pocałuj, Dwudziestolatki, Szkolny bal (wszystkie muz. Józef Krzeczek, sł. Włodzimierz Patużyński), Wakacje z blondynką (muz. Juliusz Loranc, sł. Jonasz Kofta, 1968), Wiatr od Klimczoka (muz. Zbigniew Bizoń, sł. Krzysztof Dzikowski).

Występował w Moskwie i Leningradzie, Czechosłowacji (1964), Niemczech (1965), Szwecji, Belgii, Kanadzie i Stanach Zjednoczonych (1966), nagrywał płyty. Wystąpił w filmie telewizyjnym Koncert na 707 ulic (reż. Ryszard Pluciński, piosenka Kto mi to da, muz. Jerzy Duduś Matuszkiewicz, sł. Janusz Kondratowicz, 1969). Od 1969 roku przebywa na stałe w Nowym Jorku, gdzie założył własną grupę instrumentalną, występował w klubie Lorelai na Manhattanie, grał jako trębacz w operze rockowej Jesus Christ Superstar i w orkiestrze Jimmy Sturra.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” w Krakowie, os. Bohaterów Września 26 podaje do wiadomości,

że w dniu 7.07.2004 r. (środa) o godz. 12.00 w klubie „Mirage” odbędzie się

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustalenie pierwszeństwa na zawarcie umowy o ustanowienie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego w os. Boh. Września 22 o powierzchni użytkowej 47,54 m² – 3 pokoje z kuchnią na I piętrze.

Stawka wywoławcza wynosi: 2000 zł/1 m² p.u.I

Kwota postąpienia: 50 zł.

Wadium: 4800 zł płatne do dnia 7.07.2004 r. do godz. 11.00 – w kasie Spółdzielni lub przelewem na konto Spółdzielni.

Mieszkanie można oglądać w dniu 6.07.2004 r. o godzinie 13.00 – zbiórka zainteresowanych przed kasą Spółdzielni.

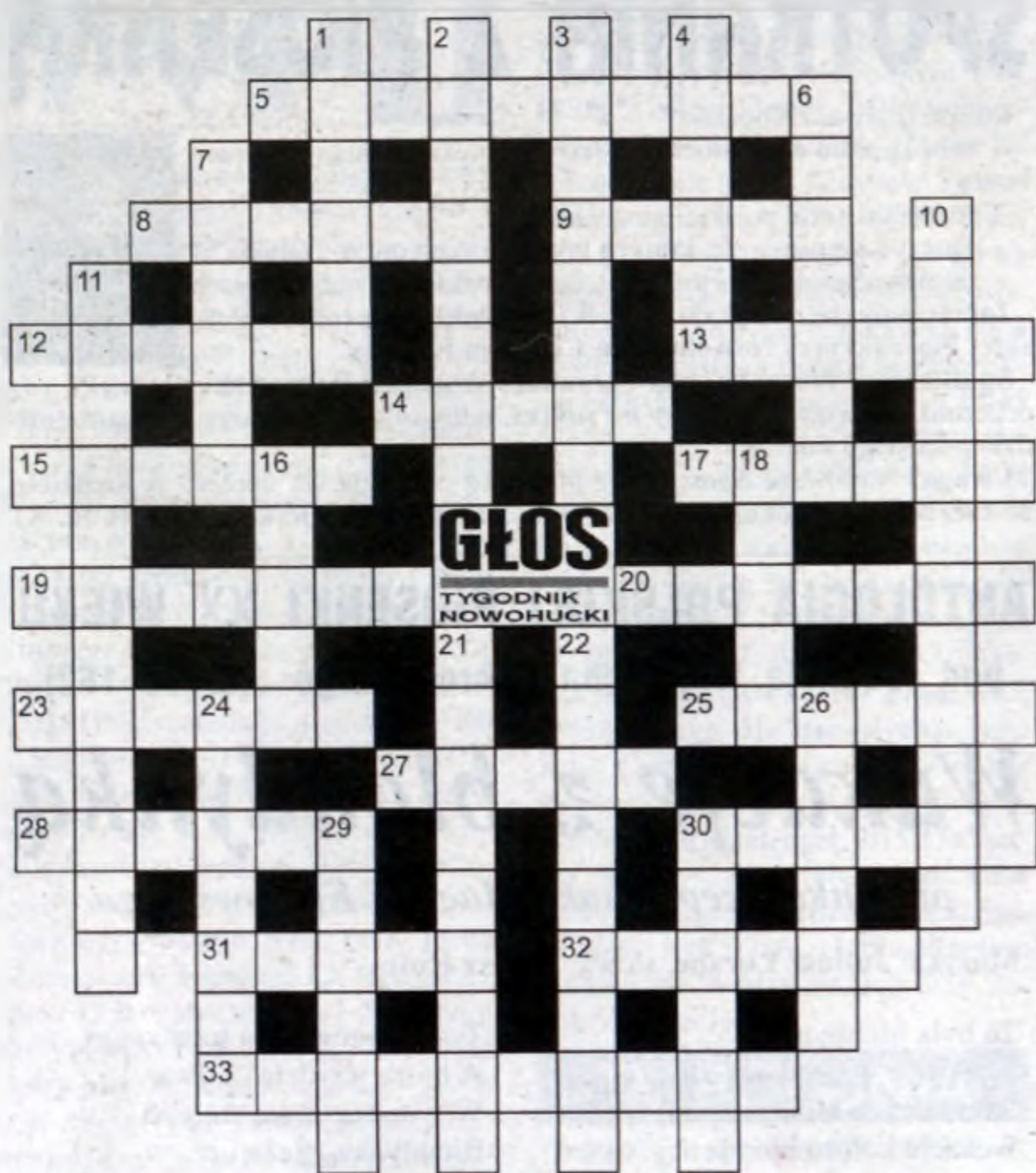
Wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli:

– żaden z uczestników nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej,

– w terminie 14 dni od daty wygrania nie wpłaci wylicytowanej kwoty,

– nie dopełni formalności związanych z przyjęciem w poczet członków Spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odstąpienia i unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu 648-23-19, pok. nr 3.



POZIOMO: 5. bierny opór wobec otoczenia, 8. schizma, 9. efekt reakcji kwasu z alkoholem, 12. w podtytułach *Pana Tadeusza*, 13. kraje Wschodu, 14. największy port Iraku, 15. miesiąc ramienia, 17. tłuszcz z sadła wieprzowego, 19. między tenorem a basem, 20. łączy dwa punkty okręgu, 23. młoda krowa, 25. cechy dodatnie, 27. zęby maszyny, 28. wyświadczone grzeczność, 30. myśl przewodnia, 31. zwierzyniec jarmark wielkanocny, 32. diabeł z Łęczycy, 33. element elektryczny z trzema elektrodami.

PIONOWO: 1. brak organizacji, 2. twardy ser włoski, 3. „stolek” dla urzędnika, 4. francuski bar-winiarnia, 6. mocny środek przeciwbólowy, 7. wola walki, 10. przywiązanie do tradycji, 11. grupa pracowników służby zdrowia, 16. wieszczka w Delfach, 18. pachnące ziele na herbatkę, 21. gwałtowny atak objawów chorobowych, 22. rybożerne ptaki z Antarktydy, 24. zdobył nagrodę, 26. miejsce na armacie, 29. owoc południowy, 30. więcej niż magister.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 30 czerwca 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 23:

POZIOMO: 5. Mandżuria, 8. Solski, 9. dzieło, 12. mikron, 13. zakres, 14. akces, 15. władza, 17. prosta, 19. kolejka, 20. piskorz, 23. łasica, 25. łopian, 27. splot, 28. bielik, 30. chryja, 31. ścieki, 32. Chanel, 33. stokrotka.

PIONOWO: 1. Hamsun, 2. wdziako, 3. buldożer, 4. finisz, 6. Conrad, 7. włókno, 10. kielkowanie, 11. perturbacje, 16. zając, 18. Resko, 21. wypominki, 22. Szolochow, 24. iglica, 26. parter, 29. kwesta, 30. czajka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 23 wylosowała p. **Renata Fima z os. Strusia**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (7–13 czerwiec) oddział bojowy Szkoły Aspirantów dysponowany był do 22 zdarzeń. W akcjach uczestniczyło 155 strażaków i 28 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 13 godzin i 54 minuty. Na ogólną ilość 22 interwencji złożyło się: 11 pożarów (16 samochodów, 96 strażaków; czas akcji 5 godz. 31 min), 11 miejscowych zagrożeń (12 samochodów, 59 strażaków; czas akcji 8 godz. 23 min).

GAZA W OGNIU

W dniu 9.06 o godz. 7.00 odebrano zgłoszenie, że na ul. Bieńczyckiej pali się garaż. Na miejsce zdarzenia skierowano dwa samochody gaśnicze. Po przybyciu pod wskazany adres okazało się, że palą się zgromadzone wewnątrz materiały. Na szczęście w środku nie był garażowany żaden samochód. Straty spowodowane przez pożar były niewielkie a prowadzone działania zakończyły się po niespełna półgodzinie.

KULINARNE POŻARY

Dwa samochody gaśnicze i samochód specjalny z drabiną mechaniczną zadysponowane zostały do zgłoszenia, które otrzymaliśmy w dniu 11.06. Osoba telefonująca do straży pożarnej poinformowała, że z okna na pierwszym piętrze wydobywa się dym. Po przybyciu samochodów na miejsce okazało się, że nieprzyjemny dym to efekt wyczynów kulinarnych jednego z mieszkańców bloku, który zasnął podczas gotowania obiadu.

Podobną niefrasobliwość wykazał się mieszkaniec os. Handlowego, który pozostawił na włączonych kuchence gazowej posiłek i wyszedł z domu. Dzięki czujności lokatorów, którzy poczuł zapach spalenizny i w porę podnieśli alarm nie doszło do tragedii.

– *Niestety, mimo wielokrotnego przypomnienia nawet na łamach „Głosu” o tym, jak groźne może być nieodpowiedzialne „gotowanie obiadu” – wyjazdów do tego typu interwencji straży pożarnej odnotowujemy nadal dużą ilość. Kolejny raz pragniemy przypomnieć, że gdy gotowana potrawa „wykipi” z garnka może nastąpić zalanie palnika gazowego a w przypadku kuchenek starego typu będziemy mieli do czynienia z ulatniającym się gazem. Jak groźna to sytuacja nie trzeba chyba nikogo przekonywać? Wielokrotnie media informowały przecież o skutkach wybuchu ulatniającego się gazu. To tragedia nie tylko dla właściciela mieszkania, ale dla wszystkich lokatorów zamieszkujących w bloku – ostrzega starszy kapitan Adam Siatka ze Szkoły Aspirantów PSP.*

PROBLEM Z WODĄ

Obfite i gwałtowne opady deszczu, jakie nawiedziły naszą dzielnicę w dniu 12.06 przyniosły również wzmogłą ilość interwencji strażaków związanych z pompowaniem wody z zalanych pomieszczeń. Kolejny raz potwierdziły się znane nam fakty, że drożność kanalizacji na nowohuckich osiedlach pozostawia wiele do życzenia. (kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 105 interwencji, pouczone 85 osób, ukarano mandatami karnymi 70 sprawców wykroczeń na kwotę 5550 zł, sporządzono 10 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 3 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Do funkcjonariuszy podszedł mężczyzna – kierownik sklepu spożywczego, który oświadczył, że przed chwilą dokonano w jego placówce kradzieży piwa. Fakt kradzieży widziała jedna z pracownic, która przebywała na stanowisku monitoringu sklepu i nagrała całe zdarzenie. Kobieta wskazała mężczyznę, który siedział na murku i spożywał skradzione piwo. Po wylegitymowaniu sprawca kradzieży został przewieziony na komisariat policji.

• Po otrzymaniu informacji, że na osiedlu Bohaterów Września grupa około sześciu osób spożywa alkohol i zakłóca spokój, na miejsce udały się dwa patrole Straży. Jeden z funkcjonariuszy podjął interwencję do mężczyzny spożywającego alkohol. Powyzszy oświadczył, iż nie posiada żadnego dokumentu tożsamości, zaczął zachowywać się agresywnie, używać słów wulgarnych, a następnie odpychając strażnika próbował oddalić się. W związku z takim zachowaniem zostały użyte środki przymusu bezpośredniego w postaci siły fizycznej oraz kajdanek. W czasie trwania interwencji osobnik cały czas zachowywał się agresywnie, kopał i groził podejmującym interwencję. Podczas przewożenia do komisariatu policji na os. Złotej Jesieni próbował uderzyć głową w twarz strażnika, kopał radiowóz i uderzał w niego głową. Został przekazany dyżurnemu policji. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SPADŁA AWIONETKA

15 czerwca około godziny 9.00 z lotniska w Pobiedniku wystartował samolot Cessna. Chwilę później spadł na łąkę w miejscowości Kościelniki, półtora kilometra od lotniska. W samolocie były trzy osoby: pilot i dwóch pasażerów. Udało im się wydostać z palącej się awionetki. Na miejsce zdarzenia przybyło pogotowie i straż pożarna. Poszkodowanych odwieziono do szpitala. Pilota z podejrzeniem uszkodzenia kręgosłupa. Pasażerowie doznali tylko drobnych obrażeń ciała. Wszyscy są mieszkańcami Krakowa. Samolot jest własnością prywatnej firmy. Przyczyny wypadku ustala specjalna komisja. Jak mówią świadkowie samolot wystartował, wzniósł się i powoli zaczął opadać.

LUPEM KOMÓRKI

8 czerwca, ok. godz. 21.00 pięciu młodych ludzi używając siły fizycznej okradło z telefonu komórkowego i zegarka mężczyznę przechodzącego os. Kolorowym. Poškodowany straty wycenił na 450 zł.

11 czerwca ok. godz. 23.20 nieznani sprawcy zaatakowali przechodzącą os. Hutniczym kobietę. Skradli jej telefon komórkowy wartości 1 tys. zł.

13 czerwca o godz. 16.00 przy al. Jana Pawła II (w pobliżu Ronda Czyżyńskiego) trzech młodych sprawców zaatakowało 12-letniego chłopca. Grożąc pobiciem skradli mu telefon komórkowy wartości 600 zł.

NOWY KALIBABKA

12 czerwca wieczorem, w wyniku policyjnej zasadzki zatrzymany został młody mężczyzna, który na terenie całego kraju, w różny sposób, wykorzystywał finansowo nowo poznane kobiety. W tym dniu taki fakt zgłosiła policji jedna z pokrzywdzonych w ten sposób kobiet. Z jej zeznań wynikało, że

poznała go kilka dni wcześniej w jednym z lokali w centrum Krakowa. Opowiedział jej wręcz niewiarygodną historię, w którą uwierzyła. A to, że nie ma za co wrócić na Mazury, gdzie mieszka, gdyż został okradziony. Mówił, że o wszystkim powiadomił już rodziców, którzy mieszkają w pięknej willi w Niemczech. Posiadają kilka jachtów, samochodów. Słowem są bogaci. On czeka na pieniądze od nich, ale teraz niestety, nie ma za co żyć. Prosił kobietę o pożyczkę 200 zł, które obiecał oddać za dwa dni. Spotkał się z nią ponownie w umówionym terminie, ale pieniędzy nie oddał. Mało, poprosił kobietę, o kolejną pożyczkę. Wtedy ta zdecydowała się powiadomić o tym policję.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń zatrzymany 21-latek dopuszczał się tego typu oszustw od około 2 lat. Gdy w jakimś mieście palił mu się grunt pod nogami, najzwyczajniej zmieniał miejsce pobytu. Oprócz bezzwrotnych pożyczek (w wysokości od 200 do 1500 zł) mężczyzna ten, bywało, korzystał z uprzejmości kobiet, zamieszkując z nimi. Korzystając z ich gościnności, korzystał z telefonu, za które naiwnym przychodziło płacić rachunki sięgające nawet kilkuset złotych. Przywłaszczał sobie też przedmioty należące do poznanych kobiet.

Do tej pory policjanci ustalili osiem oszukanych w ten sposób pań. Jak wynika z materiałów operacyjnych, takich ofiar tego mężczyzny, może być kilkadziesiąt. Policja zwraca się do kobiet, które w ten lub podobny sposób mogły stać się ofiarami oszusta, by zgłosiły te fakty. Podajemy numer telefonu prowadzącego tę sprawę policjanta: (12) 61-57-230 od 8.00 do 16.00. Zatrzymanemu przedstawiono zarzuty oszustwa i kradzieży.

(jdz)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwów, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmować będzie w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 19.06.2004 r. (sobota), od godz. 14.00.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 23 czerwca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Hanny Kowalewskiej pt. „Letnia akademicka uczuć” wydaną przez WAB. Bogdan, Małgorzata, Agnieszka, Marcin – bliźniaki... Co spotka ich i pozostałych licealistów w czasie obozu nad Morzem Czarnym? Jak wspólne przeżycia zmieniają ich uczucia i przyjaźnie. Kim okaże się poznana podczas wędrowki Anna? Powieść portretuje całą galerię charakterów nastolatków.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 23 czerwca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

KRAWAL

**Partner handlowy Michelin,
autoryzowany przedstawiciel
Pirelli, zaprasza Klientów
na ZAKUPY OPON
DOBRE CENY, MONTAŻ GRATIS**

**Kraków-Nowa Huta,
ul. Kocmyrzowska (róg Cienistej)
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98,
www.opony-capala.pl
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰**

Największe osiągnięcie trwało

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Grażyny Dobroń pt. „Na okragło zdrowym być” wydaną przez wyd. „Jacek Santorski”. Niemowlę poznaje i chwytą świat wszystkimi zmysłami. Później odkrywa pewne ograniczenia. W ten sposób okno na świat się zamyka. Autorka chciałaby, aby książka pozwoliła czytelnikowi jeszcze raz je otworzyć i żyć prawdziwie i pięknie: z miłością i pokorą wobec życia.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.
♦ **PROTEZOWNIA**. Ekspresowe protezy, naprawy. Os. Centrum B 7. Tel. 643-58-83.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Bóle kręgosłupa, rwa kulszowa, dyskopatia. Masaż chiński, masaże relaksacyjne. Os. Złotego Wieku 77, 0606-44-33-97, 0501-43-47-52.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Ełmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **RTV – SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
♦ **PRACOWNIA KALETNICZA**: naprawa i sprzedaż, wszywanie zamków do torebek, plecaków, toreb, waliz, kurtki skórzanych, butów, namiotów itp. Os. Słoneczne 8 lub Boh. Września 58, tel. 645-76-13.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.
♦ **„IN PLUS”** – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ **„ARKA-DOM”** – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.
♦ **„WAGA”**, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.
♦ **TWÓJ DOM**. Os. Centrum E 21. Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl
♦ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garrett, Broniewskiego 1, DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” – **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 4 A, 1 p.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
♦ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.
♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–18, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.
♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYZCZEP**. Al. Solidarności (główna ul. samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.–sob 7.00–19.00. 0607-238-999.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33. myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

GIEŁDY SAMOCHODOWE

♦ **RODZINNA GIEŁDA SAMOCHODOWA (10 ha)**, ul. Centralna 53 (vis-a-vis M1 i Selgrosa). Sob.-niedz.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. AUTOSKUP**. (012) 640-82-10.
♦ **A. KSIĘGOWOŚĆ** poprowadzę, tanio. Tel. 0507-798-973.
♦ **AMERYKAŃSKA** Firma Herbalife oferuje współpracę. (012) 638-00-81.
♦ **ANTENY** najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **AUTOKLIMATYZACJA**. Okulickiego 69. 012/648-00-30.
♦ **CENTRUM** Odchudzania, Odżywiania, Oczyszczania. Jedz Herbalife z zyskiem! Broniewicka 23/1. (012) 638-00-86.
♦ **CYKLINOWANIE**, układanie parkietów. (012) 643-77-90, 0502-069-155.
♦ **FLIZOWANIE**. malowanie, tapetowanie. (012) 649-19-47.
♦ **GARAŻ** przy Fatimskiej sprzedam (murowany, własnościowy, ogrodzony, prąd). (012) 648-05-37.
♦ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012) 643-77-90.
♦ **KOMPUTERY** naprawiam, modernizuję, od 30 zł. 0609-097-070.
♦ **KUPIĘ** działkę albo dom do remontu, przy drodze asfaltowej. 0503-100-123.
♦ **KUPIMY** garsoniery, 1-pokojowe. (012) 642-52-35.
♦ **KUPIMY** mieszkania 2-, 3-pokojowe. (012) 642-52-36.

♦ **ŁODÓWKI**. zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, 425-86-14.
♦ **MŁODEGO** stolarza. (012) 644-32-06.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydrauliczka. (012) 648-48-32, 0888-225-158.
♦ **NIEPOŁOMICE** 150 m², 15 a. 150 000 zł. Tel. (012) 643-76-60.
♦ **PRZYJMĘ** na wczasy, cały rok, nad Jeziorem Rożnowskim. (012) 647-51-99, (018) 444-99-40 wieczorem.
♦ **PUDLE** miniatury srebrne. (012) 643-24-19.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SKRADZIONO** studencką książeczkę zdrowia Małgorzaty Zawadzkiej.
♦ **SPRZEDAM** działkę ogrodniczą „Złoty Wieś”, domek murowany. (012) 387-26-87.
♦ **SPRZEDAM** wersalkę + 2 fotele (finki), nowy komplet oraz szafę narożną i ławę Vox. (012) 648-71-22, 0606-972-776.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.
♦ **TAPICER** tanio. (012) 680-49-91.
♦ **WÓZEK** bliźniak. (012) 647-38-67.
♦ **WYNAJMĘ** garaż przy ul. Fatimskiej. 0609-055-303, (012) 648-83-05.

♦ **WYPOŻYCZALNIA** naczyń. 0608-187-971.
♦ **ZAGĘSZCZARKI**. (012) 425-83-65.
♦ **ZAGINĘŁA** legitymacja studencka Izabeli Zwoleń, wydana przez Akademię Rolniczą.
♦ **ZAGUBIONO** legitymację studencką AE, Katarzyna Drożdżowicz.

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
♦ **BOXY SAMOCHODOWE**
ROWERY
♦ **UCHWYTY ROWEROWE**
Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”

SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

RESTAURACJA „U MANIUSIA”
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: ♦ przyjęcia weselne
♦ bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

BAR „POD BRZÓZKAMI”
Plac Targowy „Tomex”

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

Zapraszamy do ogródka!

♦ domowa kuchnia ♦ pieczone kuroczki ♦ tanie zestawy z Coca-Colą ♦ piwo w promocji od 18.00

BIURO OGŁOSZEŃ NCK
643-44-33

Dobra baza, szereg kolonijnych atrakcji

LATO Z „GALEONEM”

Wśród rozlicznych atrakcji umilających kolonistom pobyt będzie wycieczka na... Dziki Zachód, jazda konna, żeglowne i zajęcia internetowe, a także własny kryty basen (w Murzasichlu!). To tylko niektóre z atrakcji proponowanych przez B.P. „Galeon” podczas wyjazdów wakacyjnych dla dzieci i młodzieży. Największą popularnością do tej pory cieszyły się kolonie w Kacwinie i Zawoi – na które już nie ma miejsc. Ale pozostały jeszcze inne atrakcyjne latem miejscowości. Oto niektóre z krajowych propozycji biura GALEON.

POLSKIE MORZE

NIECHORZE – kolonia letnia i obóz młodzieżowy – 16 dni, turnusy: 26.06–11.07.2004 r., 11–26.07.2004 r., 25.07–09.08.2004 r. CENA: 1.076 zł.

Miejscowość położona na zachodnim wybrzeżu Bałtyku, między jeziorem Liw i rzeką Liwką. W programie m.in. wycieczki autokarowe na wyspę Wolin, do Międzyzdrojów, Świnoujścia, rejs statkiem do Niemiec, do Albeck.

ŁAZY – kolonia letnia i obóz młodzieżowy – turnus: 13–28.07.2004 r. CENA: 1.029 zł.

Wieś rybacka położona na Wybrzeżu Słowińskim Bałtyku, słynie z szerokich piaszczystych plaż. Zaplanowano m.in. wycieczki autokarowe na...

Dziki Zachód – do Westernowego Miasteczka, Kołobrzegu, Darłowa, Miłna i Unieścia, a także rejs statkiem po morzu.

JASTRZĘBIA GÓRA – kolonia letnia – turnus: 27.07–11.08.2004 r. CENA: 1.150 zł.

Czyste plaże, a w pobliżu Przylądek Rozewie, Władysławowo i Trójmiasto. Przewidziano więc wycieczki do Gdańska (Żuraw Gdański, zabytkowy Długi Targ), Gdyni (w porze karmienia fok, odwiedź Muzeum Rybołówstwa) oraz na Hel i Westerplatte.

JASTRZĘBIA GÓRA – obóz młodzieżowy – turnus: 06–21.08.2004 r. CENA: 1.129 zł. Ośrodek „Fenix” położony 400 metrów od plaży, z boiskami do badmintonu, siatkówki, miejscem na ognisko. W programie – wy-

cieczka do Malborka (zwiedzanie zamku krzyżackiego z przewodnikiem, nocna wizyta w zamku i spektakl światła i dźwięku „Krzyżem i mieczem”), a także wycieczka do Trójmiasta.

JEZIORA

MAZURY – obóz żeglarski – rejs, turnus: 03–18.07.2004 r. wiek uczestników 12–18 lat. CENA: 1.249 zł.

Nie jest to obóz szkoleniowy, celem jest zapoznanie uczestników z żeglarstwem, zwiedzenie Kariny Wielkich Jezior. Trasa rejsu: Węgorzewo–Giżycko–Mikołajki–Ryn–Ruciane Nida–Jezioro Śniardwy–Mikołajki–Giżycko. Zakwaterowanie na jachtach.

KASZUBY – **GRABOWO** – kolonia letnia i obóz młodzieżowy, turnus: 29.06–11.07.2004 r. CENA: 923 zł.

Ośrodek „Sasanka” leży nad jeziorem Małusz, w lesie sosnowym Parku Krajobrazowego Rzeki Słupi. Obok miejscowych atrakcji klimatycznych przewidziano wycieczki do Trójmiasta, do stolicy Kaszub – Kartuz, rejs statkiem po jeziorze, etc.

GÓRY

BESKID SADECKI – **ŁOMNICA ZDRÓJ** – kolonia letnia, turnus: 26.06–11.07.2004 r. CENA: 855 zł.

Malownicza okolica, mikroklimat, lecznicze wody mineralne, szlaki turystyczne w kierunku Radziejowej i Jaworzyny Krynickiej, to atrakcje Łomnicy. W programie m.in. „zielony kuli” wozami Dolina Łomniczanki.

MURZASICHLE

KOLONIA LETNIA I OBÓZ MŁODZIEŻOWY. Turnus I: od 17 do 30 lipca, turnus II: od 2 do 15 sierpnia br. (14 dni). CENA: 789 zł.

Murzasichle to jedna z najbardziej malowniczych miejscowości podtatrzanskich, położona 900 m n.p.m., blisko Zakopanego. Panorama Tatr jest z okien ośrodka, w którym zamieszkają koloniści, widoczna w całej swojej krasie. Na turystów czekają liczne szlaki turystyczne Tatr Polskich i Słowackich. Niedaleko stąd jest do Niedzicy (a tam XIV-wieczny spiski zamek obronny z ekspozycją etnograficzną, historyczną i przyrodniczą, zapora wodna i Zalew Czorszyński). W Niedzicy znajduje się również przejście graniczne ze Słowacją, a w sąsiedztwie – Pieniny. W pobliżu samego Murzasichla znajduje się inne przejście graniczne – w Łysej Polanie.

Koloniści zamieszkają w domu czasowym ANGELIKA; pokoje 4 i 5 – osobowe, część z łazienkami, duża ilość nowoczesnych WC i łazienek na

kondygnacji, ładna jadalnia w stylu góralskim, świetlica, sprzęt nagłaśniający, stół do ping-ponga, boiska sportowe, zielone tereny rekreacyjne, szlaki regionalny. W ośrodku znajduje się BASEN KRYTY z dużym, odkrytym tarasem leżakowym, siłownia, sauna. Ośrodek zyskał sobie uznanie wśród turystów ogromną gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią. (przewidziano 4 posiłki dziennie, a także suchy prowiant na drogę powrotną).

W programie także m.in. ognisko z pieczeniem kiełbasek, dyskoteki, spartakiady sportowe (na wesoło – miotłohokej, latająca koszykówka, nie Ariadny), teleturnieje, kalambury, konkurs fryzur, makijażu i mody, parada kłamców, chrzest kolonijny.

Zaplanowano również wycieczki autokarowe: do Zakopanego (spacer po Krupówkach, wyjazd kolejką na Gubałówkę i zjazd z Butorowego Wierchu, skocznie narciarskie i spacer Drogą pod Reglami), wycieczkę do Morskiego Oka, wycieczkę do zamku w Niedzicy, a dla osób posiadających paszporty – przejście piesze na słowacką stronę i zakupy, zamiennie z „zielonym kuliem” i pieczeniem kiełbasek. Oczywiście będą również wycieczki po okolicznych wzgórzach szlakami turystycznymi i kąpiele w krytym basenie kąpielowym. W cenie – bilety wstępu podczas wycieczek do Zakopanego, w Pieniny i do Morskiego Oka.

WYCIECZKA DO WILNA

Biuro Podróży GALEON zaprasza na wycieczkę do Wilna.

Termin: 12 – 16.VIII.2004 r. Trasa wiedzie od MYŚLENIC przez – J. WIGRY (1) – OGRODNIKI – WILNO (2) – TROKI – KOWNO – J. WIGRY (1) – MYŚLENICE

W programie imprezy:

Dzień pierwszy, (czwartek, 12.VIII): wyjazd z Myślenic godz. 7.00. Przejazd na Mazury nad Jezioro Wigry do Starego Folwarku. Zakwaterowanie w hotelu. Obiadokolacja, nocleg.

Dzień drugi, (piątek, 13.VIII): po śniadaniu przejazd do Druskiennik, a następnie do Troków (historycznej stolicy Litwy) i zwiedzanie m. in. Zamku Wielkich Książąt Litewskich nad jeziorem Galve (gotyckie zamczysko na jeziorną wyspę). Przejazd do Wilna. Zakwaterowanie w hotelu. Zwiedzanie Wilna, m. in.: Stare Miasto, Ostra Brama z Cudownym Wizerunkiem Matki Bożej, Cella Konrada

k. Ostrej Bramy, Brama Bizantyjska – dawne więzienie – obecnie biblioteka, Archikatedra św. Stanisława z grobami królewskimi, Kościół św. Duchy, Kościół św. Anny, Muzeum Adama Mickiewicza w domu, w którym mieszkał poeta, pomnik Adama Mickiewicza. Powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

Dzień trzeci, (sobota, 14.VIII): po śniadaniu dalszy ciąg zwiedzania Wilna, m. in. Uniwersytet Wileński im. Batorego, miejsca, gdzie mieszkał Adam Mickiewicz, Juliusz Słowacki, kościół św. Kazimierza, Zamek Górny i Dolny na Wzgórzu Giedymina, cmentarz na Rossie – m.in. grób matki Józefa Piłsudskiego i „Serce Syna”, Wzgórze Trzech Krzyży, Muzeum Bursztynu.

Specjalny WIECZÓR WILEŃSKI (menu typowo wileńskie ze śledziem, cepelinami, kiszka, żmudzkimi blinami, lodami z owocami, kuflem piwa i Starką) z PROGRAMEM

ROZRYWKOWYM I ŻYWĄ MUZYKĄ. Nocleg.

Dzień czwarty, (niedziela, 15.VIII). Po śniadaniu wykwaterowanie z hotelu, msza św. w Ostrej Bramie w miarę możliwości w jęz. polskim. Przejazd do Kowna i zwiedzanie miasta najbardziej litewskiego z litewskich miast – zabytkowe Stare Miasto, późnogotycki Dom Perkuna, Ratusz zwany „Białym łabędziem” – symbol miasta, zamek kowieński pochodzący z XIII wieku, Santakos Parkas – panorama miasta z Niemnem i Wilią, gotycka Katedra św. Piotra i Pawła, z przepięknymi obrazami Michała Andriejowicza – ilustratora dzieł Adama Mickiewicza, Muzeum Diabłów – jedyna w swoim rodzaju kolekcja figurek diabłów: ok. 2000 biesów i czartów bałtyckich, różnych kontynentów, diabelskie figurki Hitlera i Stalina. Wyjazd w kierunku Polski. Przyjazd do Starego Folwarku, zakwaterowanie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień piąty, (poniedziałek, 16.VIII):

po śniadaniu wykwaterowanie z hotelu, zwiedzanie dawnego Klasztoru Kamiedulów nad Jezioro Wigry (barokowy kościół, eremy, refektarz, domek furtiana, kaplica kanclerska, wieża zegarowa). Wyjazd w kierunku Krakowa. Planowany przyjazd do Myślenic ok. godz. 21.30.

W cenie: autokar klasy LUX, noclegi w Wilnie (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami, restauracja), 2 noclegi w hotelu (dwugwiazdkowy), w Starym Folwarku (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami i nieliczne 2-os. „apartamentowe” – na 2 pokoje 1 łazienka, restauracja). Wyżywienie: 4 x śniadanie, 3 x obiadokolacja i 1 x WIECZÓR WILEŃSKI, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10 000 USD polisa Signal Iduna, opłaty drogowe i parkingowe w Polsce i na Litwie, przewodnik z jęz. polskim w drugim, trzecim i czwartym dniu imprezy, podatek VAT (obow. od V 2004 r.).

CENA (przy min. 45 osobach płacących): 645 zł.

Cena nie zawiera kosztu biletów wstępu do zwiedzanych obiektów i

kwoty na drobne wydatki – należy zabrać w dolarach (przelicznik: 1 USD = 4 Lity). Cena może ulec obniżeniu o koszt uroczystej kolacji, tj. o 40 zł. Kalkulację przeliczono po kursie 1 zł = 1,40 LIT. Orientacyjna kwota na wstępy: ok. 36 litów. Program wycieczki jest programem ramowym, kolejność zwiedzania i inne szczegóły mogą ulec zmianie i będą podawane na bieżąco przez pilota grupy.

Po szczegółowe oferty zapraszamy do siedziby GALEONU od poniedziałku do piątku w godz. 10.30 - 17.00 Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina „Sfinks”), tel./fax: (012) 642-26-20, tel. kom. 0606 394 103, przez centralę HTS: 644 95 00 wewn. 57-60. Informacje również na stronie internetowej: www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

NAD MORZE I NA MAZURY Z „UNIHUTEM”

Do długo wyczekiwanych przez dzieci i młodzież szkolną wakacji pozostało już niewiele czasu. Warto więc pomyśleć nad wyborem atrakcyjnego miejsca na letni wypoczynek dla swoich pociech. Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT, jak co roku, przedstawia Państwu bogatą i ciekawą ofertę kolonii i obozów organizowanych w różnych zakątkach Polski: zarówno nad polskim morzem, nad jeziorami jak i w górach.

MORZE

Dla młodzieży starszej 16-18 lat proponujemy wakacje we Władysławowie w terminach 28.07.–12.08., 12.08.–27.08. Cena 1140 zł. Nad polskim morzem znajduje się Rewal, tam zapraszamy młodzież w wieku od 14 – 18 lat. Terminy do wyboru – cena 990 zł.

MAZURY

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza również na Mazury – do Kulki k/ Szczytna. Terminy do wyboru, cena 990 zł.

Wśród ofert letnich wyjazdów dla dzieci i młodzieży znalazł się również obóz specjalistyczny z jazdą konną –

Gniezno – Osiniec. Jest to ośrodek z basenem, kortami tenisowymi i oczywiście stadniną koni. Turnus 7-dniowy 16-22.07. – 750 zł, turnusy 11-dniowe 1-11.08., 11-21.08. w cenie 1170 zł.

GÓRY

Ciekawą ofertą jest Jurgów k. Zakopanego dla dzieci 8-14 lat: turnusy 7-dniowe, w cenie 410 zł; 720 zł za 14 dni, a 1000 zł za 21 dni. Można pojechać również do Polańczyka; wiek 12-18 lat za 950 zł, Murzasichla – ośrodek z basenem, wiek 7-15 lat za 965 zł, Marianówki w Sudetach – ośrodek z basenem, wiek 7-15 lat w cenie 1055 zł.

Zapraszamy również na obozy i kolonie zagraniczne. Jak do tej pory największym powodzeniem cieszy się Bułgaria – Złote Piaski, a także Hiszpania, Korsyka, Turcja oraz wiele innych.

Biuro Turystyczne Unihut prowadzi również sprzedaż i rezerwację biletów autokarowych do Wielkiej Brytanii, Francji, Hiszpanii.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9-15. Centrum Administracyjne HTS bud. „S”, kl. D, pok. 125 A.

Tel. wewn. 41-22 lub bezpośredni 644-68-16.

Najtaniej w hutniczej stacji

NOTOWANIA BENZYNOWE

Nareszcie mamy dobre wieści dla kierowców, paliwa na stacjach benzynowych tanieją! Tendencje tę wyraźnie dało się odczuć w ubiegłym tygodniu i oby tak dalej!

Na stacji benzynowej Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A., położonej wewnątrz Huty im. T. Sendzimira jest taniej niż gdzie indziej! Za litr benzyny zapłacimy teraz 3,85 zł, natomiast za litr oleju napędowego – 3,12 zł.

UWŁASZCZYĆ SPÓŁDZIELCÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zacznijmy od początku. Pojęcie nieruchomości zgodnie z definicją kodeksu cywilnego wywodzą się z czasów prapoczątków tego prawa, czyli starożytnego Rzymu jest jednoznaczne. Jest to część powierzchni ziemskiej (grunt) wraz z tym, co jest z nim na trwałe związane, czyli m.in. budynkami, a tym samym znajdującymi się w nim mieszkaniami. Niezbędną cechą własności nieruchomości, jaką jest mieszkanie powinno być prawo własności do gruntu. Niestety, zachodzące zmiany w naszej spółdzielczości mieszkaniowej na przestrzeni ostatnich lat po transformacji ustrojowej są czynione powierzchownie i niekonsekwentnie. Nawet śmiało projekty przyspieszonej prywatyzacji spółdzielczej własności mówiły o tworzeniu odrębnej własności mieszkań, a zapomniano dziwnym trafem o gruncie. Natomiast, moim zdaniem, należało nie komunalizować gruntów będących własnością Skarbu Państwa, ale rozpocząć proces rzetelnej prywatyzacji od przekazania ich spółdzielcom. Jeśli ówczesna władza, na początku lat dziewięćdziesiątych, chciałaby naprawdę zlikwidować socjalistyczną własność spółdzielczą, to powinna tak uczynić. Niestety, ustawodawca zatrzymał się w połowie drogi. Owszem, spółdzielnie stały się prywatną własnością swoich członków, ale właścicielami gruntów państwowych na których znajdowały się bloki spółdzielcze zostały gminy. I co zrobiła Gmina Kraków stając się właścicielem gruntów pod budynkami spółdzielczymi? Podniosła w sposób zdecydowany opłatę za wieczyste użytkowanie gruntu. Mimo protestów władz spółdzielni mieszkaniowych te opłaty w latach dziewięćdziesiątych wzrosły nie o kilkadziesiąt, nie o sto procent, ale w niektórych przypadkach o 1000, a nawet 3000 procent. Tu należy się wyjaśnienie, że podstawową różnicą pomiędzy własnością, a użytkowaniem wieczystym są płacone z tego tytułu opłaty. Za własność gruntu płaci się obecnie podatek gruntowy, a za użytkowanie wieczyste tzw. opłatę za to rzeczowe prawo ograniczone. Oczywiście ta opłata jest zdecydowanie wyższa od podatku gruntowego.

Użytkowanie wieczyste to wytwór minionej epoki socjalizmu realnego, gdy ówczesne państwo było zdecydowanym przeciwnikiem własności prywatnej. Wszystko była społeczne i „nasze”. Jest to coś pośredniego pomiędzy własnością, a prawami rzeczowymi ograniczonymi. Polega na tym, że prawo do użytkowania tylko gruntu państwowego lub komunalnego (własność gmin) przysługuje osobom fizycznym lub prawnym z reguły na 99 lat (może być na 40 lat) z możliwością przedłużenia na następne okresy. Takie osoby mogą swobodnie dysponować tym prawem bez konieczności pytania o zgodę właściciela. Mogą zatem takie prawo sprzedać, darować, przekazać w spadku etc. Zatem nic nie stoi na przeszkodzie, aby swobodnie dysponować mieszkaniem znajdującym się w budynku spółdzielczym położonym na gruncie będącym własnością Gminy i w użytkowaniu wieczystym spółdzielni. Po co zatem kruszyć kopie o przekształcenie wieczystego użytkowania na własność? Jeżeli chcemy w pełni stworzyć prywatną własność w spółdzielniach mieszkaniowych, to nie tylko dajmy możliwość tworzenia odrębnej własności

mieszkań, ale postawmy kropkę nad „i...”. Dajmy spółdzielcom możliwość władania pełną własnością nieruchomości, czyli mieszkaniem razem z częścią gruntu. Decyzje w kwestii przekształcenia użytkowania wieczystego we własność pozostawiono Gminom. Do niedawna spółdzielnie nie miały możliwości wykupu tych gruntów z bonifikatami, chociaż obowiązywały przepisy dające szansę osobom fizycznym nabywania prawa użytkowania wieczystego za darmo. Gminy zaskarżyły jednak do Trybunału Konstytucyjnego przepisy ustawy, która na to zezwalała i to skutecznie. Przepisy przestały obowiązywać. Kto zdążył, to skorzystał, ale inni mają nadal prawo użytkowania wieczystego. Chociaż nadal są pewne grupy uprzywilejowane, które mogą z takiej szansy skorzystać. W Sejmie i Senacie są przygotowywane projekty ustaw, które mają te kwestie kompleksowo uregulować zmierzając do likwidacji użytkowania wieczystego. Projekty i zgłaszane poprawki są bardzo zróżnicowane. Począwszy od przymusowego wykupu użytkowania wieczystego za realną kwotę, do darmowego przekazania go na własność dotychczasowym użytkownikom. Spółdzielczość mieszkaniowa występuje zresztą z taką inicjatywą. W ubiegłym roku podjęto w Krakowie próbę uregulowania tej sprawy w stosunku do spółdzielni mieszkaniowych. Zaczęto od całkowicie nierealnej propozycji Prezydenta M. Krakowa, aby spółdzielnie wykupiły grunt za 50 % rynkowej wartości. Po mocnych dyskusjach i niejednomyślnie Rada M. Krakowa zdecydowała się na 10 % wartości rynkowej.

Przybliżmy zatem aktualne lokalne warunki finansowe nabywania prawa własności nieruchomości gruntowej przez użytkowników wieczystych – spółdzielnie mieszkaniowe. Rada Miasta Uchwała nr XX/169/03 z dnia 2 lipca 2003 r. działając na podstawie art. 68 ust. 1 pkt 9 ustawy „o gospodarce nieruchomościami” ustaliła warunki nabywania prawa własności nieruchomości gruntowych przez użytkowników wieczystych – spółdzielnie mieszkaniowe. Zdaniem spółdzielców nie uwzględniono zasady wyrażonej w art. 69 ustawy „o gospodarce nieruchomościami”. Przepis ten określa zasadę ustalania maksymalnej ceny nieruchomości gruntowej sprzedawanej użytkownikowi wieczystemu, od której może być dopiero udzielona bonifikata. Rada Miasta Krakowa Uchwałą nr XX/169/03 wyraziła zgodę na udzielenie bonifikaty od ceny sprzedaży nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Krakowa zbywanych na rzecz spółdzielni mieszkaniowych w takiej wysokości, aby cena jaka zostanie ustalona do zapłaty wynosiła 10% wartości rynkowej sprzedawanej nieruchomości gruntowej.

Ponadto przedmiotowa uchwała formułuje następujące zasady i warunki dokonania transakcji:

- 1) cena sprzedaży może być zapłacona gotówką lub rozłożona na kwartalne raty na wniosek nabywcy płatne maksymalnie przez okres 2 lat,
- 2) rozłożona na raty nie spłacona część ceny podlega oprocentowaniu.
- 3) nie spłacona kwota sprzedaży podlega zabezpieczeniu hipotecznemu,
- 4) pierwsza rata nie może być niższa niż 20% ceny sprzedaży i podlega zapłacie wraz z należnym opro-

centowaniem płatnym z góry od całej ustalonej ceny sprzedaży, przed dniem zawarcia umowy notarialnej sprzedaży,

5) spółdzielnia ponosi koszty: * wyceny nieruchomości gruntowej zlecaniej przez Miasto Kraków, * umów notarialnych sprzedaży nieruchomości, * wpisów zabezpieczenia hipotecznego.

Niestety, ta wydawałoby się wychodząca naprzeciw oczekiwaniom spółdzielców uchwała nie spotkała się z ich akceptacją. Władze wielu spółdzielni mieszkaniowych przeprowadziły ankiety wśród członków spółdzielni, w których chciały wysłuchać zainteresowanie tym rozwiązaniem. I okazało się, że po przeprowadzonej symulacji wyliczenia ewentualnych kosztów zainteresowanie takim wykupem jest nieduże. Przykładowo, w SM „Czyżyny” pozytywnie odpowiedziało od 6 do 34 % mieszkańców poszczególnych bloków. W tym miejscu trzeba uzmysłowić Czytelnikom, że nie będzie jednego wzoru wykupu gruntu w spółdzielni. Opłata za wykup gruntu będzie zróżnicowana nie tylko od wielkości mieszkania, ale także będzie inna na każdy budynek i przylegający do niego grunt. Pamiętajmy, że spółdzielnie użytkują również tereny zielone wokół budynku, drogi, chodniki itd., za te grunty też trzeba będzie zapłacić. Różnice np. w SM „Czyżyny” w miesięcznej spłacie w ciągu 2 lat wynosiłyby od 20 do 56 zł na mieszkanie miesięcznie.

W tym miejscu warto wspomnieć o zarzutach formułowanych przez niektórych radnych, że spółdzielnie chcą za tanie pieniądze uzyskać atrakcyjne tereny po to, aby je potem ze znacznym zyskiem, sprzedać na wolnym rynku. Na ten zarzut odpowiedzieli w maju br. przedstawiciele Sejmiku Spółdzielczości Mieszkaniowej na Komisji Mieszkalnictwa Rady M. Krakowa. Wyrazili gotowość wykupu gruntów po obrysie budynków, aby nie było tego typu zarzutów. Czy jednak leży to w interesie Gminy, aby przejmować drogi, chodniki, tereny zielone na własny garnuszek?

Kolejny problem to wykazywany brak zaufania przez niektórych radnych Miasta do władz spółdzielni. Padają zarzuty: kupią grunty za „psie pieniądze”, a potem będą je sprzedawali członkom spółdzielni po cenach jakich będą chcieli. Za tym poszła propozycja jednego z klubów radnych, aby umożliwić wykup gruntów nie spółdzielniom, ale poszczególnym członkom. Wynika to z braku znajomości prawa i wcale nie jest korzystne dla indywidualnych spółdzielców. W tym miejscu trzeba przytoczyć obowiązujące przepisy prawa. Ustawa o gospodarce nieruchomościami mówi wyraźnie, że gmina może sprzedać grunty będące w użytkowaniu wieczystym, tylko temu podmiotowi, który jest użytkownikiem. A takim użytkownikiem jest właśnie spółdzielnia. Istnieje możliwość wykupu indywidualnie gruntu, jeżeli ktoś dokona wyodrębnienia mieszkania na własność razem z udziałem w użytkowaniu wieczystym. Jednak w takiej sytuacji taka osoba fizyczna nie może w aktualnym stanie prawnym skorzystać z bonifikaty przy wykupie gruntu, czyli musi zapłacić jego realną własność.

Jeszcze jedną kwestię podnoszą

tym razem urzędnicy magistracy. Wprowadzenie niższej bonifikaty niż 10 % dla spółdzielców byłoby nierównym traktowaniem podmiotów przez Gminę. Obecnie bowiem przy wykupie od Gminy mieszkania można kupić grunt za 10 % wartości i takie rozwiązania gmina będzie proponować innym podmiotom. Jednak spółdzielnie podnoszą, że zdecydowana większość krakowskich spółdzielni wniosła duże opłaty na początku zawierania umów o wieczyste użytkowanie i ponosiła opłaty przez kilkadziesiąt lat. Przykładowo SM „Czyżyny” w swoim piśmie skierowanym do Prezydenta M. Krakowa twierdzi, że Rada M. Krakowa przyjęła bonifikatę 90 % liczoną od ceny rynkowej gruntu, a nie, jak we wniosku tej spółdzielni, od różnicy pomiędzy wartością rynkową, a sumą zwaloryzowanej pierwszej opłaty i 25-letnimi opłatami rocznymi wnoszonymi do kasy Miasta Krakowa. Różnica ta na korzyść Miasta wynosi 1 mln 650 zł i aby ją zrekompensować Rada Miasta winna ustalić bonifikatę na poziomie co najmniej 94,6 % liczonej od ceny rynkowej gruntu. Takiej sytuacji nie ma w przypadku wykupywanych od Gminy mieszkań, gdzie nabywcy nie tylko, że nie wnosili żadnej pierwszej wpłaty, ale najwyższe kilka lat ponosili opłatę za wieczyste użytkowanie, która zresztą jest niższa niż w przypadku spółdzielni.

Wreszcie na koniec podniosę jeszcze jeden argument, który przemawia za kompleksową transakcją zawieraną przez Gminę ze spółdzielniami mieszkaniowymi na warunkach do przyjęcia przez spółdzielnie. Jak wcześniej wspominałem, wcale nie ma masowego zainteresowania wykupem gruntów przez poszczególnych spółdzielców. Zresztą trudno im się dziwić. Różnica we własności gruntu, czy użytkowaniu wieczystym jest głównie widoczna w opłacie. Jednak ta różnica nie jest aż tak duża, aby szybko się zwróciła (przy założeniu, że Gmina nie dokona kolejnej drażniącej podwyżki). Na to trzeba długich lat. Po wtóre czekają nas zmiany w opodatkowaniu nieruchomości i wprowadzenie w przyszłości podatku katastralnego od własności. Może się okazać, że płacony podatek katastralny za mieszkanie z własnością gruntu będzie większy, niż z użytkowaniem wieczystym. To Gminie powinno zależeć na sprzedaży użytkowania wieczystego, bo w przyszłości będzie czerpać dochody z podatku katastralnego.

Wprowadzenie sprzedaży gruntu indywidualnym członkom spółdzielni jeżeli by zmieniono prawo, moim zdaniem, nie wzbudzi większego zainteresowania członków spółdzielni i przyniesie Gminie znacznie mniejsze dochody niż w przypadku jednorazowej transakcji zawartej nawet ze znaczną bonifikatą z poszczególnymi spółdzielni. Nie wspomnę już o potężnym i kosztownym zaangażowaniu biurokracji gminnej w realizację indywidualnych sprzedaży gruntu dla poszczególnych członków spółdzielni. Koszty mogą być wyższe niż dochody. Natomiast sprzedaż gruntów spółdzielniom, przy zagwarantowaniu, że będą one sprzedawane poszczególnym członkom spółdzielni na takich samych warunkach, przerzuca całą biurokratyczną machinę na administrację spółdzielni.

No i najważniejsze – rezultat. Przy stosunkowo dużej bonifikacie przy

sprzedaży użytkowania wieczystego spółdzielniom nastąpi wzrost zainteresowania takim zakupem. Spółdzielnie wyskrobiały pieniądze z własnych zasobów i kupią grunt od Gminy, a potem będą rozliczać się z członkami. Do Gminy spłyną pieniądze i to niemałe w skali masowego wykupu. Nasuwa się tylko pytanie, jaka ma być ta wysokość bonifikaty, jeżeli 10% obecnie nie odpowiada spółdzielniom. Moim zdaniem trzeba brać przykład z innych Gmin np. Wadowic, czy Warszawy, gdzie wprowadzono 1-procentową bonifikatę, lub przynajmniej w granicach od 2 do 3%. Nie sądzę bowiem, aby spółdzielnie kupowały grunt przy bonifikacie 10% i to liczonej od wartości rynkowej bez uwzględnienia waloryzowanych pierwszych opłat i także waloryzowanych opłat rocznych ponoszonych przez niektóre spółdzielnie przez długie lata. Tym bardziej, że może się jeszcze zdarzyć, że nowo wybrany Sejm uwłaszczy spółdzielców, a wówczas Gminy będą miały przysłowiową figę. W Radzie Miasta pojawiły się w tym roku nowe propozycje bonifikat i zasad wykupu gruntu przez spółdzielnie, ale jak na razie nie przebrnęły pierwszego czytania. Zwrócono je do poprawki inicjatorom.

Z ostatniej chwili: Powyższy tekst powstał w oparciu o merytoryczne przemyślenia i starałem się go odpersonifikować i uniknąć politycznych akcentów. Jednak w środę 16 bm. na L sesji Rady Miasta Krakowa w związku ze zgłoszonym projektem przez radnych LPR doszło do emocjonalnych incydentów. Nie czas analizować szczegółowo projekt zgłoszony na sesji, ale jako prawnik mogę jednoznacznie stwierdzić, że posiadał on uchybieńa prawne co wynikało także z opinii prawnej radcy UMK. Projekt został odrzucony w pierwszym czytaniu, ale były przewodniczący Rady M. Krakowa Stanisław Handzlik zapowiedział, że wkrótce powstanie projekt radnych bez uchybień prawnych, który powinien wyjść na przeciw oczekiwaniom spółdzielców. Niestety podczas obrad doszło do emocjonalnej wymiany zdań pomiędzy radnymi i przybyłymi na salę spółdzielcami. Moim zdaniem niepotrzebnie. Nie chcę licytować się kto ma lepszy projekt uwłaszczenia spółdzielców, ale przypomnę, że w projekcie procedowanym wczoraj była propozycja 95% bonifikaty. Natomiast radny Stanisław Zięba zgłosił wcześniej propozycję 98% bonifikaty, a niżej podpisany 99 procent. To są fakty. Moim zdaniem nie jest ważne kto zgłasza projekt uwłaszczenia, ale istotne jest, aby był on jak najbardziej korzystny dla spółdzielców. Sądzę, że obecnie w Radzie Miasta Krakowa wytwarza się klimat zdecydowanego rozwiązania sprawy. Oby tylko niepotrzebne emocje i spory polityczne nie zepsuły szansy rozwiązania problemu po myśli członków spółdzielni. I jeszcze raz podkreślam spółdzielców, a nie obsesję nienawidzonych przez niektóre osoby władz spółdzielni. Natomiast nie ulega wątpliwości, że bez udziału tych władz spółdzielczych w obecnym stanie prawnym nie wiele uda się osiągnąć. Spółdzielnia bowiem to przede wszystkim członkowie, ale także legalnie i zgodnie z prawem działające organy spółdzielni, czyli Walne Zgromadzenia, Rady Nadzorcze i Zarządy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

50 lat Przedszkola Samorządowego nr 94 os. Ogrodowe

JANKO MUZYKANT BYŁBY TU SZCZĘŚLIWY

Przedszkole nr 94 w os. Ogrodowym powstało 50 lat temu. Pierwsi jego wychowankowie są już dzisiaj dziadkami. Przez sympatię, a także doceniając wysoki poziom placówki, powierzali tutaj swoje dzieci. Obecnie przyprowadzają już wnuki. Przedszkole przyciąga, uczęszczają do niego dzieci również z innych osiedli. Mają tutaj możliwość obcowania z muzyką, ze sztuką, od najmłodszych już lat.



Muzyka i ruch odgrywają ogromną rolę w rozwoju dziecka. Uświadamiają o tym pedagodzy i wychowawcy od dawna. Muzyka może odgrywać także terapeutyczną rolę w przypadku zajęć z dziećmi z różnymi dysfunkcjami. Rytm, dźwięk, pozwalają porozumiewać się bez słów, są balsamem, to znów innym razem, bodźcem do działania. Od dawna te wartości doceniają w przedszkolu. Dużą wagę przykładają się tutaj do zajęć artystycznych. Obok muzyki, rytmiki, w programie przedszkolnej edukacji sporo miejsca zajmują i inne zajęcia uwrażliwiające artystycznie. Dzieci także dużo malują, rysują, inscenizują teksty bajek.

Przedszkole nosi imię sienkiewiczowskiego Janka Muzykanta. Myślę, że Janko Muzykant byłby tutaj na-



prawdę szczęśliwy. Jest tu wiele uzdolnionych muzycznie dzieci. Jak mówi dyrektor **Maria Karczmarek**, do przedszkola są przyjmowane wszystkie dzieci, a te, które najchętniej obcuja z muzyką, mają jeszcze ponadto możliwość uczestniczenia w dodatkowych zajęciach popołudniowych. Ponad 30 lat temu przedszkole zostało objęte patronatem Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie. Trzeba też wspomnieć, że szczególną postacią, która wpłynęła na kształt przedszkola jako placówki artystycznej, muzycznej, była prof. **Krystyna Drużkiewicz**, która przez wiele lat prowadziła zajęcia umuzykalniające.

Początkowo przedszkole prowadziło 3 oddziały. Obecnie istnieją 4 oddziały przedszkolne. Uczy się, bawi, rozwija swoje dziecięce zainteresowania 98 maluchów otoczonych fachową opieką ambitnego zespołu nauczy-

cieli. 4 nauczycieli ma tytuł nauczyciela dyplomowanego i ubiega się o ten wysoki tytuł kwalifikacyjny 2 następnych. Najpierw kierowała pracą przedszkola **Elżbieta Kwietniewska**, następnie, przez długie lata **Krystyna Kozińska**, a ostatnie osiemnaście lat dziejów przedszkola, to działalność pod skrzydłami dyr. **Marii Kaczmarek**.

Jubileusz pięćdziesięciolecia jest wielkim świętem dla dzieci, rodziców, nauczycieli i pozostałych pracowników. Warto z tej okazji choćby krótko wspomnieć o sukcesach placówki, rozśpiewanych i rozmalowanych maluchów. Najkrócej rzecz można: to przedszkole z klasą! Przedszkolaki zdobywają laury w lokalnych, a na-



wet międzynarodowych konkursach artystycznych, w swoich kategoriach wiekowych. Przykładem jest sukces w międzynarodowym konkursie plastycznym „World Heritage – A Youthful Vision 2001” i podobnie w 2002 roku. Najlepsi byli też w konkursie muzycznym „Na krakowską nutę” w 2002 roku. Od wielu lat w nowohuckim przedszkolu na os. Ogrodowym bywają także goście z wielu krajów świata – Niemiec, Wielkiej Brytanii, Rosji, Japonii..., interesujących się pracą z dziećmi w wieku przedszkolnym. Jedną z uczelni niemieckich wyraziła nawet chęć kierowania tutaj swoich studentów na praktykę.

Zwieńczeniem pięćdziesięcioletniej działalności jest uzyskanie certyfikatu „Partnerskie Przedszkole”. Odbiór tego wyróżnienia nastąpi pod koniec czerwca w ogrodach belwederskich u prezydenta. Gratulujemy. W pracy z dziećmi życzymy nadal nieślabnącego zapału i powodzenia.

HENRYKA ROSIEK



Policyjne działania prewencyjne

WAKACJE 2004

Komisariat VIII Policji w Krakowie poinformował Zarząd Dzielnicy XVIII o działaniach prewencyjnych związanych z tegorocznymi wakacjami. Podobnie jak w latach ubiegłych realizowane będą następujące działania:

1. Zabezpieczenie doraźne terenów przy udziale sił własnych i przydzielonych w szczególności rejonu Przylasku Rusieckiego. W tym zakresie policja współpracować będzie ze Strażą Miejską.
2. Prowadzenie doraźnych kontroli kąpielisk w celu ograniczenia wykroczeń na terenach akwenów wodnych.
3. Prowadzenie kontroli pojazdów mechanicznych – autobusów prze-

wożących dzieci i młodzież w grupach zorganizowanych na letni wypoczynek. W tym zakresie Komisariat VIII współdziałał będzie z Sekcją Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie.

4. Prowadzenie prelekcji na temat unikania zagrożeń i bezpiecznych zachowań. Prelekcje takie będą wygłaszane w miarę zgłaszanych zapotrzebowań przez organizatorów letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży.

5. Egzekwowanie przepisów ustawy o wychowaniu w trzeźwości oraz ściganie sprawców naruszeń innych przepisów (dotyczących zakłócania ciszy nocnej, zaśmiecania itp.).

(f)

FESTYN INTEGRACYJNY W CHAŁUPKACH

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wraz z Warsztatami Terapii Zajęciowej TPD zorganizował w sobotę, 5 czerwca w osiedlu Chałupki festyn integracyjny z okazji Dnia Dziecka. Mimo ulewnego deszczu, który pokrzyżował nieco plany organizatorom, do klubu Karino przyszło wiele dzieci z rodzicami. Dzięki życzliwej pomocy sponsorów, zarówno okolicznych firm jak i osób prywatnych, udało się zapewnić dzieciom wiele atrakcji. Występowały dziecięce zespoły taneczne, balet „Gadule”, były liczne konkursy i loteria fantowa. Niestety, z powodu złej pogody nie wszystkie punkty programu można było zrealizować w tym dniu (np. przejażdżki bryczką czy gokartami). Ale, żeby dzieci nic nie ominęło, dalsza część zabawy odbyła się zaraz po niedzieli.

(f)

DZIEŃ DZIECKA W OS. KOŚCIELNIKI

W ostatnią sobotę maja Klub „Pod Kasztanami” przy współpracy z OSP w Kościelnikach zorganizował festyn z okazji Dnia Dziecka.

W imprezie uczestniczyły także dzieci z klubów środowiskowych w Branicach, Chałupkach i Wolicy. Część teatralno-estradową prowadzili aktorzy z Agencji Artystycznej „Odeon”. We wspólnej zabawie brały udział dzieci starsze i młodsze oraz licznie przybyli na Błonia Kościelnickie rodzice. Atrakcją były umiejętności bojowe, które zaprezentowali druhowie z miejscowej straży. Każde z przybyłych dzieci mogło też zasiać w wozie

strażackim i wczuć się w rolę strażaka.

Dużą atrakcją cieszyło się również malowanie twarzy, przejażdżki dorożką i rowerkami, loteria fantowa oraz liczne gry i konkursy z nagrodami. Nad imprezą czuwały panie z Klubu „Pod Kasztanami”: **Anna Chudzik-Wanio** i **Stanisława Miszczyk**. Wspomnieć też wypada, iż część dochodu przeznaczono na pomoc rodzinie walczącej z rakiem kolegi.

Festyn udało się zorganizować dzięki hojności wielu firm i osób, dla których uśmiech i radość dziecka ma duże znaczenie.

WOJCIECH RUŚNIAK

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyńska. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.
Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.
Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.
Oficjalna strona internetowa:
www.dzielnica15.krakow.pl

Szanowni Mieszkańcy Mistrzejowic

Szanując wolność dziennikarską, jako ten, który przewodniczy Radzie Dzielnic XV, nie mogę przemilczeć i uznać za nieważną informację (artykuł) zamieszczoną w Głosie – Tygodniku Nowohuckim wydanym na dzień 11 czerwca 2004 r. pt.: „Zaniedbane osiedle”.

Wszystkie informacje w tym artykule przeplatane wypowiedziami dwóch radnych są niewiarygodne, szczególnie te, które dotyczą budowy chodnika przez ogródek jordanowski (os. Piastów 16) oraz budowy chodnika od ul. Okulickiego do ul. Ks. Kard. Sapiehy. I tak:

– na remont chodnika Rada Dzielnic zakwalifikowała środki (uchwała nr XX/119/2004 z dnia 27.05.2004 r.), w dniu 21.06.2004 r. odbędzie się przetarg na prace remontowe (informacja zamieszczona była w Głosie – Tygodniku Nowohuckim)

– na zadanie pn.: „połączenie drogowe od ul. Korfatego do ul. Sapiehy, w tym budowa chodnika od ul. Okulickiego do ul. Sapiehy”, Rada Dzielnic już na 2003 r. zakwalifikowała kwotę 66 000 zł.

Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie wykonał koncepcję na kwotę 12 460 zł. Przygotowana koncepcja pozwoliła na wykonanie pełnej dokumentacji łącznie z pozwoleniem na budowę tej inwestycji. W roku bieżącym na przedmiotową inwestycję Rada Dzielnic XV

przeznaczyła środki w kwocie 65 000 zł. uchwałą nr XIX/107/2004 z dnia 29.04.2004 r. (całość zadania to kwota ponad 300 tys. zł.).

Wszystkie uchwały Rady Dzielnic Mistrzejowice przekazywane są do wiadomości mieszkańców. Uchwalają je radni dzielnicy i o ile pamiętam, podjęli je bez głosu sprzeciwu. Nie chcę się żalić na to, iż Wydział Architektury i Urbanistyki UMK bardzo długo proceduje i tak np. na zamontowanie jednej huśtawki dziś trzeba uzyskać pozwolenie na budowę.

Nie chcę również polemizować z radnymi – myślę, że Panowie wypowiedzą się na Sesji Rady Dzielnic. Co do ławek, terenów parkowych, alejek, ukształtowania zieleni, informuję, że jako radny Miasta Krakowa zabiegałem (skutecznie) o środki na zagospodarowanie terenów przy forcie na os. Piastów, które w budżecie MK na 2004 rok przekroczyły kwotę 600 tys. zł.

Do autora tekstu – Panie Redaktorze, przecież nic nie stało na przeszkodzie, aby pozyskać stosowne informacje u źródła (biuro Rady Dzielnic), wtedy to nie musielibyśmy rozmawiać na łamach Głosu – Tygodnika Nowohuckiego, którą to gazetę bardzo cenię.

Z poważaniem
Stanisław Zięba

Przewodniczący Rady Dzielnic XV Mistrzejowice

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE W DNIACH 16-23 CZERWCA ORGANIZUJE POKAZ CYKLU FILMÓW PT. „O MIEJSCE POLSKI W SERCACH POLAKÓW”

Miejscem prezentacji jest MDK im. A. Bursy w os. Tysiąclecia 15. Będzie to najnowsza historia Polski ujęta w filmowym skrócie. Cykl poprowadzi historyk, a zarazem reżyser, Artur Janicki. Szczegółowe informacje można uzyskać w MDK, tel. 648-49-95. Mistrzejowickie szkoły prosimy o kontakt z MDK celem ustalenia terminów.

Informacja w poprzednim numerze „Głosu” omyłkowo zamiast miesiąca czerwca, zawierała majowy termin prezentacji – serdecznie przepraszamy.

LIGA PIŁKARSKA „OŚWIECENIA”

Na osiedlu Oświecenia nabierają rozpędu rozgrywki Amatorskiej Ligi Piłkarskiej „OŚWIECENIA”. Mecze sędziują: Zbigniew Kieć, Piotr Kuc, Konrad Maciejowski i Michał Marek. Rozegrano następujące mecze:

Hutnik Kraków – Bad Boys 7:2 (T. Kowaliński 2, T. Krupa 2, P. Rybaniec – K. Zieleń, D. Cygnarowicz)
1000-lecia – „21” 14:2 (P. Pyciak 6, M. Budny 4, D. Korzeń 3, W. Waligóra – M. Pawlikowski, R. Solski)
Lech Poznań – Hutnik Kraków 8:2 (M. Sarota 3, T. Wojtasik 2, K. Milewski, D. Urbaniak, Ł. Regulski – T. Kowaliński 2)
1000-lecia – Old Boys 9:1 (P. Komenda 5, P. Pyciak 2, D. Korzeń, W. Waligóra – J. Kostoń)
Bad Boys – „21” 2:3 (D. Cygnarowicz, K. Plader – M. Pawlikowski, P. Pawlikowski, S. Nowak)
Fundusz – Hutnik Kraków 3:4 D. Zagórowski, D. Cieślak, P. Górka – T. Kowaliński 2, K. Siemiątkowski 2)
Old Boys – „21” 3:7 (D. Galara 2, D. Kieć, J. Kostoń – M. Pawlikowski 2, R. Solski 2, S. Gruszka, N. Cabała, P. Pawlikowski)
Morlinki – Hutnik Kraków 3:0 (K. Osieka 2, D. Grzelec)

Fundusz – 1000-lecia 3:3 (D. Zagórowski 3 – P. Pyciak 2, M. Budny)

Lech Poznań – Bad Boys 8:1 (R. Druzgała 3, Ł. Regulski 2, D. Urbaniak 2, T. Wojtasik – D. Druzgała)

Morlinki – „21” 4:1 (K. Osieka 2, Ł. Haloń, M. Antosz – M. Pawlikowski)

1. 1000-lecia Squad	3	7	26-6
2. Lech Poznań	2	6	16-3
3. Morlinki	3	6	9-9
4. Hutnik Kraków	5	6	15-21
5. „21”	4	6	13-23
6. Fundusz	3	4	14-9
7. Old Boys	3	3	9-18
8. Bad Boys	3	0	5-18

OŚWIECENIA NA GRZEGÓRZECKIM

Na boisku K.S. Grzegórzeckiego trwają rozgrywki IV Ligi Krakowskiego Futsalu. Ubiegłoroczny triumfator tej klasy rozgrywek, zespół **TKKF Oświecenia**, zakończył niedawno zmagania w III lidze, gdzie po pierwszej rundzie zajmuje pozycję lidera. Tymczasem na Grzegórkach w tym sezonie walczą młodszy koledzy lidera III ligi, drużyna **TKKF Oświecenia II**. Zespół prowadzony przez kierownika drużyny **Stanisław Filoska** oraz grającego trenera **Zbigniew Kiecia** po kilku kolejkach gier zajmuje pierwszą pozycję w tabeli i jest wymieniany jako „murowany” kandydat do awansu. Mecze rozegrane w kwietniu i maju:

Oświecenia II – ComputerLand 5:3 (M. Inglot 2, R. Druzgała 2, A. Turczyk)

Oświecenia II – Narcoteam 5:5 (R. Druzgała 2, A. Turczyk, M. Inglot)

Oświecenia II – MSJ 6:3 (A. Pater 3, Ł. Regulski, M. Inglot, A. Turczyk)

Oświecenia II – Outsider (M. Inglot 3, A. Turczyk, R. Druzgała)

Oświecenia II – Wrzosowianka 16:3 A. Pater 5, A. Turczyk 4, M. Inglot 4, R. Druzgała, Ł. Pacanowski).

Pierwszego czerwca odbył się mecz na szczycie IV ligi, w którym ekipa Oświecenia II zmierzyła się z najpoważniejszym kontrkandydatem do awansu, drużyną Videostar. Mecz miał wyrównany przebieg i był typowym meczem walki, który na swoją korzyść rozstrzygnęła młoda ekipa z Nowej Huty. W drużynie Oświecenia wystąpił zawodnik pierwszej drużyny **Michał Marek**.

Oświecenia II – Videostar 6:3 (A. Turczyk 2, M. Marek, M. Inglot, R. Druzgała, Ł. Pacanowski).

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (77)

NIEPOKALANEJ MARI PANNY

Ulica w XVIII Dzielnic Nowa Huta w os. Lesisko i w XIV Dzielnic Czyżyny w os. Łęg; tędy wzdłuż Wisły podążali pielgrzymi do klasztoru Cystersów w Mogile.

NIEPOŁOMSKA

Ulica w XIV dzielnicy Czyżyny, n. Wisłą, łącząca ul. Nowohucką z al. Pokoju.

NIESZAWSKA

Ulica w XV Dzielnic Mistrzejowice, w os. Tysiąclecia, na pamiątkę statutowych nieszawskich w 1454 r. wyd. król Kazimierz Jagiellończyk w Nieszawie k. Włocławka, początek demokracji szlacheckiej w Polsce.

NIE Z TEJ ZIEMI

Festiwal ezoteryczny, od 1993 r. org. czasopisma „Nie z tej Ziemi” w NCK, w 2000 r. w ZPSM im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie.

NOMI

Ulica Centralna 41, supermarket, w sieci 24 sklepów „Zrób to sam”, własność brytyjskiej spółki KINGFISHER (2800 sklepów B&Q, CASTORAMA, DARTY, COMET, WOOLWORTHS, SUPERDRUG).

NORBERTANKI

Zakon założony na przełomie 1120 i 1121 r. w Premontre we Francji przez św. Norberta, najstarszy zakon żeński w Polsce, pierwszy klasztor ufundowany w 1162 r. w Krakowie, w Lubocy od 1930 r. filia domu zakonnego ze Zwierzyńca.

NORWID CYPRIAN KAMIL

Poeta, pisarz dramatyczny, prozaik, rzeźbiarz, malarz i grafik (1821-1883) ur. Laskowo Głuche, w maju 1842 r. w drodze do Włoch w Krakowie i w Mogile. Zainspirowany widokiem kopca Wandy autor dramatu „Wanda” z dedykacją: „Mogile Wandy w dowód wielkiego poważania-autor”. Zm. w Paryżu. Ośrodek Kultury w Nowej Hucie jego im.

NOSKOWSKIEGO ZYGMUNTA

Ulica w XVIII Dzielnic Nowa Huta, w os. Teatralnym, nazwana na cześć Zygmunta Noskowskiego (1846-1909) ur. Warszawa, dyrygenta, kompozytora, autora I polskiego poematu symfonicznego „Step”, ilustracji muzycznych tatrzańskich wierszy Seweryna Goszczyńskiego, Adama Asnyka, Kazimierza Tetmajera, (oprac. tekstów pieśni ludowych zebranych przez Oskara Kolbergę), zm. w Warszawie.

NOWA AKADEMIA

Teatr Muzyczny od 1998 r., spektakle muzyczne kabaretowe i dramatyczne, warsztaty aktorskie, wokalne i taneczne (praca nad dykcją, grą aktorską, emisją głosu i piosenką), nauka tańca nowoczesnego i rewiewego. W 2003 r. kier. art. Wojciech Krupiński.

NOWA HUTA (I)

Nazwa użyta w 1945 r. przez Centralne Zjednoczenie Przemysłu Hutniczego w Katowicach dla koncepcji bud. nowoczesnej huty w Polsce i wstępnej oferty FRERYN ENGINEERING COMPANY w Chicago przewidującej produkcję 1 mln ton stali rocznie.

NOWA HUTA (II)

Dzielnica Krakowa od 31 marca 1951 r. Od 1992 r. XVIII Dzielnic, os.: Centrum A, B, C, D, E, Górali, Handlowe, Hutnicze, Kolorowe, Krakowiaków, Młodości, Na Skarpie, Ogrodowe, Wandy, Willowe, Słoneczne, Sportowe, Spółdzielcze, Stalowe, Szkolne, Szklane Domy, Teatralne, Urocze, Zgody, Zielone, os. wiejskie: Branice, Cło, Górka

Kościelnicza, Kościelniki, Kujawy, Mogiła, Pleszów, Przylasek Rusiecki, Ruszcza, Wolica, Wyciąże, zakłady: m.in. BUDOSTAL 3, Cementownia NOWA HUTA, Drukarnia DONNELLY, ELEKTROMONTAŻ 2, HPR, HTS, MOSTOSTAL, TRANSBUD; placówki kulturalne: m.in. księgarnia SKARBNIKA, NCK, OK im. CK Norwida, Teatr Ludowy; oświatowe: Szkoła Aspirantów Pożarnictwa PSP, LO XI i XII, ZSM, ZSEI, sportowe: hala KS TOMEX, stadiony KS HUTNIK.

NOWA HUTA (III)

Statek handlowy, bud. w Stoczni Gdańskiej, nazwa od 1952 r., drobniowiec. 2684 BTR, 1389 NRT, 4000 DTW, 114,1 m. dług., 14,7 m szer., 6,2 m. zanurzenie, 13,5 węzłów na godz., poruszana śrubą, 2 pokłady, na linii lewentyńskiej Gdańsk-Istambul.

NOWAK DANIELA

Działaczka kultury (1929-89) ur. Kraków, absolwentka Gimnazjum Handlowego w Krakowie, od 1952 r. w Nowej Hucie, operator pomostów sterujących HiL, przew. Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury w Nowej Hucie, poetka. Debiut w 1978 r. w GNH. W 1984 r. Nagroda m. Krakowa. Zm. w Nowej Hucie.

NOWA WIEŚ

Miejsce w XVIII Dzielnic Nowa Huta, w rej. ul. Romana Prawocheńskiego i Wyciąskiej.

NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

Od 1996 r., org. Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida w Nowej Hucie, Orkiestra Dęta HTS i ZPSM nr 2 w Nowej Hucie. Koncerty plenierowe i w salach ZPSM.

NOWOHUCKI BIULETYN SOLIDARNOŚCI

Tygodnik KRH NSSZ „S” wyd. od sierpnia 1980 r., 3500 egz. Pierwszy red. odp. Bolesław Kozłowski. Od 1991 r. red.: Mirosława Włazińska i Roman Wątkowski (red. odp.) do użytku wewnętrznego członków i sympatyków NSSZ „S”.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Największa w Krakowie i jedna z największych w Polsce placówek kulturalno-oświatowych. Akt erekcyjny pod bud. obiektu wmurowany 22 czerwca 1974 r. w okresie obchodów 25 l. Nowej Huty, w rocznicę rozpoczęcia wykopów pod I blok mieszkaniowy, w Nowej Hucie. Bud. rozpoczęta w 1976 r., podzielona na 2 etapy: I etap bud. obiektu dydaktycznego i technicznego, oddany w 1983 r., II etap bud. pomieszczeń z salą widowiskową oddanych w czerwcu 1986 r. Proj. opracowane przez Biuro Proj. Bud. Ogólnego BUDOPOL w Warszawie, gł. proj.: Zbigniew Pawelski i Andrzej Nasfeter. 8 października 1983 r. inauguracja działalności. Dzięki kompleksowemu wyposażeniu bud. dydaktycznego, przekazanie części majątku, kadry pracowników programowych i instruktorów art. m. in. ZPiT NOWA HUTA, Zespołu Gór. HAMERNIK od KM HiL od razu rozpoczęła działalność art., upowszechnianie oświaty i kultury, rozwój kół zainteresowań. 15 listopada 2003 r. oddany do użytku pawilon wielofunkcyjny wg proj. Wiesława Dudy. Pow. użytkowa wszystkich bud.: 13 500 m. kw. Dyrektorzy: w l. 1982-85 Leon Lijowski, w latach 1985-87 Krystyna Morek, od 1987 r. Ferdynand Nawratil.

(dokończenie hasła w następnym numerze).
(ciąg dalszy w następnym numerze)

„MŁYŃSKI SZLAK DŁUBNI”

Szanowna Redakcjo, w artykule pt. „Młyński szlak Dłubni” mylnie podano ilość młynów w Mogile. Otóż od zawsze były tutaj cztery młyny, po dwa na każdej z dwóch młynówek. Do tej chwili dotrwały budynki trzech młynów.

Dość dobrze znam Mogilę i wiem, że nie ma tutaj takiego miejsca, które odpowiadałoby dokładnie opisowi autora *Krakowiaków i Górali*. Raczej skłonny byłbym przypuszczać, że didaskalia do opery zawierają wszystkie charakterystyczne dla mogilskiego krajobrazu elementy, ale przemieszane ze sobą. Załóżmy, że akcja opery miała mieć miejsce w młynie obok klasztoru. Ale brak w tym miejscu widoku na kopiec. Nie ma też rzeczki, bo młynówka dostaje się na koła młyńskie wprost z dziedzińca klasztorowego, płynąc częściowo pod dziedzińcem i murami klasztornymi. Jest karczma, ale nie ma mostka. W czasach Bogusławskiego miejsce to nie było centrum Mogiły, a raczej jej skrajem. Klasztor był dostępny dla wiernych tylko kilka razy w roku, a życie parafii toczyło się wokół drewnianego kościoła. Dzisiejsza ulica Klasztorna nazywała się wówczas „drogą do gościńca” i kończyła się tuż obok młyna, bo dalej na południe teren

stawał się podmokły (rozlewiska nieuregulowanej Wisły). Nie było parku, nie było willi Rogozińskich, a w tym miejscu były tylko pola i ogrody – nie rozumiem więc, dlaczego pomnik poświęcony Bogusławskiemu stoi tam, gdzie stoi?!

Centrum wsi Mogiła znajdowało się przy gościńcu – czyli starym jak świat szlaku z Krakowa do Sandomierza i Lublina. Gościniec ma teraz dwie nazwy: Aleja Jana Pawła II oraz ul. Ptaszyckiego. Ale to nadal ten sam trakt, chociaż bardzo odmieniony. Wędrując ulicą Ptaszyckiego w kierunku wschodnim dochodzimy do skrzyżowania z ulicą Bardosa. To właśnie tutaj było skrzyżowanie gościńca oraz głównej mogilskiej ulicy, która wiodła od bloń przez wieś, ku kopcowi Wandy i dalej do Krzesławic.

Jeżeli Bogusławski wędrował z Kościelnik – miał kopiec Wandy i wchodził do wsi Mogiła. Po lewej stronie drogi widział karczmę (w miejscu, gdzie teraz jest przystanek MPK „na żądanie”). Parę metrów dalej musiał pokonywać mostek na młynówce i widział zapewne stojący przy gościńcu młyn z dużym kołem wodnym. Niewiele dalej kolejna przeprawa wodna – most na Dłubni. Z tego miejsca widać było po lewej stronie drogi prawie

wszystkie elementy jakich szukamy, były więc: karczma, mostek, rzeczka, młyn, chałupa, a w oddali klasztor, zaś za kolejną rzeczka lassek. Brak jednak bezpośredniego widoku na kopiec, bo został on z tyłu.

Miejsce o którym piszę, straciło na zawsze swój wygląd na przełomie lat 60. i 70. XX wieku. Poszerzano wówczas ulicę Igołomską (dzisiaj Ptaszyckiego) o kolejny pas jezdni. Poszerzono dwukrotnie most na Dłubni, a pod wyburzenie poszło kilka domów. Zburzono wtedy ostatni czynny mogilski młyn pani Kłękowej. Zburzono karczmę, która pełniła wtedy rolę sklepu żelaznego. I dzisiaj niewiele osób już pamięta, że jeszcze 30 lat temu można było tam spotkać obiekty, które być może były inspiracją dla młodego Bogusławskiego. A jaką wartość miałyby dla nas te budynki gdyby dotrwały do tej chwili? Projektantom drogi zabrakło odrobiny wyobraźni i dobrej woli, byśmy mieli dzisiaj dwa zabytki więcej, no i czynny młyn na szlaku!

A wspomniany w artykule pomysł odbudowy starego mogilskiego młyna uważam za świetny i życzę powodzenia.

WALDEMAR CYGANIK

„KUP SE INTERNET”

W związku z publikacją 2 kwietnia br. w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” tekstu autorstwa red. Janiny Dziuro pt. „Kup se Internet” przekazuję szczegółowe informacje dotyczące aktualizacji i dostępności spisu Pocztyw Numerów Adresowych (PNA).

Poczta Polska udostępnia swoim klientom następujące produkty z kodami pocztowymi:

1. „Oficjalny Spis Pocztyw Numerów Adresowych” w formie książkowej wydany w 1995 roku, aktualizacja do spisu wydana w 1999 roku, w formie książkowej;
2. Program „Oficjalny Spis Pocztyw Numerów Adresowych – Kody Pocztyw 1999” na CD-ROM;
3. Spis Pocztyw Numerów Adresowych w wersji elektronicznej w Excelu;
4. Wyszukiwarka kodów pocztowych na oficjalnej korporacyjnej stronie internetowej Poczty Polskiej www.poczta-polska.pl; (zamieszczone na niej dane aktualizowane są w cyklach kwartalnych i stanowią obecnie najbardziej aktualną, ogólnodostępną informację o kodach pocztowych).

Zdajemy sobie jednak sprawę, iż „Oficjalny Spis Pocztyw Numerów Adresowych” w formie książko-

wej wymaga szybkiej aktualizacji. W tym celu powołany został specjalny, merytoryczny zespół w Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej, który podjął działania związane z przygotowaniem Centralnego Słownika Danych Pocztyw. Słownik ten będzie umożliwiał eksport i import danych, między innymi danych PNA. Jednym z bloków, prac zespołu jest stworzenie aplikacji z kodami pocztowymi dla Klientów zewnętrznych oraz wprowadzenie na rynek całej gamy produktów zawierających informacje o aktualnych kodach pocztowych. Wśród wydanych produktów znajdują się oczywiście produkty w formie książkowej.

Oprócz wydania książkowego planowane jest również wydanie produktów w formie elektronicznej: dla ogółu Klientów (spis na nośniku elektronicznym zawierający wykaz wszystkich miejscowości z przypisanymi im Pocztyw Numerami Adresowymi, a nie jedynie tych, w których zlokalizowany jest urząd pocztowy – jak dotychczas, oraz spis w formie elektronicznej, z możliwością aktualizacji za pośrednictwem sieci www), oraz dla Klientów instytucjonalnych, produkty dające szersze możliwości modyfikacji oraz dostosowania do władnych syste-

mów komputerowych.

Udostępnianie kodów pocztowych w formach elektronicznych wynika przede wszystkim z bardzo dużego zainteresowania Klientów instytucjonalnych oraz Klientów indywidualnych posiadających dostęp do komputera. Produkty w formie elektronicznej dają możliwość łatwego korzystania z danych, przetwarzania ich, dostosowywania do posiadanych systemów, a także szybkiej ich aktualizacji.

Poczta Polska dąży do maksymalnego ograniczenia ilości zmian PNA. Tym niemniej ze względów technologicznych, a z tych właśnie powodów wprowadzono system PNA, zmiany są nieuniknione. Wydawanie tych zmian w formie drukowanej, biorąc pod uwagę częstotliwość zmian, nie jest łatwym do realizacji przedsięwzięciem. Nie oznacza to jednak w żadnym wypadku rezygnacji z publikacji, w możliwie najbliższym czasie, aktualnej, drukowanej wersji spisu Pocztyw Numerów Adresowych.

Z poważaniem

Marcin Anaszewicz
rzecznik prasowy
Poczty Polskiej

Domki letniskowe, 8 km od morza. Dobrzyca k. Koszalina. Tel. (094) 318-11-50. Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do wypoczynku. Ceny promocyjne.

Restauracja
„Piaśtowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–21.00

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

Organizujemy
♦ WESELA
♦ BANKIETY

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

☛ polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

☛ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Zarząd Zakładu Walcowniczego
„PROFIL” Spółka Akcyjna
zawiadamia, że
Zwyczajne Walne
Zgromadzenie Akcjonariuszy

odbędzie się w dniu 26 czerwca 2004 r., o godz.

7.30 w siedzibie Spółki w Krakowie

przy ul. Ujastek 1 (światlica budynku administracyjnego).

Porządek obrad i proponowane zmiany do Statutu Spółki ogłoszone zostały w Monitorze Sądowym i Gospodarczym nr 109, poz. 5956 z dnia 4.06.2004 r. oraz na tablicy ogłoszeń w budynku ZW „PROFIL” S.A.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* DO wynajęcia pokój 1-osobowy, umeblowany dla pani/pana. Tel. 649-66-79.

* ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe, 52 m² na mniejsze. Tel. 644-55-84.

* SPRZEDAM różne akcesoria syreny. Tel. 641-12-05.

* ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe na os. Piaśtów (42 m², VII piętro, balkon) na 3-pokojowe. Najchętniej Nowa Huta. Tel. 681-12-83.

* SPRZEDAM kamerę Panasonic VHS, NV-M25EE. Tel. 645-89-25.

* SPRZEDAM tanio wersalkę + 2 fotele. Tel. 648-78-87.

* ZAMIENIĘ trzypokojowe, 64 m², Mistrzejowice, własnościowe na dwa mieszkania oddzielne, mniejsze, własnościowe. Tel. 645-71-72.

* SPRZEDAM działkę 33a lub połowę. Tel. 641-12-05.

* LUBIEN, dom, działka, 6a. Tel. 273-52-02.

* SPRZEDAM nową skrzynię biegów (nie używana) do zastawy 1100p. Tel. 425-81-24 po 20.00.

* MOZAIKĘ podłogową, jawor, 6 m², tanio sprzedam. Tel. 645-89-13.

* SPRZEDAM 3-pokojowe, IVp., os. Boh. Września. 0504-29-49-95.

* SPRZEDAM 2 działki pracownicze po 3,5 ara, ogród Lubocza. 0504-29-49-95.

* MISTRZEJOWICE, pilnie kupię 2 lub 3-pokojowe. 0501-077-460.

* POKÓJ do wynajęcia dla dziewczyny (tanio). Tel. 649-91-00.

* SPRZEDAM działkę w Grodkowicach. Tel. 643-23-30.

* DZIAŁKĘ ogrodniczą 4,3 ara, z domkiem drewnianym w Sulechowie, sprzedam. Tel. 645-82-78.

* 2 POKOJE dla dwóch panów pracujących, wynajmę. Tel. 645-58-99.

* SPRZEDAM przyczepę towarową do samochodu osobowego, bardzo małą używaną. Tel. 647-99-04 wieczorem.

* SPRZEDAM wózek, materac i baldachim z pościelą i kołderką. Tel. 649-72-52.

* SPRZEDAM sukienkę komunię z dodatkami i peleryną. Tel. 649-72-52.

* SPRZEDAM działkę pracowniczą koło Zestawic z murowaną altaną. Tel. 649-36-19.

* SPRZEDAM lub wynajmę jednopokojowe 43 m², parter, Boh. Września, tanie. Tel. 269-36-81.

PAPAK - O P A K O W A N I A
HURTOWNIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A

W nowym miejscu po przeniesieniu z os. Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.

1100 m.kw. największa, samoobsługowa, szeroki asortyment,

Tel. 6-433-433

ART.BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART.HIGIENICZNE

**NA WESELA I
KOMUNIE**

Opakowania do tortów i ciast oraz garmazeryjne. Serwetki, świece, obrusy, ozdoby sali, balony, środki czystości.

Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia!

pon.-pt.8.00 - 17.00, soboty 8.00 - 12.00

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębalowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22,

fax 686-43-10, 0606-139-383

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH

Informuję Przyjaciół i Znajomych, że Msze św.
w intencji mojej zmarłej żony

śp. **STANISŁAWY WÓJCIK**

odprawione zostaną w kościele św. Brata Alberta,
os. Dywizjonu 303, w następujących terminach:

16 czerwca (środa) o godz. 18.00;

23 czerwca (środa) o godz. 18.00

i 30 czerwca (środa) o godz. 18.00.

STANISŁAW WÓJCIK

Msza św. za

śp. **WIKTORIĘ SKÓRĘ**

odbędzie się w parafii Miłosierdzia Bożego

na Wzgórzach Krzesławickich

dnia 23 czerwca o godz. 7.00

i 2 lipca o godz. 7.00

Koleżance

GRAŻYNIE KURCZ

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

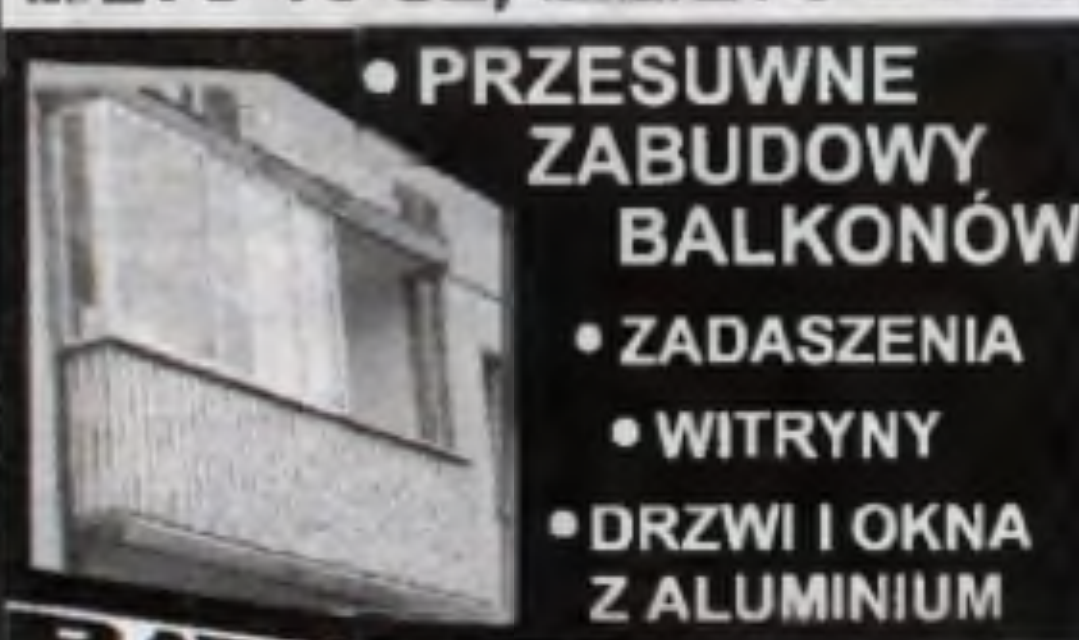
koleżanki i koledzy z Biura Turystyki

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - HALLERÓW 8.

tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73



• PRZESUWNE

ZABUDOWY

BALKONÓW

• ZADASZENIA

• WITRYNY

• DRZWI I OKNA

Z ALUMINIUM

**EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)**

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38

zaprasza codziennie od godz.

9.00 do 21.00 na

PYSZNĄ RYBKĘ!

wesela i przyjęcia

okolicznościowe

do 120 osób.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgr S. Kwietniowski

z uprawnieniami szkół publicznych

Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8

prowadzą **ZAPISY** na semestr pierwszy

i semestry wyższe następujących szkół:

• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**

3-letnie na podbudowie gimnazjum (lub 8-letniej szk. podst.)

• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UZUPEŁNIAJĄCE**

2-letnie na podbudowie zasad. szkoły zaw.

• **TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE**

3-letnie na podb. zsz w zaw. sprzedawca

• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**

informatyka, rachunkowość, turystyka, administracja

informacje: (012) 276-50-91, 0-604 266-151

NAJŁADNIEJSZE SALE WESELNE

➤ wesela ➤ przyjęcia
okolicznościowe

dwie sale,

zaplecze kuchenne lub catering

„Rolhut”

☎ 644-57-33, 0602-508-244

Prywatna Firma działająca od 1994 r.



ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27

tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

• budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty
mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne

◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalna obsługa ◆ porady prawne

www.zarzacanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacanieruchomosci.krakow.pl



Prokocim

działający od ponad 10 lat

Biura - os. Kalinowe 4 tel 648 40 92

- ul. Okólna 4 tel 655 01 42

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

• dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje

państwowe - ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek

• gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów

• prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia
budynków i modernizację instalacji C.O.

• udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany - zapraszamy !

Zarządzanie & Administrowanie Nieruchomościami

❖ Wspólnoty mieszkaniowe ❖ Budynki prywatne

Tel. 506-313-763. E-mail: nieruchomosci_krakow@pf.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”

z siedzibą w Krakowie, os. Na Stoku 32 A, tel. (012) 645 15 01

ogłasza

PRZETARG USTNY OGRANICZONY

dla Członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”

na ustalenie pierwszeństwa do zawarcia umowy o ustanowienie spółdzielczego
własnościowego prawa do lokalu

w Krakowie, os. Bohaterów Września 77/47 usytuowanego na parterze budynku, o pow. 50,20 m²

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi: 1828,50 zł

Warunki przetargu:

1. Przetarg odbędzie się w dniu 29.06.2004 r. o godz. 10.00 w siedzibie SM „Hutnik” w Krakowie,
2. Minimalny krok postąpienia 30 zł/m² p.u.m.,
3. Wadium w kwocie: 4 590 zł należy wpłacić w Kasie Spółdzielni w dniu 29.06.2004 r.,
przed przystąpieniem do przetargu w godz. 9.00 - 9.30
4. Lokal można oglądać w dniu 28.06.2004 r. w godz. 9.00 - 10.00
5. Zwrot wadium nastąpi po zakończeniu przetargu,
6. W przypadku uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg, od wpłacenia ceny nabycia
lub od załatwienia formalności związanych z nabyciem prawa, wadium przepada na rzecz Spółdzielni,
7. Przed przystąpieniem do przetargu, oferenci powinni zapoznać się z Regulaminem przetargu,
8. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

W przypadku nie wyłonienia oferenta w ramach przetargu ograniczonego

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” w Krakowie

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustalenie pierwszeństwa do zawarcia umowy o ustanowienie spółdzielczego
własnościowego prawa do lokalu

w Krakowie, os. Bohaterów Września 77/47 usytuowanego na parterze budynku, o pow. 50,20 m²

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi: 1828,50 zł

Warunki przetargu:

1. Przetarg odbędzie się w dniu 29.06.2004 r. o godz. 12.00 w siedzibie SM „Hutnik” w Krakowie,
2. Minimalny krok postąpienia 30 zł/m² p.u.m.,
3. Wadium w kwocie: 4 590 zł należy wpłacić w Kasie Spółdzielni w dniu 29.06.2004 r.,
przed przystąpieniem do przetargu w godz. 11.00 - 11.30
4. Lokal można oglądać w dniu 28.06.2004 r. w godz. 9.00 - 10.00
5. Zwrot wadium nastąpi po zakończeniu przetargu,
6. W przypadku uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg, od wpłacenia ceny nabycia
lub od załatwienia formalności związanych z nabyciem prawa, wadium przepada na rzecz Spółdzielni,
7. Przed przystąpieniem do przetargu, oferenci powinni zapoznać się z Regulaminem przetargu,
8. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) • EKG – spoczynkowe • USG jamy brzusznej i ginekologiczne • RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej • REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.-pt. 8.00-18.00

USG - BEZ TERMINÓW

■ jama brzuszna ■ narząd

rodny ■ prostata ■ piersi

■ tarczycy ■ jądra (moszna)

■ położnictwo (ciąża)

■ badania dziecięce

m.in. stawy biodrowe ■ i inne

Tel. 648-99-13

OS. JAGIELLOŃSKIE 19

(obok kościoła „Ani”)

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

VIDENT

♦ protezy zębowe, korony, mosty

♦ ekspresowe naprawy protez

♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

ŻYCIODAJNY BŁONNIK

Błonnik to niezwykła substancja, odgrywająca ważną rolę w procesach trawienia. Błonnik pochłania wodę, zwiększa masę trawionego pokarmu, pobudza jelita do pracy, sprawia, że pokarm szybko przesuwa się przez przewód pokarmowy, dzięki czemu zapobiega zaparciom, zapaleniu wyrostka robaczkowego i zaleganiu pokarmu w uchyłkach jelit.

Dieta obfitująca w błonnik obniża ryzyko raka, chorób układu krwionośnego, cukrzycy, udaru, a nawet wrzodów układu pokarmowego. Dzięki błonnikowi duża część kalorii dostarczonych z pożywieniem nie zamienia się w tkankę tłuszczową. Niewielka część błonnika ulega fermentacji w jelicie grubym. Powstają wówczas substancje, które hamują zachodzące w tym miejscu przemiany niektórych składników żółci w związku o działaniu rakotwórczym.

Najwięcej błonnika zawierają otręby pszenne, ale jest ich bardzo dużo

również w roślinach strączkowych. Dlatego warto jeść fasolę, groch i inne warzywa strączkowe nawet 5 razy w tygodniu. Należy przyzwyczajać się do zwiększenia ilości błonnika w diecie – jeśli ktoś z dnia na dzień zacznie jeść duże ilości produktów bogatych w błonnik, może mieć wzdęcia i inne kłopoty z trawieniem. Godne polecenia są nasiona roślin strączkowych, które zawierają w sobie dużo kwasu foliowego i błonnika rozpuszczalnego, który obniża poziom cholesterolu. Z kolei kwas foliowy zmniejsza stężenie homocysteiny, innej substancji zwiększającej ryzyko chorób serca.

Myśląc o diecie bogatej w błonnik warto kierować się doświadczeniem mieszkańców południa Europy, którzy zamiast mięsa często przyrządzają dania z fasoli, grochu, soi, bobu czy soczewicy. Od jakiegoś czasu na naszych stołach coraz częściej pojawia się soja. I dobrze, bo roślina ta jest bogatym źródłem cennego białka. Proteiny sojowe mogą zmniejszyć ryzyko chorób serca, obniżają też poziom zarówno ogólnego cholesterolu jak i „złego” LDL. Naukowcy sądzą, że za tymi właściwościami soi kryją się lecnizcze cząsteczki – izoflawonoidy, działające jak słabsza wersja żeńskich hormonów, estrogenów. Odkryto, że jedzenie ok. 50 gramów protein sojowych dziennie obniża ogólny cholesterol o 9,3 procent, a LDL nawet o 12,9 procent. (f)

JAK WALCZYĆ Z NADCIŚNIENIEM?

Stwierdzone nadciśnienie wymaga leczenia. Zaniedbanie tego obowiązku może mieć bardzo przykre następstwa. Jeszcze ważniejsza jest jednak profilaktyka. Zdrowy tryb życia i zdrowa dieta, które zmniejszą ryzyko wystąpienia tej choroby. Niegdyś głównym zaleceniem lekarzy było wyeliminowanie z jadłospisu soli. Dzisiaj dietetycznych wskazówek jest więcej. Warto się z nimi zapoznać.

Oczywiście nadal w mocy pozostaje przestroga przed namiarem soli w pożywieniu. Unikajmy więc dosalania

potraw na talerzu, unikajmy słonych produktów, konserw, wędzonek i wędlin. Korzystajmy za to z produktów obfitujących w potas. Należą do nich m. in. banany i szpinak. W swoich jadłospisach uwzględnijmy dużo ryb oraz produkty bogate w wapń, takie jak mleko, sery, nabiał oraz soję. Niezbędne będą również produkty bogate w magnez, a więc warzywa, pełnoziarniste pieczywo i suszone owoce. Warto też trochę schudnąć – czasami wystarczy zrzucić tylko kilka zbędnych kilogramów, by ciśnienie wróciło do normy. (f)

Brokuły

PRZECIWDZIAŁAJĄ NOWOTWOROM

Dostępne na rynku brokuły są niezwykle cennym warzywem. Bogatym w wiele leczniczych składników. Zawierają witaminę C, beta-karoten (przeciwutleniacz), indole i sulforafen. siarkę, żelazo, chlorofil, wapń, błonnik i kwas foliowy. Indole i sulforafen pomagają zwalczać raka (zwłaszcza jelita grubego, płuc i sutka). Inne związki działają ko-

rzystnie na serce, przeciwdziałają chorobom wieńcowym, utracie wzroku, osteoporozie i wadom wrodzonym płodu. Przeciwdziałają również zaparciom. Kupując brokuły należy wybierać główki ciemne, niemal fioletowe, które dostarczają więcej beta-karotenu niż okazy zielone. Kolor żółty brokułów jest oznaką starości i zmniejszonej za-

wartości składników leczniczych.

Przygotowując to warzywo pamiętajmy, że krótkie gotowanie brokułów ułatwia działanie cennych substancji, natomiast długie gotowanie niszczy je. Jeśli mamy taką możliwość warto również spożywać kiełki brokułów, które mają 50 razy więcej cennych substancji niż warzywa dojrzałe. (f)

GDY BRAKUJE ENERGII

Uczucie zmęczenia i niechęć do podejmowania jakichkolwiek działań może być wynikiem niewłaściwej diety. Nie mówimy w tym miejscu o tzw. syndromie przewlekłego zmęczenia ani o depresji, które wymagają specjalistycznego leczenia. Mówimy o zwykłym braku energii, który odczuwa wielu ludzi. Warto wtedy zadbać, by tej energii sobie dostarczyć.

Możesz przygotować sobie danie z kurczaka, tuńczyka lub innego, nie tłustego, a bogatego w białko produktu. Możesz wybrać przekąskę z papają, słodką paprykę lub inny produkt bogaty w witaminę C. Siegnij też po ostrygi, pieczone ziemniaki, fasolę lub inne produkty obfitujące w żelazo. Unikaj za to nadmiernej ilości kawy. (f)

Zmniejszają ryzyko udaru

BANANY

Kiedyś banany były w Polsce produktem delikatesowym. Dzisiaj kupić je można w każdym sklepie spożywczym czy warzywniczym. I kupić je warto, gdyż banany należą do najlepszych naturalnych źródeł potasu, który zmniejsza zagrożenie nadciśnieniem, zapobiega atakom serca i udarom. Banany są doskonałym środkiem na zgagę i niestrawność, gdyż neutralizują kwas żołądkowy. Z kolei zawarty w nich rozpuszczalny błonnik wiąże wodę w przewodzie pokarmowym, dzięki czemu przeciwdziała biegunkom.

Kupując banany należy wybierać owoce nie popękane i bez plam. Gdy w domu szybko miękną, należy włożyć je do lodówki. Co prawda ich skórka czernieje, ale w środku będą nadal dobre. (f)

NOWO OTWARTY

FITNESS KLUB

SOLARIUM

AEROBIC

SIŁOWNIA

telefon 649-71-02

OS. NA LOTNISKU 11

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH

ELASTYCZNE, NIELAMLIWE, BEZKLAMROWE

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

LECZYMY ALERGIE I BÓLE

– Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu przyczyną której była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lękowo-depresyjną. Dopiero wizyta w tym gabinecie przyniosła jej poprawę zdrowia. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko nie choruje. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty na które była odczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

– Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. Cierpiałam na ból kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapii stan mojego zdrowia uległ poprawie. Ból kręgosłupa znacznie ustąpił. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.

Leczymy również:

- nerwice – ból kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość
- astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE ORAZ ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43

Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

BOŻE CIAŁO

W tym roku Święto Bożego Ciała udało się w nowohuckich dzielnicach. Pogoda do południa dopisała i prowadzone w większości wówczas procesje odwiedziły wszystkie ołtarze. Zrobiłem kilkadziesiąt zdjęć nowohuckich ołtarzy. Szczupłość miejsca nie pozwala na ich zaprezentowanie, a były one bardzo ciekawe i zróżnicowane. Większość nawiązywała do wątku eucharystycznego.

Ciekawym ołtarzem był ten przy Szkole Aspirantów Pożarnictwa zrobiony na bazie wozu strażackiego. Należy docenić umiejętność mieszkańców Bieńczy i Krzesławic wykorzystujących do budowy ołtarzy stare zabytkowe kapliczki. Nie zabrakło także wątku martyrologicznego w os. Tysiąclecia ze zdjęciem księdza Popiełuszki. (sp) Fot. Sławomir Pietrzyk



Ołtarz w os. Tysiąclecia.



Ten wóz strażacki przydał się do zrobienia ołtarza.



W Szklanych Domach dekorowano ołtarz do końca.



Tu ołtarz powstał przy kapliczce Serca Jezusowego.

STANISŁAW SOYKA W KRZESŁAWICACH



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Podczas każdego z tych czterech koncertów organizowana jest zbiórka pieniędzy na nowohuckie instytucje pożytku publicznego. W kwietniu kwestowano na rzecz Hospicjum św. Łazarza z ul. Fatimskiej, tym razem publiczność zostanie poproszona o przekazywanie datków na renowację zabytkowych mebli, które pamiętają jeszcze mistrza Jana Matejkę. Początek koncertu o godzinie 20. (ag)

Organizatorami koncertu są: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich, Art Blue – Agencja Artystyczno-Promocyjna, Ośrodek Kultury „Kraków-Nowa Huta” i Stowarzy-

szenie Inicjatywa Nowohucka. Złotymi sponsorami zostali: Comarch i Elektrociepłownia Kraków S.A. Koncert sponsorują również: M1, Baler-Pol, Kogucik, Vitter Polska Sp. z o.o., PKO Bank Polski, MPK, Promos, Adrem, Fares i Serwis Opon Krawal. Projektowi partnerują: Hotel Orient i Agencja Ochrony Zawisza. Patronat medialny sprawują: Głos-Tygodnik Nowohucki, Gazeta Krakowska, Radio Wanda „Złote Przeboje”, Portal ZycieKrakowa.pl, Agencja Reklamy Kraków-Wenecja i TVP 3.

Ostatnie zaproszenia, będzie można wygrać w konkursach organizowanych do soboty, 19 czerwca na portalu Internetowym: www.zyciekrakowa.pl

Kraków os. Centrum B bl.1 tel. 618 65 22	os. Boh. Września 39 tel. 618 65 40	os. Jagiellońskie 19 tel. 618 65 54
os. Kolorowe 10 tel. 618 65 65	ul. Ujastek 1 tel. 618 65 81	os. Wandy 18 tel. 618 65 83
os. Tysiąclecia 42 tel. 618 65 58	os. Na Wzgórzach 32 tel. 618 65 57	os. Teatralne 19 tel. 644 13 00
al. Pokoju 80 tel. 618 69 89		

**Potrzebujesz
szybko
pieniędzy?
Pożyczka od ręki**

- niskie raty
- wystarczy jedna wizyta w Oddziale
- kwota pożyczki od 500 zł do 15 000 zł

Bez poręczycieli!

Bank BPH



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta” sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 685-54-99
www.cm.krakow.pl, e-mail: sekretariat@cm.krakow.pl

Medycyna Rodzinna

Medycyna Pracy

Specjalistyka: chirurg, dermatolog, diabetolog, kardiolog, laryngolog, leczenie bólu, neurolog, pulmonolog, okulista, psychiatra, reumatolog, urolog.

Zakład Opiekuńczo - Lecznicy:

dla osób wymagających stałej opieki medycznej

Oddział Chorób Wewnętrznych
Apteka

Diagnostyka Laboratoryjna:

analizy podstawowe, biochemia, serologia, markery nowotworowe, hematologia.

Diagnostyka Obrazowa:

RTG, USG, EEG, ENG, Rezonans Magnetyczny, badania mammograficzne.

Rehabilitacja:

bicze wodne, masaże, krioterapia, inhalacje.

Stomatologia i Protetyka

Chirurgia szczękowa

Rejestracja: (012) 644-73-20, pon. - piąt. 7.00 - 18.00

wszystkie świadczenia medyczne wykonywane są na podstawie kontraktów z NFZ

Zapraszamy do odpłatnego korzystania

z badań psychologicznych przydatności zawodowej na stanowiska:

- * operatorów dźwignic /suwnic, żurawii, wciągarek/
- * kierowców wózków jezdniowych z napędem silnikowym, * kierowców samochodów,
- * operatorów urządzeń produkcyjnych procesów metalurgicznych,
- * operatorów sprzętu budowlanego, * ratowników gazowych, * maszynistów pomp,
- * istnieje możliwość wykonywania kompleksowych badań profilaktycznych lekarskich i psychologicznych.

Dział Badań Psychologicznych, Kraków, ul. Ujastek 3 (obok Huty im. T. Sendzimira)

czynne: poniedziałek - piątek 7.00-15.00

tel. 644-95-00 wew. 42-47

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9
TEL. 647-48-99
TEL/FAX: 649-85-75
WWW.AUTOGAMA.PL
E-MAIL: AUTO@AUTOGAMA.PL

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTA 9.00-14.00

ZADZWOŃ
0 12 68 61 444
PROVIDENT
POLSKA

**POŻYCZKI
GOTÓWKOWE**

W 48 godzin. Od 300 zł do 5000 zł.
Bezpośrednio w domu Klienta.
Bez żyrantów.

**LEGALIZACJA
WODOMIERZY**

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

**SPRZEDAŻ NOWYCH
LICZNIKÓW - HURT/DETAL**
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

WESELNE PRZYJĘCIA
0506-027-803

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nadal Twoje ambicje mają tak wysoki pułap, że niełatwo jest sprostać oczekiwaniom. Nie satysfakcjonują Cię drobne sukcesy i dlatego niezadko bywasz niezadowolony z tego co osiągasz.

BYK (20 IV - 20 V). W najbliższe dni przystopuj z bywaniem wszędzie, podejmowaniem dodatkowych obowiązków, wyręcaniem innych. Nie jesteś z żelaza (które też niszczy), zadbaj o własne zdrowie.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Potrzebujesz trochę czasu wyłącznie dla siebie, by zebrać myśli i podjąć szereg ważnych decyzji. A

są to marzenia o letnim urlopie i jednocześnie utrzymaniu wysokiej pozycji w firmie.

RAK (22 VI - 22 VII). Masz pewne problemy natury finansowej wymagające umiejętnej rozprawy. Wszystko wskazuje na to, że doskonale sobie poradzisz, chociaż przy załatwianiu tych spraw, nie unikniesz stresów.

LEW (23 VII - 22 VIII). O swoich kłopotach, które Cię dręczą, porozmawiaj z życzliwą przyjaciółką. Okaze się, że natychmiast wszystko ujrzyj w innym, bardziej optymistycznym świetle. Dobra rada podniesie Cię na duchu.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Najbliższy tydzień sprzyja załatwianiu interesów, zjednywaniu partnerów. Sporo zabiegów będzie Cię to kosztowało, ale rozważa przyniesie owoce. W końcu wszystko ułoży się po Twojej myśli.

WAGA (23 IX - 22 X). Myślisz o dalekich, zagranicznych wyjazdach. Podnieca to Twoją fantazję, ale też jest powodem do niepokoju. Warto dużo wcześniej dobrze przygotować się do tak przecież ważnej eskapady.

SKORPION (23 X - 21 XI). Szczęście Ci sprzyja, nawet w planach górmołotnych, trochę oderwanych od ziemi. Postaraj się wykorzystać ten czas, dobry także na ożywienie kontaktów z osobami, które kochasz i szanujesz.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Szukaj przyjacielskiego wsparcia w damskim gronie. Panie mogą wiele wniesić do Twojego życia to-

warzyskiego, które ostatnio jakby zeszło na dalszy plan. Tymczasem w grupie bywa ciekawiej.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Cudowny tydzień. Czujesz, że to, co robisz pomaga innym. Ludzie, nie tylko Ci najbliżsi, dają Ci odczuć, jak bardzo sobie cenią Twoje spokojne, wyważone opinie i konkretną pomoc.

WODNIK (20 I - 18 II). Nie zawsze potrafisz skorzystać z szansy, jaka nadarza się w sprawach życiowych. W ostatniej chwili coś pogmatwasz, albo wycofasz się rakiem. Zmień nastawienie i zaufaj biegowi wydarzeń.

RYBY (19 II - 20 III). Jeśli miałeś jakieś kłopoty ze zdrowiem, to możesz się uśmiechnąć z ulgą. Nie ma powodu do obaw, a drobne niedyspozycje zdarzają się każdemu. Pomyśl teraz o letnim, ciepłym słońcu i złotej plaży.

SAMANTA

HUMOR

Międzynarodowy konkurs degustacji alkoholu. Pierwszy wystartował zawodnik z Niemiec. Otrzymał piwo. Spróbował i po chwili mówi:

- Piwo jasne... warzone w południowej Bawarii... hmm... z chmielu zakupionego w roku 1998. Oklaski. Do sędziów podchodzi zawodnik z Francji. Dostaje do rozpoznania wino. Zaczyna degustację i mówi:

- Tak, wino czerwone... rocznik 1978, może 1979, wyprodukowane w okolicach Bordeaux...

Świetnie. Trzeci podchodzi Polak. Sędziowie chcą z niego zakpić i do degustacji podają mu bimbler. Polak wychyla kieliszek i mówi:

- Hmm... Żytnia.
- Chyba się pomyliłeś? - mówi jeden z sędziów.
- Chwileczka, chwilunia... Żytnia 28, mieszka-
nia 17.

ZRAZY WOŁOWE PO POLSKU

Składniki (na 4 porcje): 75 dag wołowiny bez kości (zrazówki), 3 łyżki oleju, kiszony ogórek, 15 dag świeżej słoniny, 2 duże

cebule, cytryna, sól, pieprz, mąka, ostra papryka, suszony grzybek, kilka ziaren jałowca.

Mięso opłukać i pokroić na 4 plastry. Rozbić, skropić sokiem z cytryny, oprószyć solą oraz pieprzem i pokropić olejem. Nakryć i odstawić na 15 minut. Słoninę i ogórek pokroić w paseczki, cebulę - w krążki. Słoninę obtoczyć w pieprzu, papryce i rozgniecionym jałowcu. Na każdym płacie mięsa ułożyć paseczek słoniny, ogórka i plasterka cebuli. Mięso zwinać, spiąć wykałaczką i obtoczyć w mące. Obsmażyć na oleju, podlać wodą, dodać resztę cebuli, grzybek i dusić 40 minut.



Sentencja tygodnia

Nie wystarczy powiedzieć „kocham cię”, aby kochać całe życie.

Michel Quoist

§ Akta sprawy... Ostrzeżenie dla rodziców

He dzieci niczyich waleśa się po ulicach widać doskonale w rejonie nowohuckich bloków oraz centrów handlowych. Niestety, konsekwencje takiego braku nadzoru są przykre. Ostatni przypadek 39-latkę molestującego seksualnie małoletnie dziewczynki w jednym z hipermarketów, to ostrzeżenie dla opiekunów. Niestety, nie pierwsze i pewnie nie ostatnie.

Naiwność dzieciaków, ich prosty i bezrefleksyjny sposób myślenia oraz ciekawość świata powodują, że mogą one w bardzo prosty sposób stać się ofiarami przeróżnych osobników, czy to pragnących uzyskać od nich pewne informacje, lub co zdarza się najczęściej, wykorzystać je seksualnie. Przypadek zatrzymania skazanego już wcześniej za podobne czyny mężczyzny, przedstawiającego się za pracownika telewizyjnej organizującego casting do programu wśród kilkunastoletnich dziewczyn, pokazuje, że ostrzeżenie nigdy dosyć. Uwidacznia to dobitnie „przygoda” dwóch chłopców z mistrzejowickich osiedli.

Obaj 10-letni koledzy, codziennie po kilka godzin spędzali w centrum Krakowa. Twierdzili, że uczestniczą w akcji zbierania wśród turystów oraz mieszkańców pieniędzy na biedne dzieci i dlatego nie ma ich codziennie w domu. Rodzice niespecjalnie

dociekali jak jest naprawdę, potem zaskoczeni dowiedzieli się, że ich synowie poznali na Plantach 45-letniego mężczyznę, który najpierw starał się z nimi zaprzyjaźnić, a potem zaprosił ich do swego mieszkania.

Kiedy chłopcy pewnego dnia pojechali do centrum Krakowa i zmęczeni pili colę na ławce, zaczął ich jakiś miły nieznajomy. Zapytał co porabiają, zainteresował się tym co lubią najbardziej i zafundował im dwie porcje lodów. Opowiadał im, że jest byłym piłkarzem, że kiedyś grał w pierwszej lidze, a potem w zagranicznych klubach. Chłopcy chłonili te opowiadania i kiedy ten zapytał ich, czy nie chcieliby go odwiedzić, by zobaczyć jego pamiątki, obaj na to przystali.

Do pierwszej wizyty doszło następnego dnia. Mężczyzna spotkał się z nimi na Rondzie Mogiłskim i zaprowadził ich do pobliskiego mieszkania. Pokazał im rzeczywiście jakieś plakietki, koszulki i wycinki z gazet, wmawiając, że na kilku zdjęciach widać także jego. Potem zapytał, czy nie chcą oglądnąć rysunkowego filmu i puścił im z magnetowidu porno-kreskówkę. Chłopcy nie potraktowali tego jako coś niewłaściwego i następnego razu, byli świadkami kolejnego już bardziej realistycznego seansu, a potem obietnicą pieszczoł ze strony mężczyzny.

Dopiero za kilka dni jeden z nich opowiedział o wszystkim starszej siostrze, a ta zaalarmowała rodziców. Chłopcy zostali przesłuchani w obecności psychologa i po wykluczeniu konfabulacji z ich strony oraz wskazaniu miejsca zamieszkania podejrzanego o czyny lubieżne, pojechali tam policjanci. I jak się okazało, 42-latek nie był żadnym byłym piłkarzem, ale za to wcześniej skazanym na kilka lat więzienia pedofilem. Który, kilka lat temu, jeszcze jako nauczyciel muzyki w jednej z lubelskich szkół dopuścił się czynów lubieżnych na swych wychowankach.

(mar)

AUTO Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

**OKNA i DRZWI
DREWNIANE
PCV**

SOKÓŁKA
OKNA i DRZWI

typowe i na wymiar

„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH

C.S.F.
CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
HALUDA

31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50

Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT

• Naprawy samochodów osobowych i dostawczych • Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne • Naprawa i regulacja pomp wtryskowych • Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płytka) • Kompleksowa bezgotówkowa naprawa powypadkowa • Pomoc drogowa • Sklep z częściami zamiennymi (oryginały i zamienniki) • Sprzedaż ubezpieczeń • Dobrych lakierów • Skup samochodów uszkodzonych.

Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00